

## Ontvoerders: Desnoods executie van Von Holleben

RIO DE JANEIRO, 17 juni (DPA/Rir/AP) — De ontvoerders van de Westduitse ambassadeur Ehrenfried von Holleben hebben gisteravond gedreigd de ambassadeur te doden, als de Braziliaanse politie de intensieve patrouille-activiteiten in Rio de Janeiro niet vermindert. De Westduitse ambassade in Rio heeft dit meegedeeld.

Deze bekendmaking wordt in direct verband gebracht met een voorgaande bekendmaking van de guerrilleros, dat de vrijlating van Von Holleben „wegens technische moeilijkheden“ was uitgesteld. De staatsomroep „Radio Nacional“ zond deze boodschap

uit, die gevolgd werd door nog twee communiqués later op de dag, waarin werd gesteld dat de Duitse diplomaat „waarschijnlijk over 36 uur ergens in Rio“ zou worden vrijgelaten. Bij het hoofdpolitiebureau in deze stad werd via een boodschap op een handgeschreven brief van Von Holleben getuend, die elders in de staat kort daarna werd ontdekt. De Braziliaanse regering sprak haar bezorgdheid uit over het uitsluitend van de afgesproken contraprestatie van de ontvoerders, gezien alle eisen van de „terroristen“ toch waren ingewilligd. Mogelijk wachten zij op een sein van het guerrillahoofdkwartier in Sao

Paulo, zeiden functionarissen van het ministerie van buitenlandse zaken. De Boeing 707 waarmee de 40 gevangenen en 4 kinderen om 1 uur in de nacht van maandag op dinsdag in Algiers waren aangekomen, keerden gisteren met negentien politiemannen terug in Rio. De vrijgelaten gevangenen zijn door de Algerijnse regering gehuisvest in een villacomplex bij Algiers.

Op het vliegveld verklaarden alle leden van de groep die werden ondervraagd, dat zij door de politie in Brazilië waren mishandeld. De 22-jarige weduwe van de vermoorde verzets-

strijder Magelhaes, die in een rolstoel werd weggevoerd, zei dat het benen als gevolg van martelingen waren verlamd. Anderen lieten littekens op armen en borst zien, die door elektrische kwellingen waren ontstaan. Het oudste lid van de groep, Apolonia de Carvalho (58) zei als woordvoerder van de groep: „De Braziliaanse officieren hebben onze bevrijding welbewust doen voorkomen als een repetitie voor een massale executie. We werden geblinddoekt naar een schietterrein gebracht. De soldaten schreeuwden en manipuleerden zo met hun geweren, dat we dachten gefusileerd te worden. Gelukkig was het

alleen bedoeld om ons schrik aan te jagen“.

Tijdens de vlucht van Rio naar Algiers zaten de gevangenen vastgebonden aan hun stoelen. De meesten hadden niet meer mogen meenemen dan wat zij aan hun lijf hadden; enkelen droegen kleine tassen met enkele persoonlijke bezittingen bij zich. Een naaste medewerker van president Hoesni Boumedienne heette in het vliegtuig de vrijgelatenen welkom. Hij deelde mee dat de Braziliaanse veiligheidsagenten niet mochten uitstappen en voet op Algerijnse bodem zetten. Carvalho zwoer tijdens de pers-

conferentie in de VIP-ontvangzaal van het vliegveld dat hij naar Brazilië zou terugkeren „om de totale overwinning te behalen op de totalitaire dictatuur“.

Kranten en radiostations hebben op verscheidene plaatsen in Rio de Janeiro posten uitgezet om te trachten de primeur over het nieuws van de vrijlating van Von Holleben te bemachtigen. Voor de residentie van de Westduitse ambassadeur waren gisteravond 300 journalisten en televisiemensen samengestroomd. Het aantal gewapende leden van de militaire politie dat er staat, is nog groter.

Meisjes in huishouding vallen er buiten

## Bedrijf moet jeugd van 15 één dag naar school laten gaan

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 17 juni — De Tweede Kamer zal zich vandaag in meerderheid akkoord verklaren met een wijziging van de Arbeidswet, waardoor voortaan jongens en meisjes van 15 jaar alleen nog maar mogen werken als ze tenminste één dag onderwijs ontvangen met behoud van loon. Meisjes echter die in huishoudens werkzaamheden van lichte aard verrichten, gaan buiten die regel vallen. Het is een tijdelijke maatregel die vooruit loopt op de ministeriële nota, waarin de gehele problematiek van de werkende jeugd aan de orde zal worden gesteld. Deze nota mag over enkele maanden worden verwacht.

De wijziging van de Arbeidswet werd door de oppositie bij monde van mevrouw Barendregt (P.v.d.A.) een noodloosmaatregel genoemd. Ze had er bezwaar tegen dat voor jongens van 14 jaar nog steeds geen absoluut arbeidsverbod geldt en dat er onderscheid wordt gemaakt tussen meisjes in bedrijven en in de huishouding.

De oppositie kwam dan ook met twee amendementen. In het eerste werd gevraagd voor alle 14-jarigen een onvoorwaardelijk arbeidsverbod in te stellen. In het tweede werd gevraagd een voorwaardelijk arbeidsverbod ook voor 15-jarige meisjes in de huishouding. De regeringspartijen noemden het wetsvoorstel een eerste stap naar betere voorzieningen voor de werkende jeugd. Mevrouw Kok (KVP) kwam namens de regeringspartijen met een amendement waarin het tijdelijke karakter van deze maatregelen extra wordt onderstreept, door de bepaling dat ze slechts voor één jaar zal gelden. Minister Rooivink van sociale zaken wilde zich hier niet te sterk aan binden, omdat dan weer een noodmaatregel nodig zou zijn bij eventuele calamiteiten.

De beide amendementen van de oppositie werden door minister Rooivink als absoluut onaanvaardbaar omschreven. Uitvoering ervan is volgens hem namelijk onmogelijk. Zoals enkele Kamerleden ook al hadden laten blijken betekende een arbeidsverbod dat de betrokken jongeren gaan niks of „zwart“ gaan werken. Dit is slechts te voorkomen als de leerplichtige leeftijd wordt verlengd. Minister Rooivink zette uiteen waarom dit niet mogelijk is. Het gaat namelijk in totaal om zo'n dertigduizend jongeren als er een absoluut arbeidsverbod komt voor 14-jarigen. Daarvoor zouden dan zo'n duizend leerkrachten nodig zijn. Die zijn onmogelijk aan te trekken, gezien het tekort dat er per 1 augustus al verwacht wordt van ongeveer 500 man. Bij het betrekken van de meisjes in deze groepen wordt het probleem nog groter volgens de minister. Hij wilde bovendien het hele probleem van de werkende jeugd uitvoerig en uitputtend aan de orde stellen in de toegezonden nota en hij pleitte er dan ook voor om de tijdelijke aanpassing nu maar in te voeren.

De stemming over de amendementen en over de maatregel zelf zal in de loop van vandaag geschieden.

### Arbeiders in staking op eiland Bonaire

WILLEMSTAD, 17 juni — Volgens de Algemene Bond van Overheidsfunctionarissen zijn in de nacht van 15 op 16 juni de arbeiders op Bonaire in dienst van het Eilandgebied Bonaire in staking gegaan. In een telegram aan het bestuurscollege van het Eilandgebied Bonaire werd op 13 juni een ultimatum gegeven tot maandag 15 juni te middernacht. Dit ultimatum is afgelopen en de staking is ingegaan.

Maandagavond om 22.00 uur zijn op Bonaire besprekingen geopend tussen de ABVO en het bestuurscollege, bijgestaan door de minister-president van de Nederlandse Antillen. Deze besprekingen zijn tot dinsdagochtend voortgezet.

### Senaat bevreesd voor veiligheid van diplomaten

DEN HAAG, 17 juni — De ontvoering van de Westduitse ambassadeur in Brazilië is gisteren in de Eerste Kamer ter sprake gebracht tijdens de begrotingsbehandeling van het ministerie van buitenlandse zaken. Dr. J. W. van Hulst (CHU) sprak de vrees uit dat een dergelijke gebeurtenis ook een Nederlandse diplomaat kan overkomen. Hij vroeg de regering het initiatief te nemen om, in samenwerking met andere democratische landen, druk uit te oefenen op de regering van de Latijns-Amerikaanse landen tot het voeren van een andere binnenlandse politiek. Ook de VVD-senator, mr. H. van Riel, besteedde aandacht aan de zijns inziens hoogst ongewenste toestand in de Zuid-Amerikaanse landen, waartegen een paar rechercheurs niet helpen.

### Krokodil in Britse rivier losgelaten

LITTLE BARFORD, 17 juni — Het Britse gezagsorgaan voor de Great Ouse Rivier in Huntingdonshire heeft de vissers gisteren gewaarschuwd, dat zij moeten oppassen voor een krokodil. Het dier zit op een punt in de rivier, waar het koelwater van een elektrische centrale een temperatuur van 25 graden Celsius heeft. „Het heest is vermoedelijk door zijn eigenaar in de rivier gegooid omdat het als huisdier te groot werd“, zegt een visserijambtenaar. De waterpolitie heeft gewaarschuwd op te letten omdat de krokodil, die ruim 1 meter lang is, vissers en zwemmers al de stuipen op het lijf heeft gelaagd.

### Wasserij wordt 7 pCt duurder

DEN HAAG, 17 juni — In de Staatscourant van gisteren heeft minister Nijssens (economische zaken) de wasserijen toestemming verleend de tarieven met 7 pct te verhogen boven het niveau dat toelaatbaar was op grond van de prijzenbeschikking-Witwasserij 1969.

### Israël viel Syrië binnen

TEL AVIV/BEIROET/DAMASCUS, 17 juni — Om nog onbekende redenen heeft Syrië gisteravond zijn luchtruim gesloten voor alle luchtverkeer. Toestellen van Air France, de Libanese maatschappij Middle East Airlines en de Scandinavian Airlines System (SAS) kregen gisteravond geen toestemming naar en over Syrië te vliegen. Israëlische troepen hebben volgens het opperbevel in Tel Aviv gisteravond een brug en een militair kamp aangevallen dichtbij de Syrische hoofdstad Damascus, bij wijze van „vergeldingsactie tegen Syrische agressie“.

## Staat van beleg in Istanboel na geweldexplosie

ISTANBUL, 17 juni (Rtr.). — De Turkse regering heeft gisteravond de staat van beleg afgekondigd voor Istanboel en de aangrenzende provincie Kocaeli. Volgens radio-Ankara zal de staat van beleg voor een maand gelden.

De regering is tot deze maatregel overgegaan na ongeregeligheden in deze stad tussen 70.000 demonstrerende fabrieksarbeiders en oproepelingen, die aan zeker drie mensen het leven hebben gekost. De slachtoffers zijn een politie-man en twee demonstranten. Meer dan vijftig mensen zijn gewond. De radio doet onophoudelijk een beroep op bloeddonors. Een tankdivisie is voor „het handhaven van het gezag“ te hulp geroepen.

In een verklaring van de regering wordt gezegd, dat het volledige bestuursgezag in handen is gegeven van een militaire bevelhebber. Alle strafzaken zullen worden behandeld door krijgsraden.

Tot het afkondigen van de staat van beleg is besloten tijdens een spoedbijeenkomst van het voltijdse kabinet, dat bijeen was geroepen na een langdurig onderhoud dat premier Suleyman Demirel had met president Cevdet Sunay. Tot de demonstratie van gisteren was opgeroepen door de 30.000 leden tellende radicale reformistische vakbondsfederatie („DISK“) uit protest tegen een voorgesteld amendement op de wet op de vakbonden. Dit amendement wilde de meerderheid van de vakbondsvetegenwoordiging in de onderneming opheffen. Volgens de „DISK“ zou deze wetswijziging veel kleine vakbonden uitschakelen. Bovendien werd het amendement in strijd met de grondwet genoemd. Reeds in de vroege ochtenduren trokken duizenden arbeiders van alle richtingen naar de stad, waar naar schatting 70.000 demonstranten al schreeuwend de straten vulden.

Bij een van de hevigste incidenten, namelijk in Kadikoy op de Aziatische zijde van de Bosporus, wisten ongeveer 15.000 demonstranten de cordons en barricades van de politie en het leger te doorbreken. Toen de oproerpolitie begon in te ranselen op vrouwen en kinderen, die zich temidden van de demonstranten bevonden, begonnen de gevechten een ernstige omvang aan te nemen. De straten waren na korte tijd bedekt met plassen bloed, kledingstukken, schoenen en politiehelmen. De gebruikelijke wapens bij straatgevechten, knuppels en ijzeren staven, werden aangevuld met vuurwapens. De politie zocht een veilig onderkomen in een gebouw van vijf verdiepingen, waar zij werd belegerd door de de-

monstranten, die trachtten het gebouw in brand te steken. Binnen enkele minuten waren alle ruiten van het gebouw gesneuveld. Een vrachtwagen van de oproerpolitie werd omver gegooid en in brand gestoken. Een andere politievrouw wist onder een hagel van stenen te ontkomen. Elders in de stad staken de demonstranten een politiebureau en een bankgebouw in brand.

### Nederlandse chauffeurs verongelukt

DEN HAAG, 17 juni. — Gistermorgen zijn twee chauffeurs van de firma Dikselkoen uit De Lier om het leven gekomen toen ze tien kilometer voorbij Bremen met hun met groenten beladen vrachtwagen in een kettingbotsing betrokken waren. Het waren de heren J. Schoonlingen (41) en J. van Duyn (33).

### Schut: Geen stagnatie

DEN HAAG, 17 juni. — Volgens gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek zijn in de periode van december 1969 tot en met maart 1970 de aantallen voltooid woningen beneden het niveau van de overeenkomstige maanden van het voorgaande jaar gebleven. In de maand april trad niettemin een duidelijke kentering op. Minister ir. W. Schut (Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening) heeft dit gisteren aan de Tweede Kamer meegedeeld.

Ondanks het feit dat de zogenaamde twaalf-maandstotalen van begonnen en voltooid woningen niet aan de verwachtingen beantwoorden (in de periode 1 mei '69—1 mei '70 werd begonnen met de bouw van 121.724 woningen, terwijl in dezelfde periode 119.759 woningen werden voltooid), is de bewindsmans nog steeds van mening, dat niet van stagnatie kan worden gesproken.

In de maand april lag het aantal begonden woningen op een hoog niveau, aldus ir. Schut. En het aantal voltooid woningen was, gezien de in voorgaande maanden opgetreden vertragingen, „niet onbevredigend“. Deze vertragingen waren — steeds volgens de heer Schut — onder meer een gevolg van ongunstige weer, financiële moeilijkheden bij de gemeenten, schaarste aan bouwrijpe grond, verkorting van de werkdag, de gedaalde productie per man-uur en de verlenging van de bouwtijd.

### Man overboord

DEN HAAG, 17 juni. — Gistermiddag is één van de opvarenden van de Scheepingen-7 „Pollux“ (269 brt), op ongeveer 35 km ten westen van IJmuiden vrachtwagen in een kettingbotsing betrokken en een helikopter van de marine hebben naar de drenkeling gezocht.

(ADVERTENTIE)

### lekker lui in Treffer

weekends en shits

### VOOR REISDEVIEZEN, CHEQUES EN REISVERZEKERINGEN

op de stations, aan de grenzen, geopend van vroeg tot laat, ook op zaterdag en zondagen, verkoop tegen de officiële, in de dagbladen gepubliceerde, koersen

DE GRENSWISSELKANTOREN N.V.





# Kolom Links

## mensen

● Een 21-jarige Britse student, Ivan Pivac, is de eerste blinde ter wereld met een „hoorbril“, vervaardigd door een groep ingenieurs en onderzoekers van de Canterbury Universiteit in Nieuw-Zeeland. Met behulp van deze bril kan de blinde vagelijk de contouren van voorwerpen die zich op zijn pad bevinden, onderscheiden.

● Nicolas Garcia Uribe, 30 jaar en Argentijns kunstschilder, heeft een hobby: hij wil het water van de rivieren kleuren. Hij betreurt dat de natuur niet meer levendige kleuren heeft voorbehouden aan de stromen en de rivieren die naar zijn mening veel te grijs zijn.



● Waarom zouden zij niet op vakantie mogen? Prins Rainier en prinses Grace van Monaco zitten momenteel in centraal Italië, in Montecatini Terme. Als je goed zoekt vind je het op de kaart (foto)

## dieren



● Gelukkig dat er nog een kraan is, waaruit weliswaar alleen maar leidingwater komt, maar die toch niet te versmaden valt. Bovendien heeft de fotograaf weer een plaatje (foto)

## dingen

● De commissie voedselbestraling van de gezondheidsraad onderzoekt of de houdbaarheid van vis verbeterd kan worden door bestraling. Nu moet de vis in diepvriezen toestand vervoerd worden. Dit is erg kostbaar. ● Achtduizend cafés in en om de Noordengelse stad Daarlington zaten onlangs zonder bier als gevolg van een staking van de 1000 personeelsleden van de brouwerij „Tetley Walker“.

## uitspraak

● „De grammatofoonplaat is nog altijd een artikel dat mij dagelijks van de ene verbazing in de andere doet vallen. Ik begrijp nog steeds niet goed, hoe het mogelijk is dat uit dat kleine zwarte schijfje zulke schitterende dingen kunnen komen“ (Rolf ten Kate)

## foto vandaag



● Je zult maar in je ondergoed staan en daarbij ook nog charmant wezen. Dat presteerde deze juffrouw met „Crazy Horse“, de naam van het ondergoed. Het is vervaardigd van satijn en werd in Parijs vertoond. Terecht laat deze juffrouw niks anders dan haar ondergoed zien want het is mooier dan bovengenoemd.

# gehOOOrd

● het koel heiligt de middelen  
● de vreesen funderen meent  
● mexico: benen merentit

# kauw je tanden schoon

Dezer dagen komt in de Bondsrepubliek Duitsland een kauwgum op de markt, dat de dagelijkse verplichte oefeningen met de tandenborstel overbodig maakt. Om de wijdebreide civilisatiezucht te parodiëren, heeft de Göttinger arts dr. Heede dit „kauwbare tandbeschermings- en verzorgingsmiddel“ ontwikkeld. De kaakliniek in Düsseldorf heeft het kauwgum getest en is tot het volgende resultaat gekomen: door het gebruik van het kauwgum bereikt men al na ongeveer 15 minuten een volledige reiniging van het gebit. Zo'n algehele reiniging is ook door grondig tandenpoetsen niet mogelijk. Het tandkauwgum bestaat uit een mengsel van verschillende natuurharsen, basische mineralen, etherische oliën, sporenelementen, kruidentincturen en vitaminen. Dr. Heede heeft het idee voor de uitvinding aan een vriend te danken die hem over een Afrika-expeditie vertelde. Daarbij viel ook de opmerking, dat de inboorlingen van bepaalde stammen zeer goede gezonde en witte tanden hebben, klaarblijkelijk omdat zij de hele dag boomharsen kauwen. Toch gingen er met wetenschappelijke onderzoeken en massatests nog 14 jaar voorbij, voordat in de Bondsrepubliek het medische tandpoetskauwgum op de markt kon komen.

# onder het bed

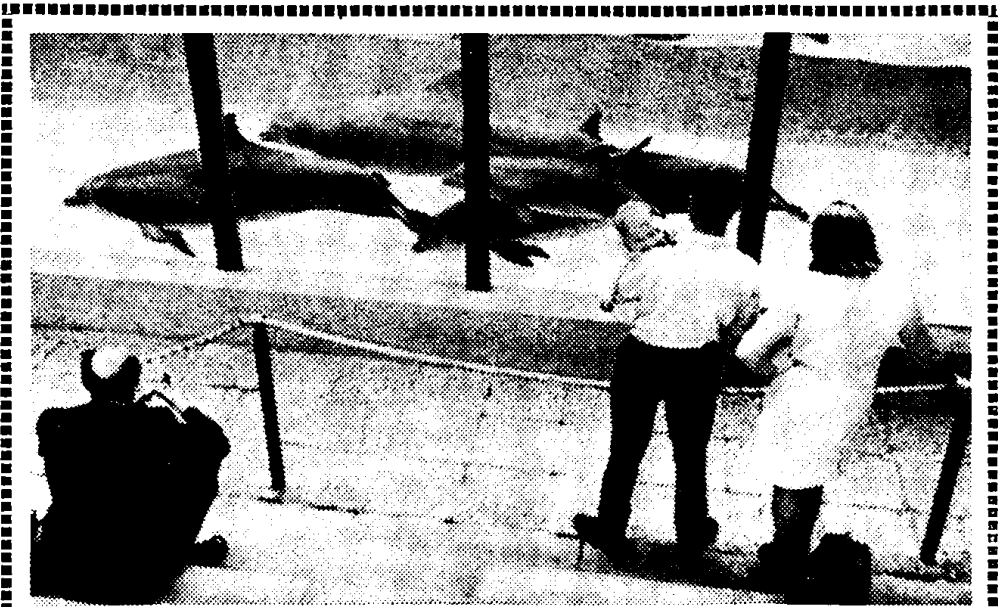
Drie generaties, grootvader, vader en zoon, werden door dezelfde ziekte geveeld. Alle drie stierven, nadat zij jarenlang in hetzelfde huis en op dezelfde plaats geslapen hadden, aan dezelfde kwaal: maagkanker. De doktoren, die de drie mannen uit Eberbach aan de Neckar behandeld hadden, noemden dezelfde doodsoorzaak: „prikkelzone“. Voor de geleerden van beide instituten reden genoeg, het wichelroede-fenomeen verder te onderzoeken. Ook Duitslands geleerden zijn objectief genoeg, toe te geven, dat er ondanks veel exacte kennis nog veel is wat men niet weet.

Door zijn collega's werd de stoutmoedige these van dr. Hartmann niet serieus opgevat. Uit andere gebieden van de wetenschap ontving hij echter thans onverwachte steun. Nadat dr. Hartmann met behulp van een wichelroedeloper bewezen kon, dat zich een sector onder het ongeluksbed inderdaad van zijn omgeving onderscheidt, kwamen het Hygiëne-Instituut van de universiteit van Heidelberg en het elektrofysische Instituut van de Technische Hogeschool in München in actie.

De geleerden van de Technische Hogeschool stelden allereerst in en om de deur de wichelroedeloper afgebakende prikkelzone alle hen ter beschikking staande soorten meetinstrumenten op. En inderdaad was de situatie onder het sterfbed geheel anders dan direct daarnaast. De elektrische veldsterkte toonde andere waarden, evenals het bodemgeleidingsvermogen, het aardmagnetische veld en de radioactieve straling. Vreemd genoeg was zowel de gamma- als ook de neutronenstraling in de prikkelzone de ene keer sterker dan weer zwakker dan de straling van de omgeving. Toen wilden de onderzoekers van het Heidelbergse Hygiëne-Instituut het ook precies weten en zetten hun proefmuizen in het geheimzinnige boerenhuis: een muizenfamilie midden in de prikkelzone, een andere ernaast.

# arm - rijk

Enige Italiaanse bladen hebben wederom getracht na te gaan hoe rijk het Vaticaan wel is. En ook deze keer werd men niet veel wijzer. Wel werd door een woordvoerder van de kerk meegedeeld dat het Vaticaan een aandeel heeft in de Fiatfabrieken. De Italiaanse regering raamt het bezit van het Vaticaan op 100 miljard lire (160 miljoen dollar) maar volgens privé-schattingen zou het veel en veel meer zijn. Het Vaticaan heeft reeds enkele malen op aandrang van de pers, wereldkundig gemaakt dat het niet waar was dat het zeer rijk was, en paus Paulus VI heeft zichzelf al bij verschillende gelegenheden beschreven als „een arme man“.



In het midden van een grote hal in het Dolfinarium in Harderwijk is een bassin van 21 meter lang en 8 meter breed gebouwd met een 21 meter lang bij 2½ meter hoog ruitfront. In technisch opzicht is dit een huzarenstukje. Vanaf een tribune over de volle lengte kan het publiek nu de gedragingen van een dertal, speciaal uit Florida overgekomen dolfinen bestuderen. Bijzonder hoog is dat, dat onder dit dertal een dolfin is met een 8 à 10 maanden oude baby. Rond het bassin is bovendien een walvis- en dolfinenexpositie ingericht die antwoord geeft op alle vragen die de bezoekers steeds weer stellen. Ook de historie van de walvisvaart is in beeld gebracht. De expositie wordt ondersteund door een interessante brochure die voor kostprijs verkrijgbaar is.



## vrouwen

Een groep betogers tegen de oorlog heeft donderdag een debat in het Australische parlement geheel in het ongereede gebracht door zichzelf vast te ketenen aan de balustrade van de tribune. De vrouwelijke betogers riepen „geen dienstplicht“ toen de voorzitter van de tweede kamer probeerde de orde te herstellen. Drie vrouwen en een echtpaar wisten zich aan de balustrade „vast te leggen“ voordat suppoosten hen weg konden slepen. De gang van zaken in de kamer liep volkomen in het honderd en zelfs toen de deuren van de tribune gesloten waren kon men de vrouwen nog horen schreeuwen.

## vasten

Een anti-oorlogdemonstrant heeft een vastenperiode van 37 dagen bij het Witte Huis beëindigd met het leegeten van een pot pindakaas. De demonstrant die 27 jaar oude J. Brian McDonnell, zei dat zijn vasten de openbare mening niet had beïnvloed.

Zomer, wat heet heden ten dage nog zomer? Vroeger, ja vroeger, toen je nog een degelijke godsdienst had, toen had je nog echte zomers. In de kerk op het veld staan... Nou, dan had je je veldjes niet voor niets gevuld. Je aronds las je Marie Koenen en als dan de nachtegaal in het naburige begon te fluiten, dan dankte je (op je knieën) de Schepper van alle goeds. Zomer begon heel vroeg en eindigde twee weken na de processie (het was om drie weken geweest zijn). In het begin van de zomer werden alle staten gezegend tegen onweer en bliksem en op het eind werd het oogstankfeest gevierd met een lof. Wat voor ongemakken de zomer ook meedroeg: je nam alles in dankbaarheid uit Gods handen aan. Je verdiende trouwens je brood in het zweet des aanschijns en de aarde was een dal van tranen. Sindsdien zijn, met de katechismus, de zomers verdwenen. Ervoor in de plaats gekomen zijn topless en monokini. Ook heel mooi, maar een ding is ontbrekend. En een bruine buik is toch nooit meer dan een bruine buik. De hele blijde boodschap van de zomer. Er wordt niet meer gezeurd onder aanschijn, maar onder de balkonnetsjes. De enige die nog in zijn kleren zit is Schmeizer. Maar dat is dan ook een echte katholiek.

## ZOMER



„Het enige wat je van dit koffer kunt zeggen is dat het bij mij kleur past“.

(ADVERTENTIE)

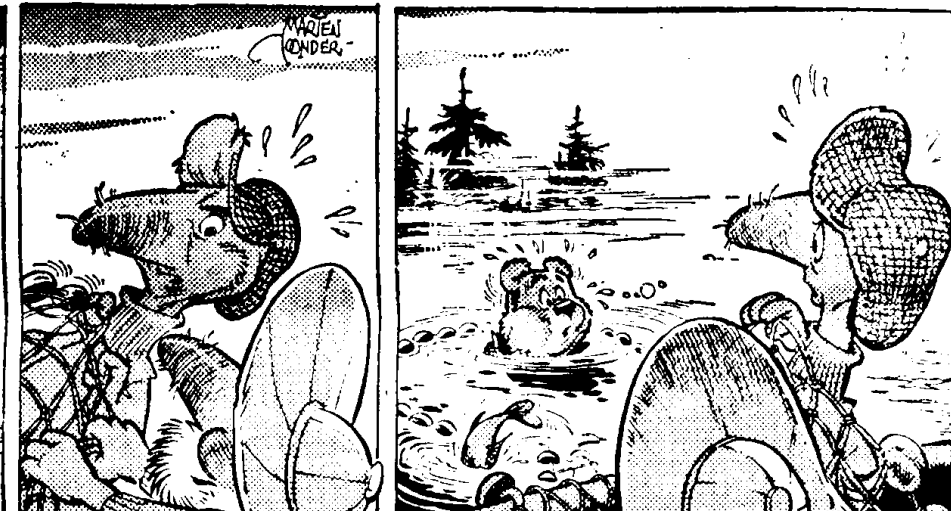
**BINNENKORT ALLEMAAL NAAR  
THE LOVE BUG  
DE GROOTSTE DISNEY-FILM**

# HEER BOMMEL en de Blijdschapper



6925. Het Dompelmeer is berucht om zijn kolken en driftige stromingen, zodat het door watersporters gemeden wordt. Het is echter zeer veilig, en de Oele Boeter trotseert dagelijks de gevaren om in het midden van de plas zijn net uit te werpen. Hierboven zien we hem met zijn zoon Peer doende om het foelzelwant in te halen op een plek waar twee tegengestelde stromen elkander raken. „Het net is zwart“, sprak de bejaarde visser prujzend. „De

vangst is weer goed!“ „Blubber!“ gromde zijn zoon. „Waarom hebben we geen motorvlet? Dit is een oude waslobbie, en dat hijsen is geen werk. Rooie Driks doet alles mechanisch en hij haalt drie keer zo veel naar boven!“ „Schaam je“, hernam Oele Boeter afkeurend. „Jullie jongeren zijn tegenwoordig allemaal ontevreden. Pas toch op; dat gekanker zal zwaar gestraft worden. Wees liever blij met



deze rijke vangst! Zachtjes aan, Peer. Er komt iets geweldigs naar boven!“ Daar had de bejaarde korrelvanger gelijk in. De oppervlakte van het meer werd gebroken door grote luitbellen en daarop verscheen het paars aangelopen gelaat van heer Bommel tussen de kurken van het net. „Noem je dat iets geweldigs?“ riep de jonge Peer nonend. „Is dat je rijke vangst, pa? Knap waardeloos, dat is het!“

# ARMAN EN ILVA



HET SPIT ME DAT IK JE KAAKTE. IK DACHT DAT EEN PARASIT WILDE BINNENDRINGEN. EN DIE ZIJN ZEKER EERG GEVAARLIJK. HET.



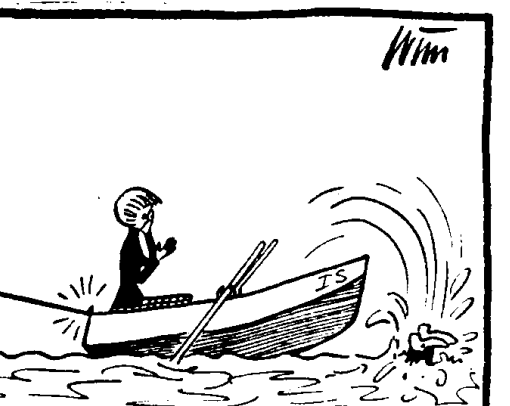
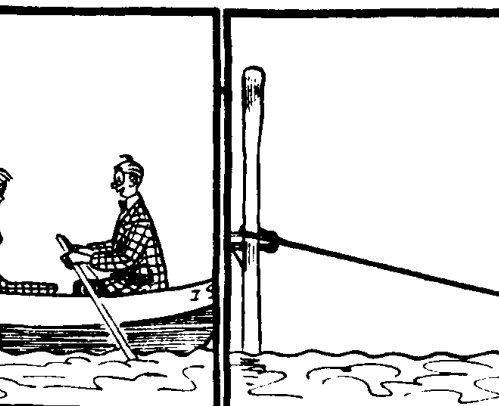
HEBBEN ZE JULLIE NEDERZETTING OVERVALLEN? ZIJN JULLIE DAAROM GEVLICHT EN HOE LANG LEEF JE AL IN DEZE BOOM? EN WAAR ZIJN DAN AL DIE ANDEREN?



JE BENT NIETS VERANDERD, ILVA. WAT HEERLIJK, OM JE TERUG TE ZIEN.

# SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



# Huon, de neveling

# DE LAATSTE NEDERLAAG



BELANGRIJKE ZAKEN. AKKO, WAAR WIJ NIETS MEE TE MAKEN HEBBEN.



TROUWENS, WIJ HOEVEN NIET MEER OP ILSE TE PASEN. MEER HUON! WE ZIJN VRIJ.



IS HEER ALARD HIER? DAAR ERGENS... WAT IS ER AAN DE HAND? VERSCHILLENDE EDELEN ZIJN MET HUN STRIDMAGT GEKOMEN, OM ZICH AAN TE SLUITEN BIJ DE OPSTAND TEGEN DE HERTOG.

# Twée Toffe Totems



Daar men eerst jong moet zijn voor men oud is, behoort deze vraag tot de problemen aller tijden!



Men negeerde de wijsheid der ouderen omdat ze geen begrip oprachten voor de dwaasheden van de jeugd!



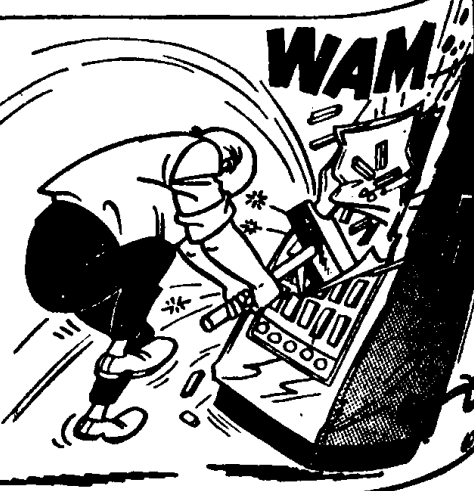
Als die computer ook maar één woord verkeerd zegt dan...



De aard der tegenstellingen tussen oud en jong veranderd met de tijden!



In deze tijd heeft Lambik ongelijk...



WAM



# Koningin opende Wereldvoedselcongres in Den Haag

## Hoopvol maar ook kritisch geluid

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 17 juni — Kort voor zijn vertrek naar Moskou kreeg secretaris-generaal Oe Thant op het wereldvoedselcongres een cheque overhandigd van 50.000 dollar. Dat was de opbrengst van de Nederlandse X-Y-actie, bestemd voor het kapitaalontwikkelingsfonds van de V.N. Volgens Oe Thant was dit het grootste bedrag, ooit particulier aan het fonds bijgedragen. Hij zag er eens te meer op in van de grote kwaliteiten van Nederland op het gebied van ontwikkelingshulp. Daarin verschilde hij dan van mening met Linneman, die de cheque aanbod. Deze onderstreepte nog eens de X-Y-actie was bedoeld om het verschil bij te passen tussen de beste ontwikkelingshulp van overheidswege (X) en de werelde bijdragen (Y).

**De Thant pleit voor een regelmatig treffen van staatshoofden van grote mogendheden**

Het deze geïmproviseerde bijeenkomst met ook de formele steer doorbroken. Het dan op het wereldvoedselcongres. De deelnemers kwamen nog meer in actie toen de verkiezing van voorzitter aan de orde kwam. De benoeming van minister Lardinois, in deze functie was bedoeld als hamerstuk, maar deze veel meer tijd op omdat een groep ongemakkelijk jongere congressisten weliswaar voor deze „vertegenwoordiging van de EEG, een organisatie die de wereld discrimineert“.

Zij wilden de Soedanees minister van Landbouw, Nour, achter de tafel op het podium zien. Hij kreeg echter net zoveel applaus bij de kandidaatstelling als voor zijn verklaring, waarin hij gemotiveerd de kandidatuur afzag. Het was ook de reden waarom de voorzitter het gastland van de voorzitter te laten zorgen. Bovendien konden de ontwikkelingslanden, die nu in het geding waren, zich vrijder van de voorzitter uit de rijke wereld afzetten.

Deelde strubbelingen deden zich even voor bij het kiezen van een vice-rapporteur. Of iedereen even tevreden was met de uiteindelijke resultaat van de verkiezing bleef onduidelijk, want in feite was gestemd met moeilijk peilbaar aantal personen in presidium en rapporteurs. Naast een uit Pakistan als vice-rapporteur, een Colombiaan als plaatsvervangende rapporteur tegenover een Nederlander, twee Fransen en een Australier.

**„Groene revolutie“**

Over het overige ging de eerste dag van het wereldvoedselcongres op aan toevallig vol hoopvolle, lovende en kritische woorden. Lester Pearson, die het wereldvoedselcongres op zijn naam heeft staan, waarschuwde onder meer ernstig voor ongewenste bijverschijnselen van de door de FAO gepropageerde „groene revolutie“.

„Er ontstaat (in de ontwikkelingslanden) een nieuwe klasse van „rijke“ boeren, die ondernemender zijn dan anderen of zich niet kunnen veroorloven te mechaniseren en moderniseren. Anderen worden achtergelaten, zij raken hun land kwijt; of komen terecht bij de verklozen in de grote steden... Daarom zal de groene revolutie — die zo'n opwindende technische vooruitgang te zien heeft gegeven — niet de goede resultaten hebben, als er verkeerd wordt gehandeld. Dan zal er integendeel onrust komen en grotere verwoestheid. Voedselproductie op zichzelf is onvoldoende. Die moet gekoppeld worden aan constructieve sociale en economische veranderingen“.

**Jongeren**

Het wereldvoedselcongres, waaraan rond 1500 mensen uit honderd landen deelnamen, was 's morgens geopend door koningin Juliana, die met name het aandeel van de jongeren in de ontwikkelingsland samenbrengende noemde. „De jonge generaties zijn natuurlijk kritisch en dynamisch. Mogen zij tijdig hun plaats innemen in deze kruisstocht voor het behoud van ons allen. Te gelegerdij zullen zij leiding geven. Mogen zij, de pioniers van nu, hun enthousiasme voegen bij de ervaring van hen, die nu hun ouderen zijn“.

**Vredesoproep**

De secretaris-generaal van de VN, Oe Thant, betrok in een sterk politieke rede het voedselprobleem op al de andere vraagstukken die het welzijn van de wereld frusteren: bewapeningsrace, overbevolking, rassensconflicten, nationalistische ideologieën etc. Daarbij hield hij een sterk pleidooi voor intensivering van het werk van de alles overkoepelende VN. Het concreet vroeg hij zich af of 't niet mogelijk zou zijn dat de staatshoofden of ministers van buitenlandse zaken van de grote mogendheden elkaar regelmatig zouden ontmoeten in een van de VN-bureaus in een neutraal land — ingespreken China, dat nog altijd geen lid is van de Verenigde Naties. Thant was bijzonder complimenteus voor Nederland: een natie die heeft gedemonstreerd hoe een koloniale mogendheid in korte tijd kan veranderen in een land dat diep doortrokken is van internationale solidariteit.

Totaal andere taal spraken de alternatieve verklaringen, die jongeren uitlekten. „Het wereldvoedselcongres praat over honger... Honger is een van de gevolgen van uitbuiting. De FAO die het congres organiseert, werkt mee aan die uitbuiting. Wij houden een hongerstaking om hier de aandacht op te vestigen“.

(Die hongerstaking wordt 14 dagen lang gehouden voor de ingang van het congresgebouw). Daarnaast werden de deelnemers geconfronteerd met spannende, sprekkoren en uitgebeelde schietpartijen in kolonialistische gebieden.

**HET WEER IN EUROPA**

	weer	max. neersl. temp. slag
Amsterdam	zwaar bew.	20 0
De Bilt	zwaar bew.	22 0
Deelen	half bew.	23 0
Eelde	licht bew.	19 0
Eindhoven	zwaar bew.	23 0
Den Helder	licht bew.	16 0
Lh. R'dam	geh. bew.	21 0
Twente	zwaar bew.	21 0
Viissingen	zwaar bew.	20 0
Z.-Limburg	zwaar bew.	15 0
Aberdeen	half bew.	33 0
Athene	onbewolkt	25 0
Barcelona	licht bew.	27 0
Bergado	zwaar bew.	27 0
Berlijn	zwaar bew.	26 0
Bordeaux	half bew.	24 0
Brussel	regen.	23 0,1
Frankfort	onweer	24 3
Geneve	regenbui	28 0
Grenoble	geh. bew.	27 0
Helsinki	licht bew.	19 4
Innsbruck	onbewolkt	21 0
K'hagen	zwaar bew.	21 3
Lissabon	onweer	26 0,3
Locarno	regen	17 0,3
Londen	zwaar bew.	18 16
Luxemburg	zwaar bew.	22 0
Madrid	half bew.	28 0
Malaga	licht bew.	27 0
Mallorca	licht bew.	27 0
München	licht bew.	27 0
Nice	licht bew.	26 0
Oslo	licht bew.	25 0
Parijs	zwaar bew.	20 3
Rome	half bew.	29 0
Stockholm	onbewolkt	23 0
Wenen	licht bew.	27 0
Zürich	onweer	28 1

**Omgeving Aken:**

Veranderlijke tot zware bewolking met kans op regen- of onweersbuien in de namiddag of avond. Maximumtemperaturen van 22 tot 25 graden. Zwakke wind in hoofdzak uit oostelijke richting. Verderse vooruitzichten tot donderdagavond: over het algemeen vriendelijk met kans op enkele regen- of onweersbuien.

**Donderdag: zon op 04.19, onder 21.03 uur; maan op 20.51, onder 02.34 uur.**



Foto links: de koningin reikt Oe Thant de hand terwijl premier De Jong en minister Bakker toekijken.

Foto rechts: de jeugd heeft postgevat om gedurende het hele voedselcongres te blijven vasten.

**Aan onze abonnees**

Het ministerie van Economische Zaken heeft in verband met de voortgezette kostenstijgingen, de Nederlandse dagbladen toestemming gegeven hun abonnementsprijzen te verhogen. Op grond hiervan zijn met ingang van 1 juli 1970 onze abonnementsprijzen als volgt vastgesteld:

/ 1,26 per week
/ 5,43 per maand
/ 16,20 per kwartaal
/ 64,50 per jaar

Van abonnees, die een machtiging hebben verstrekkt tot automatische periodieke afschrijving van hun abonnementsgeld van hun bank- of girorekening, zullen wij gaarne aannemen, dat zij ermee akkoord gaan dat bij de eerstvolgende afschrijving de nieuwe abonnementsprijs wordt aangehouden.

**DIRECTIE LIMBURGS DAGBLAD**

**Vertrek Apollo 14 langer uitgesteld**

WASHINGTON, 17 juni — Het is mogelijk dat het vertrek van de Apollo-14, dat in verband met de moeilijkheden ondervonden bij de Apollo-13 al twee maanden was uitgesteld, nog langer wordt uitgesteld dan 3 december a.s. De directeur van de NASA, dr. Thomas Paine, zei gisteren dat de Apollo-14 pas zal gaan als letterlijk en figuurlijk alles in het werk is gesteld om te voorkomen dat problemen, zoals deze zich met de Apollo-13 hebben voorgedaan, zich kunnen herhalen.

**Liefdesrivaal met mes gedood; eis vijf jaar**

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 17 juni — Op een binnenplaats achter de huizen van de Liebergseweg in Hilversum voltrok zich het dramatische slot van een langdurige driehoeksverhouding. Daar stak, op de avond van 15 januari, de 34-jarige Ben B. zijn 29-jarige rivaal Sieg Wiesnekker dood. Negentien steken met een groot mes bracht hij hem toe en de dader hield pas op, toen een buurman hem een aardappelkist op de rug kapot sloeg.

Wegens moord eiste de officier van justitie, mr. H. van Everdingen, gisteren vijf jaar gevangenisstraf met aftrek tegen Ben B. Iedereen wilde rekening houden met de droeve omstandigheden, die tot het rampzalige gebeuren hadden geleid. Het was misschien niet gebeurd, al Sieg op zijn vrouw Riet in de zomer van '68 Ben B. niet op een camping hadden ontmoet. Allen kwamen uit Hilversum. Na de vakantie bleef men elkaar opzoeken. Na een jaar ontstond de feitelijke driehoeksverhouding, doordat Riet en Ben van elkaar gingen houden. Daar droeg toe bij, dat Riet nogal eens door haar wettige echtgenoot werd geslagen. Riet raakte zwanger van Ben. De ontlasting van Sieg's woede was hevig. Riet kreeg een trap in haar buik. Een paar dagen later had zij een miskraam. Riet ging daarop op een kamer wonen.

Een daverende klap was het voor Ben dat Riet, die na een eis van Sieg tot een scheiding was gekomen, naar haar man terug ging, bang dat ze anders haar kinderen zou kwijt raken. Maar ze liet Ben ondertussen niet los. Integendeel. Echter, tussen de vele lieve woorden door — meest per telefoon — waarschuwde ze Ben ook dat Sieg nog zocht naar een gelegenheid om hem een strafrecht te geven. Indedaad was Sieg soms een dreigende factor voor de deur als Ben ergens op bezoek was. Ook in het café had hij wel eens dreigende taal gesproken. Op 19 januari waarschuwde Riet opnieuw: „Vanavond komt ie, geef hem mijn spullen mee“. Ben voelde gevaar komen. Daarom koos hij de aanval. Hij zou Wiesnekker in zijn eigen nest opzoeken, op de binnenplaats achter de Liebergseweg, waarbij wist dat Sieg 's avonds zijn auto in de box zou zetten. Ben B. parkeerde zijn eigen auto een eindje uit de buurt. Hij trok zijn schoenen uit en verschoot zich achter een aanhangwagen. Sieg Wiesnekker ontwaarde zijn aanval, toen die al tot op een meter of vijf was genaderd. Het werd een gevecht. Ben trok zijn vlijmscherpe mes uit zijn achterzak. Wiesnekker weerde af, liep er een snee in zijn hand door op. Sieg schopte met zijn zware klompschoenen Ben de benen onder het lijf vandaan. Laiende woede maakte zich toen van Ben B. meester. Hij wist eigenlijk niet meer wat hij deed. In dolle woede stak hij op zijn tegenstrever in. Deze deinsde achteruit en viel. Ben sprong boven op hem en bleef doorketen. Pas toen een buurman hem met een aardappelkist sloeg, kwam hij een beetje bij zinnen en vluchtte weg. De politie had hem toen spoedig te pakken. De rechtbank doet over twee weken uitspraak.

Terwijl de opening van het tweede wereldvoedselcongres met veel cachet plaats vond, gingen buiten voor het Haagse congresgebouw enkele jeugdigen, zonder vorm van chique of charme, in hongerstaking. De jongeren behoorden tot de enkele honderden die in het Nieuwe-Aarde-Dorp een „alternatief“ beraad over de wereldvoedselsituatie hielden. Toch was er ook binding tussen beide gebeurtenissen. Koningin Juliana verklaarde bij de ceremoniële opening dat de acties van de jongeren in wezen een positieve betekenis hebben.

Foto links: de koningin reikt Oe Thant de hand terwijl premier De Jong en minister Bakker toekijken.

Foto rechts: de jeugd heeft postgevat om gedurende het hele voedselcongres te blijven vasten.



**Generaal Wolff in afscheidstoespraak: Militair mag niet te veel in watten gelegd worden**

SOESTERBERG, 17 juni. — Als de Vereniging van Dienstplichtige Militairen zich niet zal laten beïnvloeden door extremistische figuren en in haar methoden ook de eerbied voor de ander en diens mening weet op te nemen, zal ook zij zeker een positieve bijdrage kunnen leveren aan de verbetering van de intermenselijke verhoudingen in de krijgsmacht.

In deze termen sprak gisteren de aftredende bevelhebber der luchtmacht, luitenant-generaal A. Wolff, in een rede bij de overdracht van het bevel aan luitenant-generaal G. van der Wolf.

Met alle waardering voor het streven naar verdergaande verbeteringen op dit terrein, wilde generaal Wolff ook een waarschuwing laten horen. Hoewel velen — en ook hij zelf — hoopt dat de wapens nimmer zullen behoeven te worden gebruikt, zou — als dat toch het geval mocht zijn — de militair zelf het eerst slachtoffer worden van het streven, die mens in de krijgsmacht al te veel in de watten te leggen.

Oorlog, aldus generaal Wolff, is een hard bedrijf, dat het uiterst vergt van psychische en fysieke „Onze potentiële tegenstander is gehard, met weinig tevreden, en hij bezit een groter uithoudingsvermogen dan de meeste jonge Nederlanders, die in dienst treden. Deze dienst is er dan ook onder meer voor, de jonge man in de krijgsmacht lichamelijk en mentaal voor zijn mogelijke taak op te voeden, opdat hij opgewassen zal zijn tegen de verschrikkingen van de strijd, als de onverhoopt mocht komen“.

De generaal zei voorts dat men zich dient te realiseren dat niet ver van onze oostgrens een tot de tanden bewapende, mogelijke vijand staat, die zijn gevechtskracht elk jaar nog uitbreidt. Zolang we hem niet te maken hebben, acht de generaal het een onverantwoordelijke daad, zich te laten verleiden door sympathieke woorden van vreedzaamheid, voorstellen tot ontwapening, veiligheidsconferenties etc. — zonder dat deze woorden worden onderstrept door een blijk van goede wil anders dan woorden — de verzekeringspremie voor onze vrijheid ten opzichte van ons inkomen relatief te verminderen.

(ADVERTENTIE)

**Nu is het tijd voor lekker met lekker:**

**Beschuit met aardbeien.**

**Streven naar een bundeling van radicale krachten**

DEN HAAG, 17 juni — Er is in ons land een „werkverband kritische vakbondsbestuurders“ opgericht. Een van de oprichters is de heer dr. P. van Gorkum, voorzitter van de bij het CNV aangesloten vereniging van hoger personeel. Het werkverband wil de radicale krachten binnen de vereniging bundelen om tot een nieuwe strategie voor de maatschappijvernieuwing te komen en de democratisering van de vakbeweging te bevorderen.

De vakbondsbestuurders W. Kok (NVV), C. Pompe (NVV), F. van Bakel en J. van der Doet (NKV), die ook bij de oprichting betrokken zouden zijn geweest, hebben inmiddels in een verklaring ontkend tot deze groepering te behoren.

**De Bilt:**

Zonnige perioden en in het zuiden met oosten van het land enkele verspreid voorkomende regen- of onweersbuien. Matige, in het Waddengebied vrij krachtige noordoostelijke wind. Voornamelijk in het binnenland iets hogere temperaturen dan gisteren.

**Ukkel:**

Zwakke tot matige wind uit oostelijke richting. Bewolkt tot zwaar bewolkt met enkele onweersbuien in het zuiden en oosten. Vrij warm weer met maximumtemperaturen van 20 tot 25 graden.

**Omgeving Aken:**

Veranderlijke tot zware bewolking met kans op regen- of onweersbuien in de namiddag of avond. Maximumtemperaturen van 22 tot 25 graden. Zwakke wind in hoofdzak uit oostelijke richting. Verderse vooruitzichten tot donderdagavond: over het algemeen vriendelijk met kans op enkele regen- of onweersbuien.

**signalement**

**Werpslinger contra atoombomben**

Op het partijconvent van de anti-revolutionaire partij heeft prof. Verkuyel de kernwapens betiteld als „demonische wapens, die tegen de wil van God zijn“. Als dit de geloofsovertuiging van prof. Verkuyel is, dan is het ook logisch dat hij tot de conclusie kwam: „Het is nu tijd voor een christelijke partij om in gods naam nee te zeggen (tegen deze wapens) en een voorbeeld te stellen voor andere partijen en, binnen de NAVO, aan andere landen.“

Met de kernwapens zullen wij mensen klaar moeten komen. We schieten er niets mee op als we de autoriteit buiten ons verschuiven en anderen het recht hebben die autoriteit anders te interpreteren. Doet men dat toch, dan leidt dat tot een houding die wel consequent, maar gewoon onwettig en onwettig is. „Welke Goliath ook deze wapens mag dragen, ik zou liever in de wapenrusting van David uitgaan“, zegt prof. Verkuyel.

Blijkbaar is het jaar 1940 ook niet in staat geweest prof. Verkuyel tot het inzicht te brengen, dat de bijbel geen pasklare programma's voor praktische politiek bevat. Zijn bijbels David-Goliath-experiment hebben we in 1940 beproefd. Prof. de Jong heeft haarfijn beschreven hoe onze David-wapenrusting er toen uitzag. Hij heeft ook het onnoemlijk leed beschreven, dat Goliath ons, dank zij







# Gek op Ascot

## Linus Pauling ontving de Lenin-prijs

WASHINGTON, 17 juni (DPA) — Aan Amerikaanse Nobelprijswinnaar Linus Pauling is in de Sovjet-ambassade in Washington de Lenin-vredeprijs uitgereikt.

De 68-jarige geneticus uit Californië, die in 1954 en 1962 de Nobelprijs is toegekend, is een van de bekendste pacifisten in de VS. Pauling heeft de aan de Lenin-prijs verbonden gouden medaille aangenomen en een cheque t.w.v. f 100.000.



# Apeldoornse arts helpt eindeloze stroom zieken in Peruviaans dorp

(Van onze speciale verslaggever, mr. H. L. Leffelaar)

LIMA (Peru) 17 juni — De lange, lange Nederlandse arts Henk Oegs, die acht jaar geleden zwoer dat hij huisartsenprakijk voorgevoerd van een gezegd, heeft het toch niet kunnen laten. Hij zit nu alweer een paar dagen in het piepkleine plaatsje Catac, in het Andes-gebied en verzorgt de bewoners van een dorpje dat al meer dan een eeuw geleden is ontstaan. Het is een week toen hij in Apeldoorn een praktijk nog uitoefende. „Het is helemaal geen idealisme“, zei hij, „maar er is in zulke gevallen een medische strijd omdat ik me toch niet ben blijven voelen“. Dr. Oegs is regionaal directeur voor Organo in Lima.

Op die bewuste zondag, toen de week voor tienduizenden Peruvianen in elkaar stortte, was Oegs zich aan het verkleden in een hoodie, thuis in Lima. Woensdag, na een week doen met een kranke patiënt, was hij op weg naar Catac, waar hij met zijn vrouw, de vroegere zus van Zutphen uit Apeldoorn (die verpleegster was geweest) op de busreis naar het ramppgebied reed.

Oegs laadde zijn auto vol met deels gekochte, deels gekregen medicijnen, voedsel en een bungalovent die hij vergeten had in Nederland te verpakken toen hij er zijn vakantie doorbracht. Ze vertrokken om vier uur in de morgen, met als doel het plaatsje Catac te bereiken, waar de weg er heen was onbegaanbaar. Dertien uur na hun vertrek uit Lima, bereikten zij het 3500 mensen tellende plaatsje Catac. „Het lag vol met mensen“, zei Oegs, „en er was nog niemand geweest. De hulpverleners passeerden het en gingen door de vallei in. Wonder boven wonder waren er niet meer dan ongeveer twaalf doden, maar het zullen er wel meer worden“.

Oegs ging op zoek naar de burgemeester, daarna naar de locoburgemeester, die hem met open armen verwelkomde. „We zetten de tent op de veldje buiten de stad op, en binnen vijf minuten kwamen de eerste zieken“, zei Oegs. „Het was als een bom“, (Catac ligt op 300 meter hoogte en het hoogstegevoel veroorzaakt duizelingen en misselijkheid voor hen die er niet aan gewend zijn).

Oegs besloot eerst te gaan slapen. „Toen ik wakker werd, wist ik niet wat ik zag. Er stond een rij van vijftig meter lengte. Het waren niet allemaal gewonden, maar veel kinderen die beklamd hadden gezeten in het puin“.

Catac, volledig verwoest, had geen licht maar wel een kleine watertoevoer die door bleef slijpen. „Ik ben toen maar op puiwbezoek gegaan“, zei Oegs, „een soort huisbezoek dus. Het is daar in de avond beestachtig koud, vijf graden onder nul. Die mensen hadden niets meer. Sommigen wikkelden zich in kranten om op de puinhopen te gaan liggen. Een paar anderen waren onder een deur gaan liggen. Ik herinner me een vrouw die daar lag, ze ademde gewoon door, maar ik ben er zeker van dat ze open bleef van hekkij-jou-daar. Ze lag in een half ingestorte kamer, waar nog een man en zeven kinderen sliepen“.

De ex-Apeldoornse spreekt met verbazing over de discipline van de Indianen. Ze wachten rustig op hun beurt, en geven geen uiting aan hun gevoelens. Hij vertelde van een kind van zes maanden oud, dat het gewicht had van dat van een maand. Het had beide ouders verloren en voor Oegs bestond er geen twiifel aan dat het zou sterven.

Na drie dagen werd het hem duidelijk, dat meer hulp nodig was. Hij liet zijn tent achter, belofte terug te keren, en begon aan de lange reis terug. „De weg was onvoorstelbaar. Ik ben echt geen luffaard achter het stuur, maar het was krankzinnig“. Daarna bracht Oegs rapport uit aan de Vereniging van Nederlanders in Lima, en kreeg verdere toezeggingen in geld en medicijnen van hier gevestigde Nederlandse bedrijven. „Het medische werk dat je er kunt doen, is natuurlijk beperkt“, zei hij. „Het belangrijkste is om er die mensen, die door de Peruvianen in het laagland met de nek worden aangekeken, vertrouwen te wekken, zodat anderen het straks kunnen overnemen. Het is niet alleen deze ramp, maar de algemene onvrede van de bevolking in die streken. Ze hebben er bijvoorbeeld een enorm tekort aan eiwit, en dat is juist nu verdomd belangrijk. Vóór die aardbeving was er een soort wankele gezondheids-evenwicht, maar dat is nu verstoord en dat kan gevaarlijk worden“.

Aan de reimen in het Engelse Ascot is zoals bekend jaarlijks een onofficiële parade van gekke vrouwelijke hoofddeksels verbonden. Carole Roddick, een 20-jarige mannequin uit Croydon, gaat er met een miniatuur rliegveld op haar lokken naar toe. Een geslaagd idee, want ze trok al bekijks toen ze een stap buiten de deur had gezet.

# Experiment aan 13 LTS'en met veel latere beroepskeuze

DEN HAAG, 17 juni — Met ingang van het volgende leerjaar mogen in Nederland acht latere technische scholen starten met een 1-jarige experimentele opleiding bouwtechniek. Vijf andere scholen beginnen met een evenlange experimentele opleiding consumptieve technische opleiding. Dat laatste is een fraaie samenvatting van de bekwaamheid voor het koken, kelners- en banketbakkersvak. Hoofdpunt van het experiment is veel latere definitieve beroepskeuze.

Voor al deze scholen en hun leerlingen betekent de maatregel van staatssecretaris Verbeek van de opleiding met een jaar door invoering van een tweede algemeen jaar na de brugklas. Bij de scholen met opleiding voor consumptieve technische kunnen er later ook de vakken scheerwerk en slager aan worden toegevoegd.

Bouwtechniek omvat de vakken timmeren, metsen, schilderen en sukkagoren. In alle gevallen krijgt de opleiding pas in het laatste jaar een duidelijk accent naar het uiteindelijk te bereiken beroep. Men wil dus de opleiding wagens de samenhang van de vakken in eenzijdig bouwsector en anderzijds consumptiesector zo lang mogelijk algemeen houden, mede om de beroepskeuze veel later te laten vallen dan nu het geval is.

# Meer doden door drugs dan door de oorlog

HOLLYWOOD, 17 juni — President Nixon heeft in een interview voor de Amerikaanse NBC verklaard, dat per week in New York City meer mensen aan het gebruik van drugs overlijden, dan Amerikaanse militairen sneuvelen in Vietnam.

Het vraaggesprek in het Witte Huis werd gehouden door Art Linkletter van NBC, wiens 20-jarige dochter in 1969 een dodelijke sprong maakte, naar Linkletter beweert, onder invloed van LSD. Vorige week zijn volgens het Pentagon 119 Amerikanen in Vietnam omgekomen; het — officiële — totaalcijfer sinds 1 januari 1961 komt daardoor op 42.554.

De Newyorkse dienst voor volksgezondheid heeft medegedeeld dat de volgende aantallen doden door druggebruik zijn gevallen in New York City: in 1966: 338; 1967: 658; 1968: 654; 1969: naar schatting 750. Dit jaar zijn tot nu 343 doden als gevolg van druggebruik geregistreerd.

Nixon zei in het interview ondermeer, dat „er nog altijd mensen zijn die menen dat zij het niet goed genoeg hebben“. Over Amerika: „dit is een goed land, het is goed er te leven“. Over jongeren: „druggebruik is een teken dat zij zich vervelen, zij hebben een uitdaging nodig“.

# Beter wetenschapsbeleid van Beneluxlanden

BRUSSEL, 17 juni — Ministers van de drie Beneluxlanden, onder wie van Nederland de ministers Nellesen (Economische Zaken) en Veringa (Onderwijs), hebben in Brussel na een dag van overleg over het wetenschapsbeleid in hun landen, besloten dat voortaan overleg tussen de drie landen zal plaatsvinden over het leefklimaat en welzijn. Ook is besloten om wetenschappelijke en technische informatie uit te wisselen, waartoe contacten gelegd zullen worden tussen nationale instellingen. Verder hebben de beneluxlanden informatie uitgewisseld over de universitaire expansie en fundamenteel en toegepast onderzoek.

Als voornaamste resultaat van de bijeenkomst van maandag (dat voortaan geregeld door andere gevolgd zal worden) wordt gezegd het feit, dat de eerste stappen zijn gedaan om in de toekomst nodige verschillen in standpunten te vermijden en een betere Beneluxsamenwerking, ook op dit terrein, te verkrijgen.

De volgende vergadering van de ministers voor wetenschapsbeleid zal eind november in Den Haag worden gehouden. Door de geregelde bijeenkomsten wil men ook trachten de krachten van de drie in de EEG te bundelen. Daarom wordt ook is afgesproken dat voor iedere minister van de EEG waar Euratom-onderwerpen aan de orde komt er overleg tussen de drie zal zijn.

De vergadering die onder leiding stond van de Belgische minister voor wetenschapsbeleid, Lefevre, en die ook werd bijgewoond door de Luxemburgse minister van Culturele Zaken, mevrouw Frieden, was, aldus minister Lefevre, „een eerste verkenning“. Er zijn punten waar we het over eens zijn maar ook waarover we het oneens zijn, maar een duidelijk inventarisatie daarvan is nooit opkemaakt. Deze ministersbijeenkomsten zijn een duidelijke poging om uit te vinden hoe we tot samenwerking kunnen komen.

De bewindslieden hebben ook de afspraak gemaakt, dat er een inventarisatie gemaakt wordt van samenwerkingen die al aan de gang zijn. Bijvoorbeeld universitaire uitwisselingen, maar waarvan op reneringsniveau nog te weinig wordt geweten. De Belgen hebben 1 verder toegevoegd, aldus de Nederlandse minister Nellesen, om heel concreet op te tekenen welke taken ze nu eigenlijk aan Euratom toebedeeld willen zien, opdat men in de Benelux kan komen tot een gemeenschappelijk standpunt inzake de taakstelling voor Euratom.

(ADVERTENTIE)

Dit is uw Drogist

VERHOUDEN? griep? hoest? astma? allergie? pijn?

WITTE KRUIS helpt snel

poeders - tabletten - cachets

Witte kruis spaart de maag



# Architect van Tijen krijgt staatsprijs

DEN HAAG, 17 juni — De minister van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk, dr. Marga Klompé, heeft de staatsprijs voor beeldende kunst en architectuur 1969 toegekend aan de architect ingenieur W. van Tijen voor zijn gehele oeuvre. Dit is de vierde maal dat de staatsprijs is toegekend.

De prijs kent vier categorieën die in vier achtereenvolgende jaren aan de orde komen, te weten: 1) schilderkunst, grafiek, tekenkunst; 2) beeldhouwkunst; 3) gebonden kunst en industriële vormgeving en 4) architectuur. De uitreiking aan de heer Van Tijen zal op een nader te bepalen datum plaats vinden. De jury, die de minister bij het toekennen van de prijs van advies heeft gediend, stond onder voorzitterschap van ir. J. Leering.

# Loonbijslag 3.2 % in grafische industrie

AMSTERDAM, 17 juni — De in de grafische C.A.O.'s opgenomen afspraak omtrent bijsturing van de lonen indien het prijsverloop daartoe aanleiding geeft, zal leiden tot een loonbijslag van 3,2 procent met ingang van de week waarin 1 juli valt. Deze loonbijslag geldt voor alle werknemers, die vallen onder de technische C.A.O., de C.A.O. voor de chefs en de C.A.O. voor het administratief personeel in het grafische bedrijf.

# SHOCKING BLUE IS TERUG

SCHIPHOL, 17 juni — Na een tournee van zes weken door Mexico, Venezuela en de Ver. Staten is gistermiddag de Haagse popgroep Shocking Blue op Schiphol teruggekeerd.

De groep is op het Amerikaanse continent in vele televisieshows opgetreden, onder meer in die van David Frost. De tournee was georganiseerd naar aanleiding van het succes in Amerika van het nummer „Venus“, waarmee de groep de eerste plaats op de Amerikaanse hitparade heeft gehaald. Op Schiphol werden de vier leden van de groep en hun manager opgewacht door het 13-jarige zangereisje Wilma en de speler van het Europa Cup-team van Feijenoord, Wim van Hanegem. Deze beiden overhandigden aan leider Rob van Leeuwen, Klaasje van de Wal, Cor van Beek en het enige meisje in het gezelschap Mariëtte Veres, alsmede aan de manager Cor van Leeuwen een gouden penning, waarop aan de ene kant het vierkant staat geportretteerd en aan de andere kant de Venus van Milo staat afgebeeld met de tekst „Shocking Blue first dutch world top popgroup“. Na deze plechtigheden werden gouden platen aan de leden van de groep uitgereikt, omdat de honderdduizendste Venus was verkocht.

# in onze nieuwe zaak hebt U nog meer keuze!

Binnenkort wordt onze zaak heropend. Hij is een stuk groter geworden. Die extra ruimte wordt goed benut, want naast alle huishoudelijke artikelen (van de beste en meest vertrouwde merken) komt er nu ook een afdeling porselein en aardewerk. Dat maakt de zaak nog completer. En dat is prettiger voor U. (Tijdens de verbouwing gaat de verkoop normaal door.)

valderop

verkoop 5 haartien telefoon 045-713172

SAIGON, 17 juni — Drie Amerikaanse journalisten, die op 7 mei door Siha-noek-troepen bij de Cambodijse plaats Srey Ring gevangen waren genomen, zijn gisteren vrijgelaten en naar Saigon teruggekeerd. Het drietal, zo goed te zien behandeld, maar kon niets zeggen over het wel en wee van ongeveer twintig collega's die nog in Cambodja vermist worden.

# VANDAAG OP TELEVISIE • RADIO

<p><b>NEDERLAND I</b></p> <p>21.45 K. Affiche. Chansonprogramma met o.a. Theodorakis en Marie Laforet</p> <p>22.15 K. Journaal</p> <p>22.20 Teleac: Spanse les (19)</p> <p><b>DUITSLAND I</b></p> <p>15.55 K. Land of Pharaoh's. Amerikaanse film uit 1955. Met Jack Hawkins, Joan Collins e.a.</p> <p>15.15 K. Het grote moeras. Voor de jeugd</p> <p>15.45 Muzikanten met humor. Vandaag: Richard Strauss</p> <p>16.15 De Spanse Armada. Tragedie over een vloot</p> <p>17.00 Een stad werd zwart. Documentaire over Newark, New Jersey (VS)</p> <p>17.45 Les vacances de Monsieur Hulot. Bekende film van Jacques Tati</p> <p>19.10 Een land, 25 jaar later. Stukloot aan de lopende band</p> <p>20.00 K. Journaal</p> <p>20.15 Het leven van alledag in de DDR. Poging tot reconstructie</p> <p>21.25 Wie driemaal liegt... Quiz voor lichtgelovigen</p> <p>22.10 Iodische verhalen. Voordracht</p> <p>22.30 K. Journaal</p> <p>22.50 K. Wereldkampioenschappen voetballen in Mexico. Rechtstreekse uitzending van de wedstrijd in de halve finale tussen Italië en West-Duitsland en daarna de opnamen van Brazilië-Uruguay</p> <p>02.30 K. Journaal (kan later worden bij eventuele verlengingen)</p> <p><b>DUITSLAND II</b></p> <p>14.25 K. De piloot aan de Chimborasso. Ecuadoriaans prentenboek</p> <p>15.05 K. High Noon. Amerikaanse western uit 1952, met Gary Cooper e.a. Het bekende verhaal van de man die zich afzwaagt of hij zal vluchten of op zijn post blijven, nu de mannen die zijn dood gezworen hebben, met</p>	<p>de trein van twaalf uur zullen aankomen, rechtstreeks uit de gevangenis waar zij hun gerechte straf uitzeten...</p> <p>16.30 Het zal je maar gebeuren. Gezinnen met invalide kinderen</p> <p>17.30 K. Journaal</p> <p>17.35 Bejaardenprogramma</p> <p>18.05 K. De draaischijf. Magazine voor de vrije avond</p> <p>18.40 K. Leonard Bernstein dirigeert. Negende symfonie van Bruckner. De Wiener Philharmoniker</p> <p>19.45 K. Journaal</p> <p>19.55 Verkiezingsstrijd in Engeland</p> <p>21.00 K. Magazine van het tweede net</p> <p>21.05 K. Giselle. Fantastisch ballet, op muziek van Adolphe Adam</p> <p>22.30 K. Journaal</p> <p><b>DUITSLAND III</b></p> <p>22.30 Journaal</p> <p>18.30 Schooldisvisie.</p> <p>18.30 Studiegids</p> <p>19.00 K. Goede avond.</p> <p>19.05 K. Klaas Vaak.</p> <p>19.10 K. Uitzending voor Spanjaarden.</p> <p>19.20 Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.</p> <p>19.30 Prisma van het westen.</p> <p>20.00 K. Journaal</p> <p>20.30 Eerlijk en eerloos (derde deel).</p> <p>21.00 K. Journaal</p> <p>20.15 Commentaar</p> <p>21.10 K. Jazz in Berlijn 1969. Met Burnin' Red Ivanhoe</p> <p><b>BELGIE (NEDERLANDS)</b></p> <p>18.55 Klaas Vaak</p> <p>19.00 Jevanjong</p> <p>20.00 Journaal</p> <p>20.45 Please sir. Eerste aflevering: „Har-telijk welkom in 50“</p> <p>21.25 Het kleine Mahagonny. Spel van Bertolt Brecht en Kurt Weill, opge-</p>	<p>voerd in de Koninklijke Nederlandse Schouwburg te Gent.</p> <p>22.30 Journaal</p> <p>22.50 Voetbalwereldbeker Mexico. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Italië-West-Duitsland.</p> <p><b>BELGIE (FRANS)</b></p> <p>17.25 Journaal</p> <p>17.30 Feu vert. Gevarieerd jeugdprogramma.</p> <p>18.55 Auto- en luchtvaartrubriek.</p> <p>19.25 Pluimpje</p> <p>19.30 La femme en blanc. Laatste aflevering</p> <p>20.00 Journaal</p> <p>20.30 Service des affaires classées. Tv-reclams</p> <p>21.00 De bescherming van onze kunstschatten</p> <p>21.30 Susan Lenox. Film van Robert Z. Leonard (V.S. 1931)</p> <p>22.50 Voetbalwereldbeker Mexico. Reportage van de wedstrijd Italië-Duitsland.</p> <p><b>HILVERSUM I</b></p> <p>ochtend</p> <p>7.00 Nieuws; 7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 Socialistisch tijdschrift; 7.23 Stereo: Lichte gram. (7.33-7.38 Van de voorpag.) 7.54 Deze dag; 8.00 Nieuws; 8.11 Actualiteiten; 8.20 Stereo: Lichte gram. (8.35-8.40 Van alle markten thuis, praatje v.d. huisvrouw); 9.05 Uit eigen huis - opn.; 9.35 Waterland; 9.40 Schoolradio; 10.00 Stereo: Lichte gram. 10.50 Voor de kleuters; 11.00 Nieuws; 11.03 Problemen van de mod. vrouw. Spreekster: mej. mr. drs. A. J. Blitz; 11.33 Voor de vrouw.</p> <p>middag</p> <p>12.00 Stereo: Hallo... Vullukt: licht muziekprogr.; 12.54 Voor het platteland; 13.00 Nieuws; 13.11 Actualiteiten; 13.25 Stereo: Berlijns Filharmonisch Orkest met zang-</p>	<p>soliste; operetteconcert; 14.50 Stereo: Klassieke kamermuziek (opn.); 15.15 In de Toonzal: mod. muziek voor en door de jeugd; 16.00 Nieuws; 16.03 Stereo: Nederlandse Chansons; 16.20 Muziek en brieven, muzikale lezing; 17.20 Kamerorkest en instrumentaal Trio: Klassieke muziek; 17.55 Mededelingen.</p> <p>avond</p> <p>18.00 Nieuws; 18.11 Actualiteiten. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van D '66. 18.30 Stereo: Klink Klaar - zonder nonsens; 19.30 Nieuws; 19.35 Buitenlands weekoverzicht; 19.45 Stereo: Melodien-Expres: Licht muziekprogr. 20.10 Stereo: Tango Rumba orkest en zangsolisten; 20.40 Rechts-back in Downing Street 10? programma rond de Britse democratie en de a.s. verkiezingen; 21.00 Stereo: Promenade-orkest: amusementsmuziek; 21.35 Oh, kijk nou 'ns. Een Florid: Verslag van een actieve vakantie in Noorwegen; 22.00 Praten met Mies; 22.30 Nieuws; 22.38 Mededelingen; 22.43 Actualiteiten; 22.55 Stereo: Symfonie-orkest van Los Angeles: mod. muziek (gr.); 23.20 Radio Jazz Magazine; 23.55-24.00 Nieuws.</p> <p><b>HILVERSUM II</b></p> <p>ochtend</p> <p>7.00 Nieuws; 7.11 Het levende woord; 7.16 Stereo: Op het eerste gehoor: klassieke muziek. (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32 Hier en Nu); 8.00 Nieuws; 8.11 Luister uit... en thuis: verzoekprogramma v.d. militairen; 9.30 Voor de kleuters; 9.45 Stereo: Geschiedt... voor Ut; klassieke en mod. muziek (opn.); 10.15 Sphinx: progr. v.d. vrouw; 11.00 Nieuws; 11.03 Aktua: magazine met nieuws, nieuwtjes, reportages, commentaren en veel muziek; 11.55 Mededelingen.</p> <p>middag</p> <p>12.00 Stereo: Van twaalf tot twee: gevarieerd progr. (12.22 Wij van het land; 12.28 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw;</p>	<p>12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00 Raden maar... quiz; 14.10 Stereo: Philadelphia Orkest en solist: klassieke muziek; 15.00 In 't zilver, programma voor oudere luisteraars; 16.00 Nieuws; 16.03 Stereo: Voor de jeugd; 17.00 Stereo: Twien-Pop-radio voor twijfjers. Overheidsvoorlichting; 17.50 Samenwerking met Ontwikkelingslanden.</p> <p>avond</p> <p>18.00 Strictly Country Style: country and westernrubriek; 18.30 Nieuws; 18.41 Hier en Nu: actualiteiten; 19.00 Openbare Kunstbezit; 19.10 Discriminatie bij het onderwijs: discussie over de homofiele leerkracht; 19.35 Geen Onderdaan maar burger: uitzending over de staatkundige vorming van de Nederlandse; 19.50 Program-ma voor blinden en slechtzienden; 20.00 Stereo: Holland Festival 1970: Magazine met reportages, interviews, discussies en perscritieken; Noordelijk Filharmonisch Orkest; met Koor van de Nederlandse Bachvereniging en solisten: klassieke en mod. muziek; 22.30 Nieuws; 22.38 Cosa Nostra - ook Uw zaak: licht muziekprogr. met reportages en berichten; 23.55-24.00 Nieuws.</p> <p><b>HILVERSUM III</b></p> <p>ochtend</p> <p>9.00 Nieuws; 9.02 Zing, zing, zing!: lichte vokale muziekjes; 10.00 Nieuws; 10.03 Mensagemuzie: nieuwe langspeelplaten met kritisch commentaar. E.O.: 11.00 Nieuws; 11.03 Gospelsound: muziekprogr. speciaal voor jonge mensen.</p> <p>middag</p> <p>12.00 Nieuws; 12.03 Zet 'm op: vrolijk platenprogr. (13.00 Nieuws; 13.03-13.06 Radiojournaal); 14.00 Nieuws; 14.03 Gim-mick: platenprogr. 15.00 Nieuws; 15.03 Arbeidsvitaminen (gr.); 16.00 Nieuws; 16.03-16.00 Licht platenprogr. (17.00 Nieuws; 17.02-17.05 Radiojournaal).</p>
---	---	---	---	--



# VéGé

eerlijke  
prijzen

ook op  
Vakantie

1/2 LITER  
KOFFIE-  
MELK

69 ct

FLES 1/2 LITER  
SLA-  
SAUS

89 ct

2 LITERFLESSEN  
UP OF  
COLA

98 ct

LITER-  
FLACON  
AFWAS-  
MIDDEL

69 ct

FLES  
MOSEL-  
BLUMCHEN  
HEERLIJKE FRISSE RYNNEN

215  
FLES  
FINDLATER  
SHERRY  
6.75

DIEPVRIES  
600 GRAM  
SPINAZIE

79  
600 GRAM  
BRAADKUIKEN

500 GRAM  
PATATE  
FRITES

79  
1/2 LITER CHOCOLATA-  
OF BITTERKOSJES-  
PUDDING

165

500 GR.  
JONGE GOUDSE  
KAAS  
GROEN-ETIKET

2.39  
AAN 'T  
STUK

100 GRAM  
OPLOS-  
KOFFIE

98 ct

100 GR.  
UNOX  
SNYWORST

65 ct  
100 GRAM GEKOORTE  
HAM  
ZONDER  
ZWOERD

79 ct  
100 GRAM  
LEVERKAAS  
200 GRAM  
ONTSTYTWARST

79  
4x50 GRAM  
PICKELS  
LEVERWORSJE IN AZIJN

145  
\* BY ELKE 200 GRAM  
VLEESWAREN EEN  
KOOPZEGEL  
GRATIS

HEEFT U  
ONZE NIEUWE  
GOUDEDE CATALOGUS  
70 AL GEZIEN  
MET WAARDE-  
VOLLE GE-  
SCHENKEN

4 ROLLEN  
TOILET  
PAPIER

85  
BLIK 210 GR.  
MAKREEL  
NATUREL

3 v. HOUTEN  
CRÈME  
REPEN

1.00  
MET EEN POWERHOUSE  
CANDYBAR EN  
1 KOOPZEGEL GRATIS

GRATIS  
HAARVERSTEVIGER  
BY VINOLIA SHAMPOO  
EN 1 KOOPZEGEL GRATIS

TOILET  
W.C.  
POEDER

1.15  
EN 1 KOOPZEGEL GRATIS

3/4 FLES  
NATUUR  
AZYN

49  
BLIK 400 GR.  
RUNDER  
GOULASH

1.65  
BLIK  
MAKREEL  
FILETS

69  
LITERBLIK  
PEERTJES  
OP SAP

98  
BLIK 1 1/2 KILO  
ABRI-  
KOZEN  
PULP

2.35

P. KAISER 8 STUKS  
GROTE  
DAAL-  
DERS

69  
LONDON  
WAFELS  
20 STUKS

69  
100 GRAM  
DE HEER  
CHOCOLADE  
PINDA'S

49  
225 GRAM  
TOFFEES  
DRUPS  
MELANGE

69  
250 GRAM  
MINT  
CARA-  
MELS

85

VERS- of VLEES  
\* DONDERD-VRIJDAG-ZATERDAG

5.49  
500 GRAM  
HAGERE  
RUNDER  
LAPPEN

4.95  
500 GR. VARKENS  
FRICAN-  
DEAU

2.09  
250 GRAM  
BOUILLON  
VLEES

\* DAGELIJKS  
VERSE AANVOER  
GROENTE  
EN FRUIT  
TEGEN SCHERPE  
DAGPRIJZEN

"LEKKERTJE"  
PERMINTA  
ROL

15  
BY ELKE 5.° BOODSCHAPPEN

"KASSAKOODJE"  
5 HEREN  
ZAK-  
DOEKEN

2.08  
BY ELKE 10.° BOODSCHAPPEN

3 FLESJES  
PILS

79  
PER KRAT 6.25

VéGé







# ZONDAG 21 JUNI VADERDAG!

Wat dacht u van 'n mooi KOFFER, 'n REISTAS of 'n ander FIJN GESCHENK in

## LEDERWAREN?

Enorme  
keuze!

## HANS SCHINS

ORANJE-NASSAUSTRAT 4 - HEERLEN



### Oud-Hollandse eetkamer

Bestaande uit 4 stoelen, bekleed met kunstleer in de kleuren rood, beige, groen.  
Tuintafel, recht of rond.  
Salonkast 200 cm breed, in drie uitvoeringen leverbaar.  
Totaalprijs f 55,- of 18 maandenlijkse termijnen van

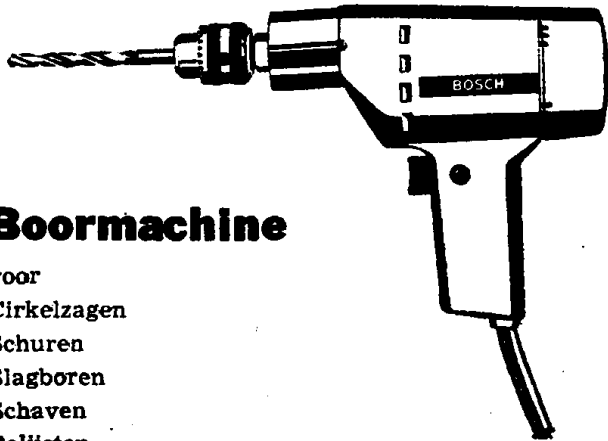
f 55,-

COMPLETE WONINGINRICHTING

## van Bentum en Jongen

RUMPENERSTRAAT 13-15 - BRUNSSUM

## BOSCH COMBI



### Boormachine

voor  
Cirkelzagen  
Schuren  
Slagboren  
Schaven  
Polijsten  
Decopeerzagen

Een dubbeltoerige slagboorvast E 20 Boormachine voor f 110,-

**A. Eggen**

Kouwenstraat 177 Hoensbroek Tel. 213027

### Wat is vaderdag?

De tegenhanger van MOEDERDAG  
Dus geef VADER wat hem toekomt!  
EEN GESCHENK UIT ONZE RUIME COLLECTIE

ELEKTRA ARTIKELEN  
BROMFIETSEN  
SNIJSTERLIJEN

### Fa. RENS JANSSEN-HAMERS

GANZEWEIDE 54 - HEERLENHEIDE - TELEFOON 045-211486 en 211885  
(tegenover ON III)



### EEN PEUGEOT AUTO

kan niet iedere vrouw voor Vaderdag kopen,

### MAAR DE PEUGEOT BROMFIETS

komt van dezelfde fabriek. En wij leveren hem reeds vanaf f 399,-

PEUGEOT BROMFIETSEN zijn even vooruitstrevend ontworpen en getest als Peugeot auto's.

Keuze uit 8 modellen, met grote en kleine wielen.

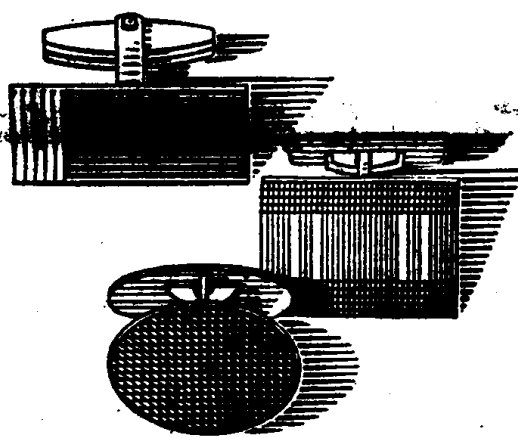
Model C	: v.a. 399,-	met silend-speed motor
Model CT	: v.a. 469,50	de goedkoopste bromfiets met voorvering in Nederland
Model SR	: v.a. 594,50	4x geveerd. - Een wonder op wielen
Model M 102 TL	: 469,50	

HET SUKSES van de RAI 1970.  
De nieuwste MINI-BROMFIETS met voor- en achtervering nu reeds voor f 599,-

Als enige in de Mijntreek geven wij servicebeurten GRATIS.  
BROMFIETS- en RIJWIELHANDEL

## HUB. ARETS

RIDDER HOENSTRAAT 120 - HOENSBROEK - TELEF. 1883



### voor Vader

Enkele ideeën uit onze collectie:

MANCHETKNOPEN  
In zilver vanaf f 8,- per paar; in goud op zilver vanaf f 15,- per paar; in 14 karaats goud per paar vanaf f 95,-

GLAZEN OP VERZILVERDE VOET  
Bier- of waterglazen vanaf f 20,-; cognacglazen vanaf f 17,50; sherry- of portglazen vanaf f 15,- en borrelglazen vanaf f 10,-

SIERKURKEN  
Zwaar verzilverd. Keuze uit meerdere modellen. Prijzen vanaf f 5,-

SIGARETTEKISTJES  
Zwaar verzilverd en met hout uitgevoerd. Prijzen vanaf f 45,-

JUWELIER HORLOGER

*Leop. Baggen*

SAROLEASTRAAT 61 - TEL. 14570 - HEERLEN

P12

### HERENMODES

VOOR  
VADER  
EN  
ZIJN  
VAKANTIE

Ziet onze speciale etalages.

**Hafkamp**

RIJKEWEG 97B + C  
GELEEN

Juwelier  Goudsmid

*Kool*

MARKT 19 TELEFOON 0447-1949 NUTH

21 juni:  
vaderdag

'n gezond  
sportief  
geschenk



geef hem een fiets  
of een bromfiets!

**REKERS'**  
SPECIAALZAKEN  
HOENSBROEK

WIJ HEBBEN  
EEN KEUZE IN ALLE BEKENDE MERKEN!

Voor Vaderdag

Vroemen-Thissen n.v.

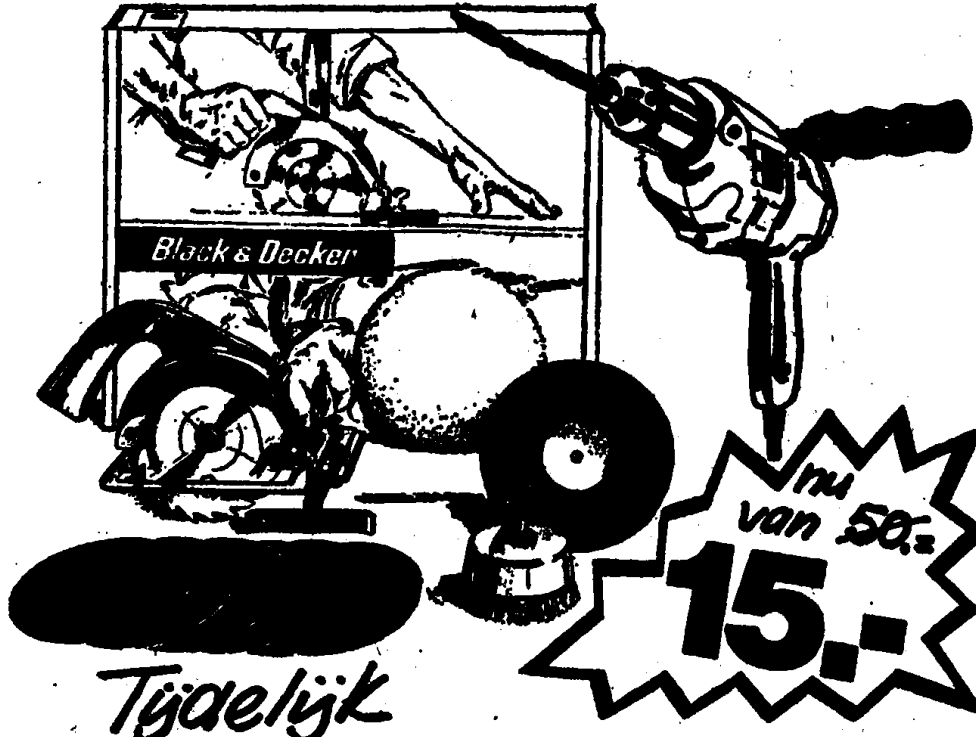
JUWELIER-HORLOGER

Saroleastraat 26, Heerlen, tel. 713200

HET idee voor vaderdag

# 35.-

Korting!



Tijdelijk

bij aankoop van zo'n grandioze  
Black & Decker boormachine  
krijgt u deze volledige hulpatrukken-  
set van 50,- voor 15,-. Dat is 35,-  
harde gulden verdiend.

En dat krijgt u allemaal: cirkel-  
zaag-hulpatruk (cat. prijs 29,50),  
staakdraadborsel, rubber steun-  
schijf, polijstvlacht, 6 schuurschijven,  
steenboor 5 mm a. Compleet in  
gemodelleerde opbergdoos.

## Black & Decker

SNEL HALEN BIJ:

Hoens nv

GELEEN Annastraat 29 - Tel. 04494-7700  
SITTARD Steenweg 31 - Tel. 04490-7005



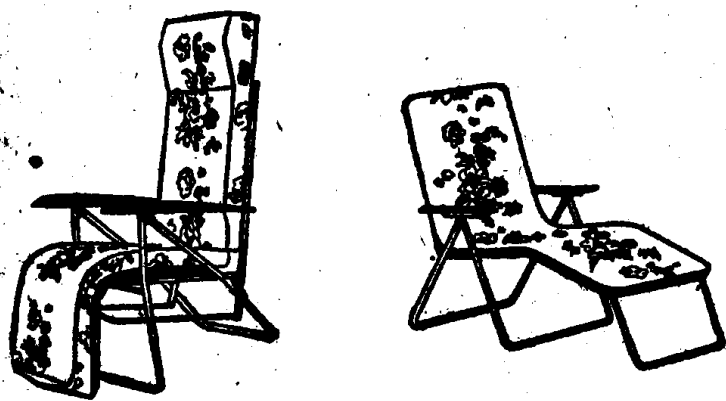
# ZONDAG 21 JUNI VADERDAG!

**aat** vader met vakantie?  
Beter met sandalen

schoenen van  
Akerstr. Nrd. 110

## HAHN

**Vaderdag  
TOELENDAG!!**



Wij hebben grote keuze in

- STOELN
- PARASOLS
- TAFELS
- ALLE KAMPEERARTIKELEN

## KLINKENBERG

HOENSBROEK - Tel. 045-211888

**OK VOOR VADERDAG  
OST HET BIJ ONS  
WOON MINDER**

- **AUTORADIO**  
met FM - MG - LG - compleet met luidspreker en ontstoring  
geschikt voor alle auto's.  
Gewone prijs / 249,- ..... bij ons **f 159,50**
- **EXTRA VOOR VADERDAG**  
Extra AUTO-ANTENNE ter waarde van  
f 22,- ..... voor **f 5,00**
- **CASSETTERECORDER**  
geheel compleet met microfoon en cassette  
Gewone prijs / 190,- ..... bij ons **f 139,00**
- **EXTRA VOOR VADERDAG**  
5 cassettes ..... voor **f 10,00**

RADIO & TELEVISIE - SPECIALIST

## STRATUM

SALMSTRAAT 15 - GELEEN - TELEFOON 0449-5150

**EN MANNELIJK KADO  
MET VADERDAG**

Complete v.d. Heera Boormachineset (6 tot 6 mm) voor slechts	78,-
Complete sleutelset van 6 tot 32 mm	16,-
Handvendraaierset 8-delig	7.25
Handvendraaierset 6-delig rubber handvaten	7.75
Handvendraaierset 4-delig	47,-
Handvendraaierset 3-delig	31.75 - 39.95
Handvendraaierset 2-delig	24.50

Alleen bij

## W. G. KUPPEN

HOENSBROEK  
Kouwenstraat 156 - Telefoon 211036

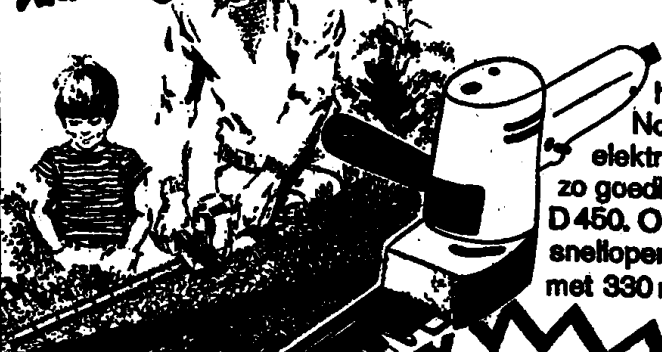
*Steek in uw zak!*

## 20.- voordeel

ELEKTRISCHE HEGGESCHAAR

## Black & Decker

*Idee voor vaderdag*



Nu doen. Haal zo'n ijzersterke, vliegensvlugge heggeschaar van B&D. Vergeet voorgoed dat gemartel met de handschaar. Nog nooit was een elektrische heggeschaar zo goedkoop. D 450. Onverwondbare, krachtige, snellopende heggeschaar met 330 mm lang snijmes. Zijhandgreep links of rechts te plaatsen.

van 99,- voor slechts

## 79.-

Nieuw! Voor slechts 129,- heeft u die geweldige elektrische lichtgewicht gazonmaaijer van B&D.

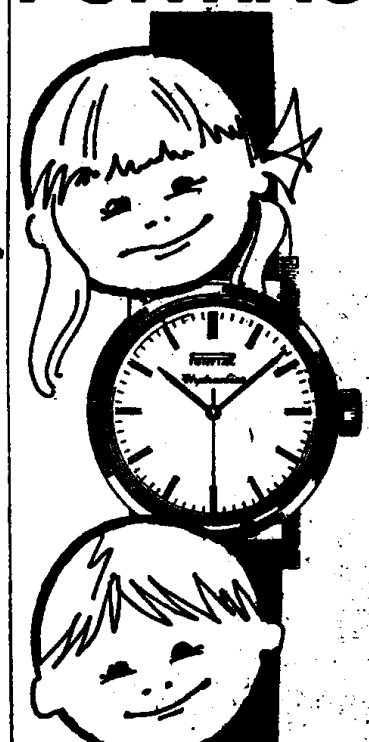
NU PROFITEREN BIJ:

## Gebr. SCHMITZ

EMMASTRAAT 5 - HEERLEN - TEL. 045-714085

Wijkopen voor vader een

## PONTIAC



natuurlijk bij:

## G. Rijnders

KERKSTRAAT 23  
BRUNSSUM

Voor vaderdag

alle auto-accessoires o.a.

- IMPERIALS
- WASBorstels
- WASARTIKELN
- LOOPLAMPEN
- RADIO'S
- SLEUTELSET
- GEVARENDRIEHOEKEN, etc., etc.

## WIM DE PONT

MAURITSLAAN, HOEK ANNASTRAAT, GELEEN  
telefoon 0449-5335

MOBIL - SERVICE - GARAGE

**21 juni VADERDAG**

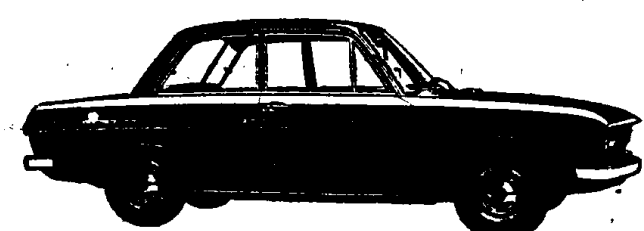
- STANLEY-GEREEDSCHAPPEN, werken met plezier.
- BOORMACHINE, SCHAVEN, EAGEN, enz.
- GROTE SORTERING GEREEDSCHAPPEN VOOR DE KRUISLAAR.
- VOOR DE TUINMAN: KRUIWAGENS, GRASMACHINES, ELEKTRISCHE HEGGESCHAAREN, SNOWSCHAREN, enz.

## P. BAKKERS

BLOEMENMARKT 23, GELEEN-LINDENHEUVEL, TELEFOON 0449-2230

## ESSO Welters en Crombag

Speciaalzaak gebruikte auto's



- DE GROOTSTE KEUZE
- MEER DAN 150 STUKS

Inruil - Financiering - De beste Service

Rijksweg Zuid 236-240 Geleen Tel. 04494-6260

VADERDAG

dan een

## Bromfiets of rijwiel

van

## H. PLAS en Zn.

SCHILDSTRAAT 36  
TREKBEK  
TEL. 212506

**DOE HET ZELF**

WIJ HELPEN U GRAAG!

Hout, board, triplex, spaanplaat, meubelplaat, wandplaat, schoorsteenplaat, schroeven in diverse soorten. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement. IJzerwaren, verfwaren. Plastic golfplaat, dakgoot, regenpijp. Voordeuren. Binnendeuren, kozijnen, rustieke planken, vlechnouthekken

Timmerwerkplaats, sagerij, gereedschapspijprij

## Boumans - Brunssum

Dr. A. Kuiperstraat 8 a - Haansberg  
Telefoon 232508 - BRUNSSUM

Hubo-dealer - Uitsluitend 1e soort materialen.

*Gun vader een rustig zitje*

Hiervoor naar het speciaal adres

## MEUBELHANDEL GIESEN

ANNASTRAAT 46-48  
GELEEN  
TEL. 04494-5149

## HOBBYMACHINES

Gereedschappen - IJzerwaren  
Hout - Board - Triplex

## GEURTEN Hoensbroek

Hommertweg 27, tel. 212531

Vaderdag staat voor de deur!

**KOOP NU**

EEN BROMFIETS OF RIJWIEL VAN

## H. HOLTUS

HEERENWEG 68 - HEERLEN  
TEL. 045-711502

De merken uit onze enorme sortering zijn: Moby-lette EEC, Batavus, Magnaat, Sparta, Zündapp, Peugeot, D.K.W., Union, Vespa, Florett-Kreidler.

OP RIJWIELGRIED NIET TE OVERSTREFFEN!

\* Gemakkelijke betalingsvoorwaarden en de alomtegenwoordige service.



Verras hem met een goed en degelijk geschenk! Maakt uw keuze uit onze grote collectie

- \* Gereedschappen
- \* Boormachines
- \* o.a. van Black and Decker
- \* Skil
- \* Metabo
- \* Philips

- \* Hegscharen
- \* Bankschroeven
- \* Handzagen
- \* Tuin gereedschappen
- \* Scheerapparaten
- \* Philips en Braun etc. etc.

## M. SMEETS

Hoofdstraat 136 - Hoensbroek - Tel. 045-211263

UNIEKE COLLECTIE  
SIERADEN EN HORLOGES

## Juwelier-CREMERS

(NAAST ROXY-THEATER)

GELEEN, RIJKSWEWEG CENTRUM 71

**Ook voor Vaderdag**

vindt U in

HERENKLEDING en  
HERENMODES

een uitgebreide collectie

## SEYFFERS

Hoensbroek, Kouwenderstraat 222





Thérèse Steinmetz

★ Lange en middengolf.  
Batterij-controle. Toonregeling.  
Groot uitgangsvermogen: 350 mW.  
Grijs met zwart en metallic front.  
Afm. 12 x 23 x 4,5 cm.  
f 89,50  
Prijzen van f 44,95 - f 729,-.

**PHILIPS**

## De grote stem van Philips Portables

- door de Philips miniatuurtechniek meer ruimte voor grote luidsprekers -

## Big Sound

0 10 7

Voor wie Vader op 21 juni ècht wil verrassen:

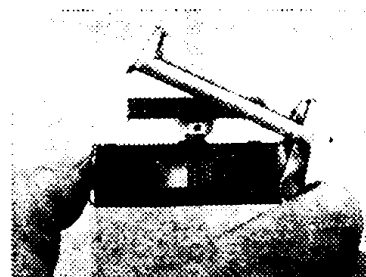
# KRUPS 80

**Pak aan en scheer je weg**

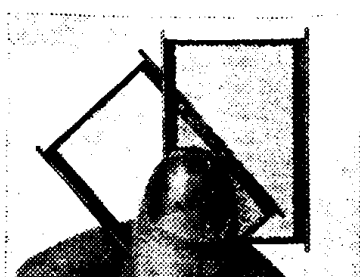
Voel. Dat is anders. Dat is nieuw. Krups techniek. Uit Solingen. De stad van het messcherpe staal. Een elektrisch scheerapparaat dat anderen verslaat. Vergelijk maar. Lees maar door. Dan begrijpt u waarom u zich de komende jaren niet gemakkelijker en beter kunt scheren.

**KRUPS 80 - MET VERSNELDE SCHEERTECHNIEK.**

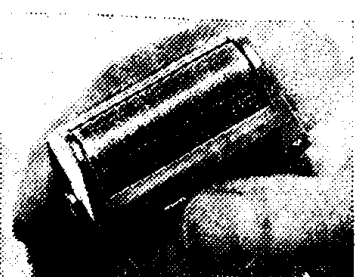
Compleet met twee breedscheerbladen, in luxueus skalederen etui met spiegel, borstel en snoer 220/110 V



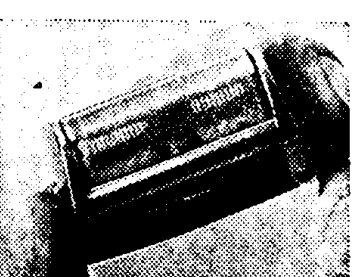
NIEUW. De Krups 80 heeft een opklapbare scheerkop. Scharnierend bevestigd aan het huis.



NIEUW. De KRUPS 80 heeft in de standaarduitvoering twee - moeiteloos verwisselbare - breed-scheerbladen.



NIEUW. De KRUPS 80 heeft een verzonken tondeuse. Naar buiten uitschuifbaar (ook tijdens het scheren).



NIEUW. De KRUPS 80 heeft een extra breed scheerblad. Om sneller en grondiger te scheren.

Vraag nu uitdrukkelijk naar: **KRUPS** - het beslissende woord in moderne scheertechniek.

Voor direct gevraagd

**vrouwelijke kracht**

VOOR DE VERKOOPADMINISTRATIE  
leeftijd 16-22 jaar.  
Middel diploma strekt tot aanbeveling.

**magazijnbediende**

**GARAGE VENCKEN  
VW-dealer**

HEESBERGSTRAT 60, HEERLEN. TEL. 712641

**Gordijnvelours „Princesse”**

KERKRADE  
MARKT 10

Koninklijk fluweel  
Een juweel van  
kwaliteit  
Kreukherstellend,  
waterafstotend,  
vlek- en  
stofwerend,  
van 23,85 voor de  
vorstelijke prijs  
van  
**13,90**

**Bergstein**

WONEN OP NIVEAU

Weer ontvangen 35 nieuwe kleuren.

# 'n Laag voorstel.



Uw melkman kan u 'n bijzonder laag voorstel doen: Santomel koffiemelk tijdelijk voor maar f 0,59 per kwart liter (i.p.v. f 0,66). En als uw melkman niets voorstelt? Neem dan gerust zelf het initiatief. Uw man zal 't u niet kwalijk nemen!

**Santomel**  
koffiemelk van de melkman

in ffi-produkt

PUBLIKATIE TEN BEHOEVE VAN DE MELKHANDEL EN HAAR KLANTEN







Voor alle zoons, dochters, kleinzons, kleindochters,  
nichtjes, neefjes; kortom, voor alle kinderen van Nederland.

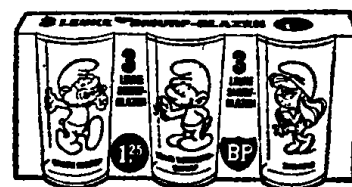
# maak ze blij met zo'n BP Smurf-shirt.

**SHIRTS  
VAN PRACHTIGE KWALITEIT  
BADSTOF MET EEN SMURF  
OF EEN SMURFIN EROP!  
MAKKELIJK WASBAAR  
EN MAAR F4.25 PER STUK.  
BIJ DE BP-POMP HANGT ER EEN.**

**VRAAG DAAR VANDAAG NOG  
EEN FORMULIER.  
WAAROP U KUNT LEZEN HOE U  
SHIRTS MOET BESTELLEN.**



**ALS U TOCH BIJ DE BP-POMP BENT,  
VRAAG DAN NAAR DE  
SMURF-GLAZEN. U ZIET AAN HET  
RAAMBILJET OF UW BP-STATION  
ZE IN VOORRAAD HEEFT.**



**PER SET VAN 3 STUKS  
SLECHTS F1.25  
VOOR DE SMURFICSTE DORST.**

**ZEG,  
VEILIG-VERKEERS-SMURF  
WAT BETEKENT:  
HOE GEEN RISICO?**

**NEEM 'T ZEKERE  
VOOR 'T ONZEKERE.  
JUIST BIJ  
SPOORBOMEN.**



**Smurf mee-Smurf BP!**

## LOKKERTJE

21 juni Vaderdag

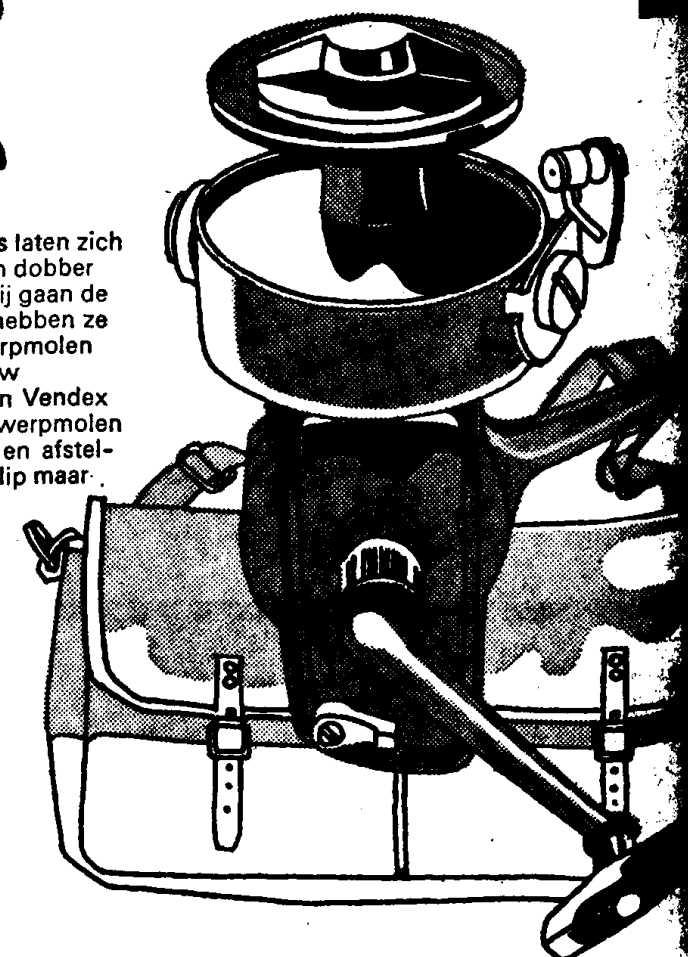


Steeds meer vaders laten zich  
niet langer met hun dobber  
in het riet sturen. Zij gaan de  
zee op. Daarvoor hebben ze  
een zwaardere werpmolen  
nodig. Duur? Bij uw  
warenhuis kost een Vindex  
Sport Ocean Star werpmolen  
met dichte beugel en afstel-  
bare anti-retour slip maar...

**29.75**

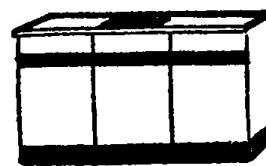
Voor de van alles  
voorzien  
hengelaar is er  
een speciale  
vistas van stevig  
legergroen  
kanvas. En  
mocht hij eens  
wat vangen, dan  
bewaart hij dat in  
de uitknoopbare  
vinyl binnentas.

**14.90**



**VROOM & DREESMA  
HEERLEN GELEEN SITTARD**

**Wegens enorm succes  
prolongeren wij onze**



**SPECIALE SHOW VAN  
AANBOUW-KEUKEN**

Wij brengen U de nieuwste modellen van de  
houdbeurs te Keulen en Amsterdam.  
Moderne en stijlvolle aanbouwkeukens in alle  
klassen, zoals SIEMATIC - RATIONAL.

Tijdens deze show geven wij een extra-korting

**BESOEK ONZE SHOWROOM EN VRAAGT VRIJBLIJVEND OFFERT**

**FR. VONDENHOFF**

ST. PIETERST.  
(Hoek Paulusstr.  
CHEVREMENT  
Tel. 0445-7056

**Lef en level?**

**PHILIPS**

**September 1970 gaat een belangrijke  
maand worden voor jonge ambitieuze mensen.  
Bent u één van hen?**

Een selecte groep van jonge mensen met een goede  
schoolopleiding (beslist op middelbaar niveau) en met  
aspiraties om carrière te maken in de computerbusiness  
wordt de gelegenheid geboden de grondslagen voor zo'n  
carrière te leggen. Wij nodigen geïnteresseerden uit, die bij  
ons per september kunnen starten als

## commerciële trainees

In een traineeship van 18 - 24 maanden.

Wie iets wil gaan betekenen in de snel in belangrijkheid  
toenemende activiteiten binnen de administratieve auto-  
matisering zal als basis een uitgebalanceerde, effectieve  
opleiding moeten hebben. De kans om die op de praktijk  
gerichte opleiding te krijgen biedt Philips door deelname  
open te stellen aan een traineeship, waarin onder meer  
zullen worden behandeld: commerciële technieken,  
programmering, systeemanalyse, computertoepassingen etc.  
Dit programma is direct op de praktijk afgestemd;  
„training on the job“ maakt er een integrerend bestanddeel  
van uit.

**De mogelijkheden?** In de eerste plaats dit: Philips biedt u  
de mogelijkheid om al gedurende de trainingsperiode een  
aantrekkelijk salaris te verdienen. En verder?

Om een uitstekende kans te krijgen zich door opleiding  
en verdere ervaring te ontwikkelen in het commerciële  
traject van de administratieve automatisering naar  
een commerciële of systeem-analytische functie.

Om, met plaatsingsmogelijkheden in alle delen van het land,  
deel te gaan krijgen aan een succesvolle en veelbelovende  
activiteit. Om vanuit dit vertrekpunt elke kans te krijgen  
die de groeiende computerbusiness biedt.

**Wie?** Jonge, inventieve kerels met „leef en level“.

Minimum leeftijd 21 jaar. Ambitieuze genoeg om zich door  
studie en training een plaats op niveau te verwerven.

**Wat?** Een groeiplaats bij Philips. Met alle voordelen van dien:  
salarisering op niveau; secundaire voorwaarden die de  
moeite waard zijn; hoge mate van zelfstandigheid.

**Hoe?** Door nu te schrijven voor een oriënterend gesprek.

Stuur uw brief met curriculum vitae onder nummer 128-31 aan:  
N.V. Procento, afdeling Personeel en Organisatie,  
Keizersgracht 700, Amsterdam.



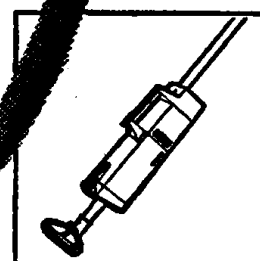
Elke **RUTON** stofzuiger heeft zijn eigen

# geniale afwijking

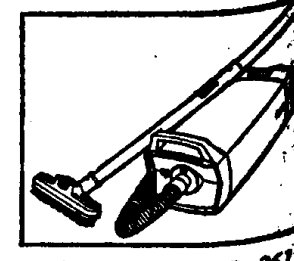
Bij deze draaitop is dat bijvoorbeeld een automatische snoeropwinder

De Ruton RO 3612 is misschien wel  
de meest uitgekende stofzuiger die er  
bestaat. Eén druk op de knop en het  
snoer rolt zichzelf veilig op in de stof-  
zuiger. Hinderlijk rondslingerend snoer,  
gevaarlijke draadbreek en gekraakte  
stekers bestaan gewoon niet meer.  
En zo zijn er meer doordachte, doel-  
treffende snufjes. Een draaitop en een  
handig zwenkwiel, die maken dat u alle  
hoeken van de kamer zonder moeite

kunt bereiken. Een ingebouwde geluiddemper. Een  
indicator die waarschuwt wanneer het stof-  
reservoir vol raakt. Een ingenieuze zuigmond  
die bukken totaal overbodig maakt. En een  
prijs die uw laatste twijfels wegneemt: f 199,-.  
Trouwens, er is ook nog een 'Economy'  
draaitop voor f 139,- en een 'Economy'  
de Luxe' voor f 159,-. Keus genoeg?  
Anders zal uw Ruton dealer u  
graag nog een paar types  
demonstreren!



**Handsteel stofzuiger RO 6104.**  
Altijd direct gebruiksklaar.  
Luxe uitvoering met stofindicator.  
Groot zuigvermogen: 350 Watt. Prijs f 119,-



**Slede stofzuiger RO 3612.**  
Met vele hulpstukken en  
grote stofzakbergruimte.  
Enorm zuigvermogen:  
600 Watt. Prijs f 169,-



**RUTON**

daar bent u blij mee

Opwindend moment: het snoer flitst weg!







Geven met grote vreemde kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

**Arjen**

De heer en mevrouw Timmers-Willems Ivo

15 juni 1970  
Timpelplein 7

Tijdelijk  
de Weverziekenhuis West 2  
Kamer 4

Verloofd:

**Heide Rüedi**

en

**Jacques Fokkens**

Metzterstrasse 3, Bazel  
Marschalkerstrasse 29, Bazel

Gelezen, 28 juni 1970  
Prins de Lignestraat 23

**1920-1970**

Op zaterdag 20 juni hopen onze ouders, groot- en overgrootouders

**P. Th. Smeets**

en

**M. C. Janssen**

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er op die dag om 2 uur een eucharistieviering worden gehouden in de St.-Jozephkerk te Kerensheide, Stein.

Gelegenheid tot falckieren van 12.00-13.30 uur in 't Trefcentrum te Kerensheide-Stein.

Stein, juni 1970  
Smeetsstraat 7

**Hun dankbare kinderen, klein- en achterkleinkinderen**

† Diep bedroefd, maar met dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de sacramenten der zieken, in de ouderdom van ruim 85 jaar, onze geliefde vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Leonard Joseph Cremers**

weduwnaar van

**MARIA ELISABETH KISTERS**

De diepbedroefde familie:

Jabeek: **L. Cremers**

**J. Cremers-Broun**

kinderen en kleinkinderen

Brunssum: **H. Cox-Cremers**

**M. Cox**

Beek: **J. Cremers**

**C. Cremers-Ramackers** en kinderen

**Familie Cremers**

**Familie Kisters**

Brunssum, 16 juni 1970

Huize Louisa

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 20 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Jabeek, waarna begraving op de begraafplaats aldaar. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren te Jabeek, Dorpstraat 20 vanaf 9.45 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van „Huize Louisa“ te Brunssum, Vijverlaan 5. Bezoekuren van 10.00-12.00 uur van 14.00-16.00 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk op vrijdag 19 juni om 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† In de Vrede van Christus is heden van ons heen-gegaan, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 69 jaren, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Bernardus Wijtes**

echtgenoot van

**ANNA EMILIA BORSUTZKY**

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Nieuw-Einde: **A. E. Wijtes-Borsutzky**

Australië: **B. Wijtes-Meyer** en kinderen

Amerika: **J. Butson-Wijtes**

kinderen en kleinkind

Amerika: **H. Wijtes en kinderen**

Amerika: **H. J. Wijtes-Meyer** en kinderen

Nieuw-Einde: **E. Wijtes-Zandbergen** en kinderen

**Familie Wijtes**

**Familie Borsutzky**

Nieuw-Einde, 15 juni 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begraving, zal plaatsvinden op vrijdag 19 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde. Bijeenkomst aan het rouwuis Anjelierstraat 52, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

De overledene is opgebaard in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 11.00-12.00 uur van 17.30-18.30 uur.

Donderdag rozenkransgebed om 19 uur in voornoemde kerk.

† In de liefde en vrede van Christus is donderdag 11 juni 1970 zacht en kalm van ons heen-gegaan in de leeftijd van 92 jaar, gestekt door het Sacrament der Zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en grootmoeder

**Elisabeth Maria Lubberman**

weduwe van

**FREDERICUS PETRUS TEN HORN**

Uit aller naam: **H. K. F. ten Horn**

Maastricht, 11 juni 1970

Bieselandweg 58A

Corr.-adres: Scharnerweg 135

De uitvaartdienst heeft in stille plaats gehad op maandag 15 juni in de parochiekerk van de H. Theresia, gevolgd door de begraving op de r.k. begraafplaats „Oostermars“.

† De Heer over leven en dood nam heden plotseling, doch niet onvoorbered, tot Zich in de leeftijd van bijna 80 jaar, mijn goede man en onze dierbare vader, schoonvader en grootvader

**Leonardus Joosten**

Lid van de Internationale Gebedsunie van

**O.L. Vrouw van Banneux**

echtgenoot van

**CHARLOTTE MARIA FRITZE**

De bedroefde familie:

**Ch. M. Joosten-Fritze**

kinderen en kleinkinderen

Schaesberg-Kakert, 13 juni 1970.

Irenestraat 34

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begraving, zal plaatshebben op donderdag 18 juni a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van St. Barbara te Kakert-Schaesberg.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

† Het heeft God behaagd in zijn oneindige goedheid en wijsheid tot Zich te nemen, vrij plotseling op de leeftijd van 55 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenote, onze zorgzame en lieve moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, tante en nicht

**Paulina Podlesnik**

echtgenote van

**FRIEDRICH PAUL PEELLEN**

De bedroefde familie:

**P. Peelen**

**M. Reumkens-Peelen**

**L. Reumkens**

**W. Peelen**

**A. Peelen-Orbonds** en kinderen

**R. Collet-Peelen**

**J. Collet**

**Fam. Peelen**

**Fam. Podlesnik**

Nieuwenhagen, 15 juni 1970

Gaeststraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdagdag 19 juni a.s. om 10 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna begraving op de R.K. begraafplaats aldaar.

Rozenkransgebed donderdagavond te 19.30 uur.

Bijeenkomst in Chapelle Ardente aan de Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen om 9.15 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente bezoeken heden en donderdag van 18.15-18.30 uur.

† Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwachts, voorzien van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 44 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenoot onze dierbare vader, zoon, schoonzoon broer, zwager, oom en neef

**Cornelis Martinus Mayenburg**

echtgenoot van

**CATHARINA VOORJANS**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

Sittard: **C. Mayenburg-Voorjans**

**Henny**

**Rina**

**Anita**

**Fam. Mayenburg**

**Fam. Voorjans**

Sittard, 16 juni 1970.

Rosmolenstraat 34 III.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben vrijdag 19 juni a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Petrus tot Sittard, waarna de begraving op het R. K. kerkhof aan de Tongerweg te Maastricht.

Bijeenkomst: Rouwkapel ziekenhuis Sittard om 11 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De overledene zal worden herdacht, vrijdag a.s. tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare zoon

**Jos. Keularts**

zal plaats vinden op zaterdag 20 juni a.s. om 9 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Heerlen, juni 1970

Hambekerboord 64

**FAMILIEBERICHTEN**

**GEBOREN:**

**Jeanine**, dochter van Fr. Klever-Keulemans. Ambly, Hoofdstraat 38.

**Nadine**, dochter van H. Bongers-Op den Camp. Maastricht, Wilgenlaan 23.

**Peter**, zoon van Demas-Kraft. Maastricht, Begonstraat 46.

**Marc**, zoon van H. Satijn-Schellings. Maastricht, Vleeshouwersdreef 12.

**OVERLEDEN:**

**Johannes Josephus Verbert**. Oud 60 jaar. Echtgenoot van Theresia Cremers. Maastricht, Markies van Ledestraat 47. Corr.-adres: Peter Gielensstraat 63. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 19 juni om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gielemuis te Maastricht.

**Jan Mathijs Martens**. Oud 61 jaar. Echtgenoot van Maria Josephina Huberta Elise Janssens. Eijsden, 15 juni 1970. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 18 juni om 10 uur in de rectoraatskerk van Maria ten Hemel-Opnemings te Mariadorp-Eijsden.

**HUWELIJKEN:**

**Lieve Willems** en **Pierre Schunck**. De inzegening vindt plaats op vrijdag 19 juni om 13 uur in de kapel van het klooster van de H. H. Harten te Valkenburg. Receptie vanaf 20.00 uur in café-restaurant Koningswinkelhof in de Plenkertstraat Valkenburg. Toek. adres: Batterijstraat 63, Maastricht.

**DRANK BESTELLEN?**

**VAN WERSCH BELLEN!**

**TELEFOON 717480**

**Kloosterkoolhof 64, Heerlen**

**VERSTOPPING?**

Wellicht is uw gaitoveer onvoldoende - en die is onontbeerlijk voor een goede spijvertering en het regelmatig functioneren van uw ingewanden. Te weinig gal brengt de werking ervan in de war. U gaat zich loom en onprettig voelen en wordt daarvoor humeurig. Doe de kuur met zachte Carters Pijlletjes. Zij wekken de gal op en zorgen voor een goede toevloed ervan in de darmen. U voelt zich dan weer prettig, opgevlucht en in een beter humeur.

**CARTERS PIJLLETJES**

Maastricht, 11 juni 1970

Bieselandweg 58A

Corr.-adres: Scharnerweg 135

De uitvaartdienst heeft in stille plaats gehad op maandag 15 juni in de parochiekerk van de H. Theresia, gevolgd door de begraving op de r.k. begraafplaats „Oostermars“.

† De Heer over leven en dood nam heden plotseling, doch niet onvoorbered, tot Zich in de leeftijd van bijna 80 jaar, mijn goede man en onze dierbare vader, schoonvader en grootvader

**Leonardus Joosten**

Lid van de Internationale Gebedsunie van

**O.L. Vrouw van Banneux**

echtgenoot van

**CHARLOTTE MARIA FRITZE**

De bedroefde familie:

**Ch. M. Joosten-Fritze**

kinderen en kleinkinderen

Schaesberg-Kakert, 13 juni 1970.

Irenestraat 34

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begraving, zal plaatshebben op donderdag 18 juni a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van St. Barbara te Kakert-Schaesberg.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

† Het heeft God behaagd in zijn oneindige goedheid en wijsheid tot Zich te nemen, vrij plotseling op de leeftijd van 55 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenote, onze zorgzame en lieve moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, tante en nicht

**Paulina Podlesnik**

echtgenote van

**FRIEDRICH PAUL PEELLEN**

De bedroefde familie:

**P. Peelen**

**M. Reumkens-Peelen**

**L. Reumkens**

**W. Peelen**

**A. Peelen-Orbonds** en kinderen

**R. Collet-Peelen**

**J. Collet**

**Fam. Peelen**

**Fam. Podlesnik**

Nieuwenhagen, 15 juni 1970

Gaeststraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdagdag 19 juni a.s. om 10 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna begraving op de R.K. begraafplaats aldaar.

Rozenkransgebed donderdagavond te 19.30 uur.

Bijeenkomst in Chapelle Ardente aan de Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen om 9.15 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente bezoeken heden en donderdag van 18.15-18.30 uur.

† Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwachts, voorzien van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 44 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenoot onze dierbare vader, zoon, schoonzoon broer, zwager, oom en neef

**Cornelis Martinus Mayenburg**

echtgenoot van

**CATHARINA VOORJANS**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

Sittard: **C. Mayenburg-Voorjans**

**Henny**

**Rina**

**Anita**

**Fam. Mayenburg**

**Fam. Voorjans**

Sittard, 16 juni 1970.

Rosmolenstraat 34 III.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben vrijdag 19 juni a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Petrus tot Sittard, waarna de begraving op het R. K. kerkhof aan de Tongerweg te Maastricht.

Bijeenkomst: Rouwkapel ziekenhuis Sittard om 11 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De overledene zal worden herdacht, vrijdag a.s. tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare zoon

**Jos. Keularts**

zal plaats vinden op zaterdag 20 juni a.s. om 9 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Heerlen, juni 1970

Hambekerboord 64

**FAMILIEBERICHTEN**

**GEBOREN:**

**Jeanine**, dochter van Fr. Klever-Keulemans. Ambly, Hoofdstraat 38.

**Nadine**, dochter van H. Bongers-Op den Camp. Maastricht, Wilgenlaan 23.

**Peter**, zoon van Demas-Kraft. Maastricht, Begonstraat 46.

**Marc**, zoon van H. Satijn-Schellings. Maastricht, Vleeshouwersdreef 12.

**OVERLEDEN:**

**Johannes Josephus Verbert**. Oud 60 jaar. Echtgenoot van Theresia Cremers. Maastricht, Markies van Ledestraat 47. Corr.-adres: Peter Gielensstraat 63. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 19 juni om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gielemuis te Maastricht.

**Jan Mathijs Martens**. Oud 61 jaar. Echtgenoot van Maria Josephina Huberta Elise Janssens. Eijsden, 15 juni 1970. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 18 juni om 10 uur in de rectoraatskerk van Maria ten Hemel-Opnemings te Mariadorp-Eijsden.

**HUWELIJKEN:**

**Lieve Willems** en **Pierre Schunck**. De inzegening vindt plaats op vrijdag 19 juni om 13 uur in de kapel van het klooster van de H. H. Harten te Valkenburg. Receptie vanaf 20.00 uur in café-restaurant Koningswinkelhof in de Plenkertstraat Valkenburg. Toek. adres: Batterijstraat 63, Maastricht.

**DRANK BESTELLEN?**

**VAN WERSCH BELLEN!**

**TELEFOON 717480**

**Kloosterkoolhof 64, Heerlen**

**VERSTOPPING?**

Wellicht is uw gaitoveer onvoldoende - en die is onontbeerlijk voor een goede spijvertering en het regelmatig functioneren van uw ingewanden. Te weinig gal brengt de werking ervan in de war. U gaat zich loom en onprettig voelen en wordt daarvoor humeurig. Doe de kuur met zachte Carters Pijlletjes. Zij wekken de gal op en zorgen voor een goede toevloed ervan in de darmen. U voelt zich dan weer prettig, opgevlucht en in een beter humeur.

**CARTERS PIJLLETJES**

Maastricht, 11 juni 1970

Bieselandweg 58A

Corr.-adres: Scharnerweg 135

De uitvaartdienst heeft in stille plaats gehad op maandag 15 juni in de parochiekerk van de H. Theresia, gevolgd



# „De natuur wordt als een abattoir beschouwd”

## Gerard Esser op kruistocht door Limburg

SITTARD, 17 juni — Gerard Esser (62) beeldend kunstenaar te Amsterdam, die al diverse jaren agerit en acties doet tegen het doden van zeer jonge zeehonden in de noordelijke ijskap, is in het kader van het natuurbelevingsjaar nu ook in Limburg geweest om zich tot de jongeren te richten. Esser spreekt in bewogen, vlammende taal. Zijn emoties concentreren zich rond de angst, dat de wereld van straks niet meer bestaan zal. „De natuur wordt als een abattoir beschouwd. We gaan onze planeet zo uitplunderen, dat er voor de jeugd niets meer zal overblijven. Het plankton in de zeeën is nu al niet meer eetbaar. Er moet een mededogen komen in deze wereld voor alles wat leeft. Die gedachte te verkondigen zijkt als een roeping. We hebben nog

maar kleine groene gebieden op deze aarde, maar ook daar klinkt nu de erbarmelijke kreet van de dieren, die worden gedood. Wij horen het niet, maar toch... ook die kreet is een menselijke kreet”.

Esser — langhavig en met een fluit op zak — vindt dat de heersende mentaliteit in deze moderne maatschappij eigenlijk een is uit de tijd van de Batavieren. Hij acht het een enorm gemis, dat er op de universiteiten geen of nauwelijks aandacht wordt besteed aan de natuurhuishoudkunde. „De natuur, en alles wat ermee samenhangt, wordt uitgeroeid en kapot gemaakt”, zegt hij verbitterd. Zijn oproep gaat daarom naar de jongeren, want die moeten weten waarmee ze straks worden geconfronteerd. „Het is



Gerard Esser: met handtekeningen naar Canada.

een mondiaal probleem. In Noorwegen, Canada en Rusland worden jaarlijks vele duizenden zeehonden neergeknuppeld en geëld en dat beschouwt ik als een misdadig tegenover de mensheid. Er moet zonder meer gestopt worden met het uitmoorden van de dieren”.

Gerard Esser staat in vuur en vlam als hij zijn gedachten tot uiting brengt. Zo zal het ook zijn als hij vandaag spreekt op de scholen in Born en vanavond voor alle belangstellenden in het Sittardse jongeren centrum Don Kiesjot. Morgenavond trekt hij naar een school in Broeksittard en morgenmiddag is hij present op een school in Geleen. Na de vakanties hoopt Esser terug te keren naar Limburg en dan wil hij zich ook in Maastricht tot de jongeren wenden. Bij dat alles vraagt hij handtekeningen, die straks zullen worden opgenomen in een immens register van honderdduizend namen. Al die handtekeningen wil Esser t.z.t. persoonlijk naar Canada brengen om ze daar de regering aan te bieden. Hij hoopt uiteindelijk te bereiken dat men zal stoppen met die zeehonden-moordpartij”. Esser is er ook fel tegen dat in Nieuw-Zeeland de edelherten met duizenden worden afgeschoten. Duitsland is van deze dieren een gretig afnemer.

Esser: „Ik richt mijn aandacht niet zozeer op de ouderen. Zij zijn verkalkt en zeggen toch maar vaak dat het vechten tegen de bierkaai is. Daarom doe ik ten appel op de jeugd. Kinderen, die van dit alles worden doordrongen, zullen later nooit een dier doden. Kinderen beantwoorden mijn roepstem met hun tekeningen over deze gedachten, die in dit natuurbelevingsjaar van zo groot belang zijn. Hun tekeningen vormen voor mij de grootste beloning”. Gerard Esser, die naar Limburg gehaald is door de heer M. de Leeuw uit Born en door de Maastrichtse dichteres Goffin-Van Term, hoopt dat zijn aktie ook in deze provincie zal aanslaan.

# Vorig jaar 273 doden op Limburgse wegen

(Van onze verslaggever)

VENLO, 17 juni — Terwijl in de provincies Noord-Holland en Noord-Brabant het dodental als gevolg van verkeersongelukken afgelopen jaar met respectievelijk 8 en 5,5 procent terugliep, is het aantal in Limburg met negen procent toegenomen, namelijk van

251 in '68 tot 273. Limburg steekt daarmee overigens nog relatief gunstig af bij de stijging, die Zuid-Holland vertoonde met bijna 21 procent tot 429 doden.

Naast 273 doden waren er in Limburg afgelopen jaar 5994 gewonden (in '68 5137) te betreuren. Een ander betekent, dat het aantal doden in deze provincie in de afgelopen vijf jaar met 14,8 procent en het aantal verkeersgewonden met 10,5 procent is toegenomen. „De cijfers van Limburg zijn afgelopen jaar inderdaad aan de slechte kant geweest”, verklaart de heer P. Gajentaan van de afdeling verkeerszaken van provinciale waterstaat desgevraagd. „Het is bijzonder moeilijk de oorzaken hiervan precies op te sporen. Natuurlijk zit Limburg nog altijd met enkele knelpunten, zoals de Napoleonsweg die vooral bij Horn levensgevaarlijk blijft, en de Midden-Peelweg. Bij deze laatste zijn afgelopen jaar een aantal verbeteringen aangebracht en sindsdien gebeuren er toch minder ongelukken”.

Volgens de heer Gajentaan heeft het aantal verkeersongevallen ook iets met de mentaliteit van de weggebruikers te maken.

In de oude mijnstreek is men volgens hem nogal agressief en nonchalant op de weg, waardoor regelmatig ongelukken gebeuren. Verder vinden vooral in de grotere steden veel ongelukken plaats. Maastricht telde vorig jaar twaalf doden (in '68 14) en 624 gewonden (714). De meeste dodelijke ongelukken werden in Heerlen genoteerd: 23, tegen 17 in '68. Een sterke teruggang van het aantal doden kende Venlo, waar 9 (15) personen verongelukten. De meeste ongelukken in Limburg gebeurden vorig jaar in de maanden juli, augustus en november.



Drie doden waren te betreuren bij dit ongeluk dat in augustus vorig jaar op de Schelsberg in Heerlen gebeurde.

Door Belgische concurrentie

## Kunstmest in Limburg goedkoper

HEERLEN, 17 juni — Het Landbouwbureau in Roermond heeft voor de boeren in Limburg de prijs van Nederlandse kunstmest verlaagd. De kunstmest in Limburg nu goedkoper dan in de noordelijke provincies, waar het Stikstof Verkoopkantoor in Limburg gebeurden vorig jaar in de maanden juli, augustus en november.

De Limburgse, Brabantse en Zeeuwse boeren hadden ontdekt dat de Belgische kunstmest soms twee gulden per honderd goedkoper was dan het Nederlandse.

Als gevolg van een verbeterde kunstmest-voorziening in België, die de Belgische handelaren stuurden vertegenwoordigers over de grens om de prijs te laten dalen. Ze werden in Limburg met open armen ontvangen, tot voordeel van de plaatselijke boerenbond, die met opslagplaatsen vol Nederlandse kunstmest bleven zitten.

Restitutie

Limburgse boeren ontstaken in woede over de prijs in het begin van het jaar durende kunstmest gekocht hadden, terwijl ze nu de Belgische stukken goedkoper terecht konden.

Het Landbouwbureau in Roermond heeft de boeren aan die boeren restituties te betalen.

Kunstmest kan zonder enige beperking worden gebruikt. De boeren werden omgedrukt in landbouwproducten geliberaliseerd. De prijs van de kunstmest is nu lager dan die van de Belgische kunstmest.

De grootste partner in het Centraal Stikstof Verkoopkantoor (CSV) is de provincie Limburg, omdat de provincie van de productie sneller gegroeit is dan de markt. Er is al een overcapaciteit. DSM is een van de voornaamste kunstmestproducenten in Nederland.

# Dieven stalen als raven

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 17 juni — Voor de Roermondse rechtbank speelde zich gisteren het tweede bedrijf af van de berechting van een grote herde dieven en inbrekers die tussen augustus 1969 en maart 1970 in Limburg opereerde. Zeven mannen tussen 22 en 61 jaar moesten zich voor een selectie van een lange reeks vermogensmisdriven, diefstallen van kleding, kwik, gereedschappen, wapens en veevoer, verantwoorden.

Maandag al stonden drie benadelde voor de Maastrichtse rechtbank terecht. Officier van justitie mr. W. Bartels bij de Roermondse rechtbank voerde tegen enkele hoofdfiguren van de bende ook weer strenge straffen van 10 maanden tot anderhalf jaar gevangenisstraf. Tegen enkele meelopers vorderde hij vier maanden gevangenis waarvan de helft voorwaardelijk. De officier van justitie pleet het finjunnig en vasthoudend onderzoek van de politie dat leidde tot een ontmaskering van de bende. Dat onderzoek is evenwel nog lang niet voltooid en mr. Bartels hield zich gisteren daarom het recht voor de verdachten opnieuw te verantwoorden te roepen als dat onderzoek nieuwe misdrijven aan het licht brengt.

De dagvaarding van de 29-jarige dakwerker Gerd S. uit Echt was een bloemlezing van de activiteiten van de hele groep. Hij had zowat overal aan meegede-

daan: kledingsdiefstal in Mechelen aan de Maas en in Echt, diefstal van kalveren uit een weide in Echt, een diefstal van gereedschappen in Susteren en een diefstal van 12 flessen kwik bij het DSM-chemie in Beek. Een kledingsdiefstal in Stein, diefstal van autoonderdelen bij Fiat in Born, diefstal van kwik bij Natronchemie in Herten en medeplichtigheid aan de wapendiefstal in Maastricht had Gerd S. ook nog op zijn kerfstok, maar waren door de officier niet in de dagvaarding opgenomen. De waarde van de buit van al die diefstallen beliep tienduizenden gulden. Mr. Bartels vond een gevangenisstraf van anderhalf jaar voor de bijkbaar overbeterlijke recidivist op zijn plaats.

Thei M. (49) uit Echt had al een even-groot aandeel geleverd. Hij was ook de schakel tussen de herde en een heler in Deurne geweest. Voor diefstal, medeplichtigheid, heling en opzetheling vorderde mr. Bartels, tegen de 49-jarige chauffeur met een nog zo goed als blanco strafregister 10 maanden gevangenisstraf van twee jaar voorwaardelijk.

Chaufeur Jan S. (23) uit Echt had een keer meegedaan aan een diefstal bij een confectiefabriek en chauffeur Henk S. (23) — zijn broer — Theo (26) — beiden ook uit Echt — hadden hand en spandiensten verricht bij een diefstal van wapens in Maastricht. Die wapens zijn, spoorloos. Mr. Bartels vorderde tegen

alle drie vier maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Peter S. (29) — een grondwerker uit Sittard — en zijn 61-jarige vader Jan S. waren op 4 januari van dit jaar samen op roof uitgegaan naar de confectiefabriek NV Kwasten in Hunsel. Zij wilden daarmee andere benadelers die die fabriek ook al op het oog hadden voor zijn. Ze keerden na de inbraak met 200

## Kamer Roermond ontevreden over dienstbetoon NS

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 17 juni — De kamer van koophandel en fabrieken in Midden-Limburg acht het onaanvaardbaar dat — nu al het mogelijke moet worden gedaan om een optimale infrastructuur in Midden-Limburg te behouden — een belangrijk onderdeel van die infrastructuur door de beperkingen in het dienstbetoon van de Nederlandse Spoorwegen dreigt af te brokkelen. De kamer kant zich tegen de sluiting van de los- en laadplaatsen in Swalmen en Echt, het buiten het Intercity-spoorlijnnet houden van de industriekern Weert, de verminderde mogelijkheden van expresszendingen en de beperking bij verzending van treinbrieven.

Al in februari heeft de kamer bij g.s. van Limburg gevraagd te willen verbinden dat de los- en laadplaatsen Echt

pantaloons naar huis terug. Peter S. haalde de bovendien op 17 januari op drie plaatsen in Sint-Odiliënberg hoeveelheden koper en kabel weg. Wat niet in de dagvaarding stond waren een koperdiefstal in Echt en een kledingsdiefstal bij Macintosh in Susteren. Mr. Bartels vorderde tegen de vader vijf maanden gevangenisstraf van 10 maanden waarvan 2 voorwaardelijk, tegen D. negen maanden waarvan twee voorwaardelijk en tegen G. twee maanden waarvan één maand voorwaardelijk.

## Kamer Roermond ontevreden over dienstbetoon NS

(Van onze verslaggever)

De k.v.k. in Roermond vindt dat als Roermond een uitwijkplaats moet worden voor de verladers in Midden-Limburg de los- en laadplaats daar aanmerkelijk zal moeten worden verbeterd om dat extra aanbod van wagons te kunnen verwerken.

De los- en laadplaatsen Echt en Swalmen staan op de lijst van 26 los- en laadplaatsen van de n.s. waarvoor de minister van verkeer en waterstaat toestemming tot sluiting heeft gegeven. Daar staan bovendien de los- en laadplaatsen Baexem en Horst/America op. In het hele land willen de n.s. 114 van zulke los- en laadplaatsen opheffen.

(ADVERTENTIE)

UW HAAR UW KROON

vraag uw kapper EEN BEHANDELING MET

GARNIER ossenmerg

Imp.: Esnapolie, Wouwermastr. 6 Amsterdam/Telef. 79.21.86-5.69.08



WILLY DE KRIJGER

...fans moeten tanden laten zien...

## Met handtekeningenactie Chauffeur wil Beatles weer bijeen brengen

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 17 juni — „The Beatles uit elkaar? Dat kan gewoonweg niet”, vindt Willy de Krijger (20) uit de Esdoornstraat 22 in Roermond. Hij wil duizenden handtekeningen verzamelen om de Beatles, sedert 1967 uit elkaar, weer te herenigen.

Willy de Krijger: „De oude tijd van de Beatles moet terugkeren. Ik schrijf naar Paul McCartney productions en The Apple-grammofoonplaten- en filmaatschappij in Londen. Ik zal de brief zo formuleren dat „McCartney de knieën gaat. Hij zal de smeebede van duizenden Beatles-fans moeten verhooren.” De Krijger („Zo lang als er nog platen van The Beatles zijn hoeft ik geen verloopde of vrouw). „Ik heb Bravo, het grootste pop-tijdschrift in Duitsland aangeschreven. Er is een oproep geplaatst: Mensen willen jullie The Beatles terug, in Nederland is iemand, die doet er moeite voor. Schrijf hem, zorg voor handtekeningen. De eerste reacties: 200 handtekeningen. Ze komen uit heel Duitsland, Luxemburg, België en ook Nederland. De Krijger, in de wolven over dit eerste succes: „Ik maak het hele land warm voor mijn aktie. Willem Duys pak ik ook in de arm”.

Plaat maken

Niet alleen drie broers en twee zussen propageren voor de actie. Collega's van de Roermondia-Express, waar de vrachtwagenchauffeur werkt, helpen „langs de baan” ook mee met het inzamelen van handtekeningen.

„The Beatles zijn uiteen gegaan toen in '67 hun manager Brian Epstein overleed. Hij werd opgevolgd door Allan Klein, die vroeger de Rolling Stones manager was. Nou en toen werd het een punthoof. Paul McCartney had liever dat zijn schoonvader manager werd. John Lennon trouwt met Yoko Ono met wie hij nu samen in de Ono-band optreedt. Ringo Starr gaat glim. Hij is getrouwd met Maureen. George Harrison, getrouwd met Patty Boyd, trekt op met het gezelschap Radha Krishna Temple.”

Willy de Krijger: „Moet dit nou. Moeten wij, de fans, lijden onder deze toestanden van die trouw en die doet dit, en ga maar door. Ik zeg: niks ervan. Wij als fans moeten de tanden maar eens laten zien. Met de vuisten om tafel slaan. Denk ook aan al die successen: Hey Jude, Yesterday, Help! All you need is love. Daarom roep ik: The Beatles moeten terug. Al is het maar voor één keer. Maar om in hun oude samenstelling weer eens op te treden of om een nieuwe plaat te maken”.

## LEZERS SCHRIJVEN

- 1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en barmhartig te zijn.
- 2) Het is de schrijver de verantwoordelijkheid van het gebruik van de taal.
- 3) De redactie aan het gebruik van de taal.
- 4) De redactie aan het gebruik van de taal.

## Premier De Jong

Met alle achting voor premier De Jong meen ik toch te moeten opmerken, dat als hij het beoordelen van pornografie tot zijn dagtaak rekent het toch maar beter is, dat hij heel gauw vervangen wordt.

Nederland heeft heel andere zorgen waarbij vergeleken het prentje van een naakte juffer niet eens noemenswaardig is.

Weet de heer De Jong niet dat wij in Nederland na drie dagen zonschijn reeds gebrek hebben aan drinkwater en het proces op veel plaatsen verboden werd: wanneer wordt hier iets aan gedaan?

Weet de heer De Jong ook dat hij vergeten heeft een bijzonder jubileum te vieren: 25 jaar woningnood in Nederland!

Weet de heer De Jong ook dat fabrieken water en lucht verpest en is hij bang om het kapitaal op de vingers te telden?

Misschien wordt het toch tijd dat premier De Jong vervangen wordt.

MAASTRICHT E. J. Jaspers

## Explosie bij DSM

Met grote verbazing heb ik het bericht over de explosie in de ammoniakfabriek van de Staatsmijnen gelezen. Niet dat ik zo verbaasd ben omdat er weer eens een explosie is geweest op een der mijnterrenen maar verbaasd, en ik mag wel zeggen zeer verontrust, door de manier waarop hier commentaar wordt gegeven door onder andere chef-voorzitter van de Staatsmijnen De Jong en burgemeester Van Banning. Commentaar van De Jong: Natuurlijk kan door een overigens bijna ondenkbare samenloop van factoren een grote ramp ontstaan. Maar er is een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid dat dit niet gebeuren zal. Is dit nou de garantie die zulke bedrijven aan de mensen kunnen geven; deze aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid (dus fifty-fifty) dat dit niet gebeuren zal. Verder durft hij deze explosie betrekkelijk licht te noemen. Als dit een lichte explosie was, wat krijgen we dan als er een zware explosie komt. Vermoedelijk zal ik in dit geval wel geen brief naar uw rubriek kunnen schrijven. Ook het commentaar van burgemeester Van Banning is erg interessant. Citaat: Dit is de prijs die je moet betalen als je aan de rand van de industrie woont. (behalve luchtvervuiling dus ook explosies). Met andere woorden: mensenevens zijn niet meer in tel. Maar ja, het is gemakkelijk om je met deze Nixonachtige opmerking ervan af te maken als je aan de andere kant van de straat woont. Het gaat over de bestrijding. De politie, zo staat vermeld, heeft apparatuur om na een explosie de windrichting te bepalen en dus de richting waarin de ontsnapte gaswolven rijden. En wat gebeurt er nou als die richting bepaald is? Nou, dan gaan we allemaal op het dak zitten en blazen het gas terug.

SITTARD Marcel Janssen

## Bankzitten

Ik las in het L.D. dat het rekord bankzitten van 9.15 uur (5-8-'69) naar 12.21 uur (14-6-70) is gegaan. Ik moet u hier op een paar dingen wijzen. Eind vorig jaar vestigden hier in de Molenveng vier jongens het rekord bankzitten op 12 uur. Ofschoon men vaak naar uw krant opbelde kwam er niemand opdagen. Er stond ook niet in de krant. Dan is bij mij de vraag: zijn niet-volwassenen dan minderwaardig op dit gebied?

EYGELOSHOVEN Jo Schoormans

## Plakkers

Enthousiast is er in de weken vóór de verkiezingen geplakt. Telefoonpalen, elektriciteitskasten en lantaarnpalen waren goede objecten waar men zijn energie op kwijt kon.

Na de verkiezingen is het enthousiasme verdwenen en de fut is uit. Alle papieren wachten op een nette zoner om te kunnen verdwijnen.

Wat le: de plakkers om gezamenlijk te helpen door bewoners en gasten te verlossen van de minder fraaie restanten van de bijlijten.

Zaterdag is een goede dag dit in orde te maken onder de bekende leus: opgeruimd is netjes.

Bestuursleden, steekt de koppen bij elkaar en gaat eensgezind aan de slag. Laat het een mooi slot zijn van alle acties en drinkt gezamenlijk een pilje na afloop.

Een gast uit Ransdaal,

AMERSFOORT A. Veenendaal

## Wethouders in Beek

Dat de burgerij openheid en inspraak wenst in de politiek kunt u regelmatig na de nieuwsmidia horen en lezen. Zulks behoeft tot het wezen van de democratie. De reden, over het bet verleden altijd zo moeilijk het in het heden te maken is, is geweest om een gemeente goed en verantwoord te besturen is, dat over de belangen van de gemeenschap niet alleen, maar ook over de belangen van de burgers steeds buiten hem om wordt beslist!

Daarom heerst algemeen het verlangen, dat de burger meer direct bij het bestuur van een gemeente wordt betrokken. Als initiatiefnemer van deze categorie burgers zou ondergetekende de wethouders in Beek vriendelijk willen verzoeken om de ingezetenen van Beek in een openbare bijeenkomst de gelegenheid te geven vragen te stellen over het beleid van de wethouders in de afgelopen periode.

Het is in het belang van heel Beek en de wethouders dat zij de gelegenheid krijgen verantwoording af te leggen over hun beleid. Ondergetekende verzoekt de wethouders met hem over het bet nemen om de datum voor een bijeenkomst vast te stellen.

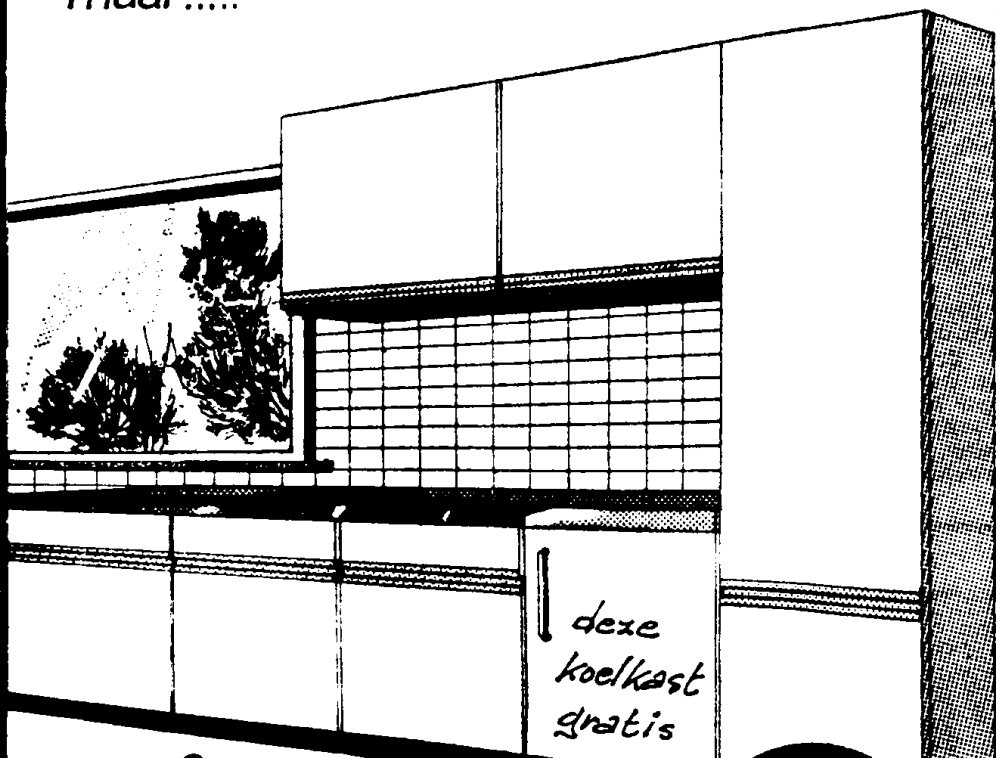
BEEK J. Teney



# OPENINGSFEEST HORN keuken komfort



Ter gelegenheid van de opening van onze nieuwe winkel aan de Geleenstraat 74 in Heerlen bieden wij u onderstaande grandioze feestaanbiedingen kijkt u zelf maar.....!



feest-aanbieding  
komplete keuken  
van 1225,- nu....

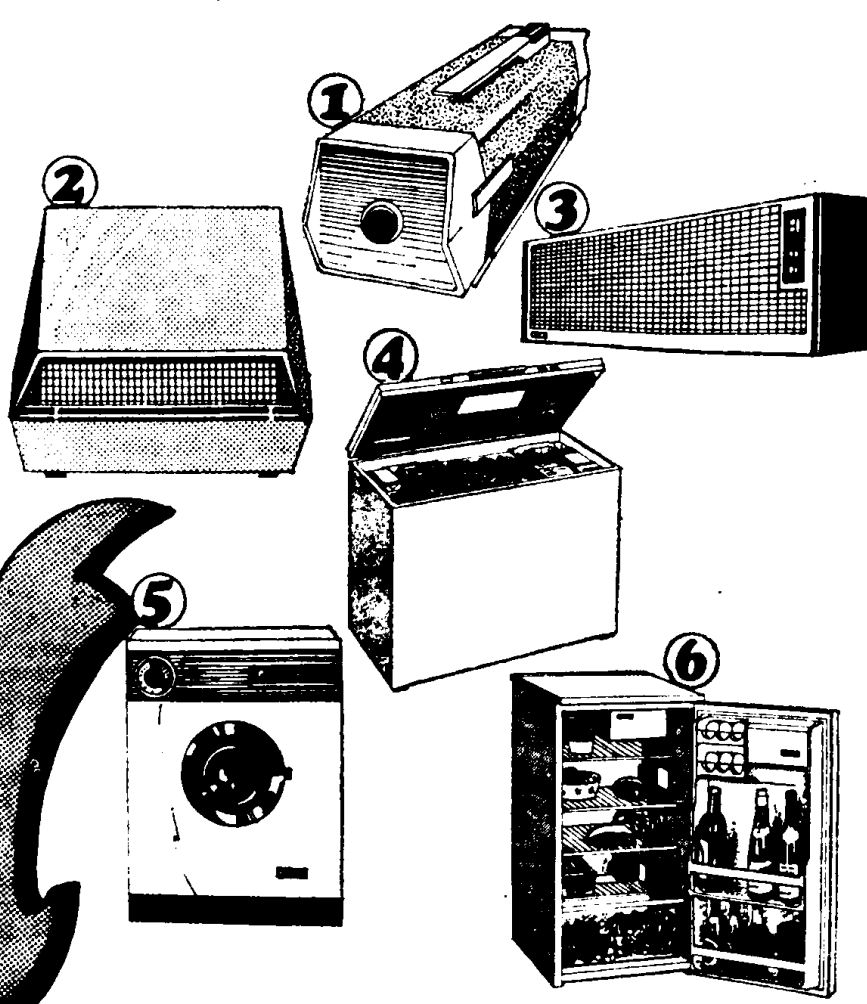
798

met  
gratis  
koelkast

## OPENINGSFEEST

IN AL ONZE WINKELS

Ook onze andere winkels vieren mee. Onderstaand een kleine greep uit onze feestaanbiedingen....



- 1 stofzuiger electrolux van 208,- nu 149,-
- 2 gashaard 6200 kcal. van 569,- nu 290,-
- 3 gevelkachel van 330,- nu 198,-
- 4 diepvriezer van 798,- nu 448,-
- 5 wasautomaat van 798,- nu 398,-
- 6 koelkast van 279,- nu 189,-

**PM HORN ZN**  
GELEENSTRAAT 74 HEERLEN

HEERLEN stationstraat 12 tel. 716937  
MAASTRICHT stenenbrug 7 tel. 18222  
SITTARD paardestraat 67 tel. 6057  
SITTARD stationstraat 31 tel. 2526  
HOENSBROEK heisterberg 71 tel. 214144  
ROERMOND markt 26 tel. 6349

### DIVERSEN

T.V. of antenne defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045-214097.

ESWé antennebouw Plaatsen reviseren en onderhoud van tv antennes. Van ouds bekend als goed. Nieuw adres: Hereweg 69a Nieuwenhagen tel. 04443-1349

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylon-tapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade, tel. 04445-2189, na 6 u. 7168.

Bij storings of uitbreiding aan uw ELECTRA INSTALLATIE direct te ontbieden. Install. bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 26, Heerlen. tel. 045-715484.

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf eens even en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerdier J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach, tel. 04443-2758.

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van tv. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn. Or. Nas-sauststraat 26, Heerlen.

## HELAAS!!

Onze nieuwe zaak in de Kouvenderstraat is nog niet klaar. Wij lanceren daarom deze week enkele zeer aantrekkelijke aanbiedingen.

Enkele voorbeelden:

Zaause klokken met 20% korting. Grote kollektie. Voor VADERDAG gouden herenringen met echte stenen. f 66.- f 78.-, f 135.-. Alle met 50% korting. Unieke aanbieding keukenklok met batterijuurwerk f 29.75. Met volledige garantie. Speciale aanbieding gouden damesmuntringen f 13.75. Luxe reiswekkers f 13.95 min 50%. Gouden damesringen met echte stenen. f 58.-, f 66.-, f 94.- min 50%. Echte bloedkoraal oorknoppen f 6.50 en f 12.-. Grote kollektie gouden hangers met echte stenen f 48.-, f 56.-, f 79.- min 50% korting. Gouden slavenbanden f 179.- min 50%. Leuk model saffiering speciale aanbieding f 29.75. Unieke aanbieding van nog enkele prachtige gouden boogcolliers. Gouden herenhorloges f 199.50 min 30%. Kijk in onze nieuw opgemaakte etalages, boordevol met aanbiedingen.

**Migchelsen juwelier**

Heisterberg 1 Hoensbroek tel. (045) 213753

### DOM VAN DEN BERGH SITTARD

vraagt

■ RADIO- EN  
TV-MONTEURS  
HULPMONTEURS

■ VERWARMINGSMONTEURS  
HULPMONTEURS

■ CHAUFFEURS

voor bestel- en vrachtauto's.

Mondelinge sollicitaties worden ingewacht op het adres Voorstad 25 te Sittard, Tel. 04490-3145.

### AUTO'S TE KOOP

Austin Glider type 1300 1968  
Fiat 850 Coupé 1967  
Peugeot 404 1967  
Renault R 16 1969

Automobil en garagebedrijf  
FISSETTE EN ZN.  
Scharnerweg Maastricht

Showroom „Tunnel“ dagelijks geopend van 8 tot 10 uur 's avonds, ook 's zaterdags en 's zondags. Tel. 27241-27710-20222.

### Munstergeleen

Gevraagd (voor zo spoedig mogelijk) ten behoeve van de „XAVERIUSCHOL“ voor z.m.o.k.:

### een onderwijzer

(met 41b, aant. j en liefst akte r)

Vanzelfsprekend vereist dit meer individuele onderwijs de bereidheid om ook buiten de schooluren werkzaamheden in het belang van de hem toevertrouwde schoolgroep te verrichten.

Sollicitaties aan het bestuur der school, t.a.v. de heer M. P. Bemelmans (h.d.s.), Prins de Lignestr. 57, Geleen, tel. 6058).

## GROTE VEILING

op donderdag 18 juni 1970, des namiddags om acht uur zal ondergetekende te Maastricht in het GEBOUW DICKHAUT aan het Vrijthof no. 22 overgaan tot de publieke veiling a contant van een flinke partij

televisietoestellen

waaronder draagbare en tafelmogel.

bandrecorders

en cassettereorders

radiotoestellen

waaronder transistorradio's, planoradio's, wereldontvangers en tafelradio's

pick-ups, mono en stereo

diverse elektrische

huishoudelijke apparaten

KIJKDAG: één uur vóór aanvang van de veiling  
Tijdens de veiling worden alle apparaten gedemonstreerd (o.m. op beeldontvangst, geluid enz.)

P. C. BAARDA  
Gerechtsdeurwaarder  
Tongersweg 42  
Maastricht

### Het ST. JOZEFZIEKENHUIS te KERKRADE

vraagt:

#### a) verpleegkundigen

voor diverse afdelingen.

Bij gebieden geschiktheid bestaan mogelijkheden tot bevordering.

#### b) leerling-verpleegsters

Per 1 september 1970 begint de opleiding voor het diploma A.

Hieraan kunnen deelnemen degenen die op 1 februari 1971 18 jaar of ouder zijn en die een behoorlijke schoolopleiding hebben genoten. (Met einddiploma).

Voor meisjes die op 1 februari 1971 nog niet de 18-jarige leeftijd hebben bereikt bestaat de mogelijkheid om als

#### c) aspirant-leerling-verpleegster

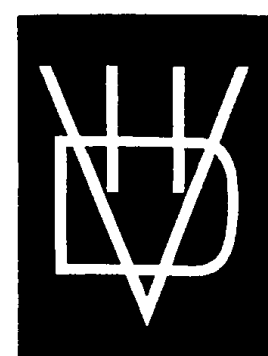
in dienst te treden.

#### d) inrichtingsassistenten

die op afdelingskeukens zelfstandig kunnen werken.

Voor inlichtingen en sollicitaties kan men zich wenden tot de directie van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

### „GELD BINNEN 24 UUR“



Voor ALLES en IEDEREEN.  
Ook voor ZAKELIJKE doeleinden.  
Kredieten verkrijgbaar van f 1000,- tot f 100.000,- en meer.

Voor de volgende bedragen betaalt u:  
f 1000,- = 18x 63 24x 49 36x 35 per maand;  
f 1500,- = 18x 94 24x 74 36x 53 per maand;  
f 2000,- = 18x 125 24x 98 36x 70 per maand;  
f 3000,- = 18x 188 24x 147 36x 105 per maand;  
f 4000,- = 18x 250 24x 186 36x 141 per maand

Doe VANDAAG nog uw aanvraag de deur uit. MORGEN hebt u het geld. Ook zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur geopend.

**HANDELSONDERNEMING VAN DUINEN**  
Franc. Romanusweg 38, Maastricht, tel. 04400-14944

Schoolboeken  
bestelt u bij  
Gustave Alberts!

### TECHNISCHE SCHOOL MAASTRICHT

Juliana van Stolberglaan 51

Gevraagd per 1 augustus 1970

### een leraar A.V.O. wiskunde L.O.

of studerende voor deze akte strekt tot aanbeveling

Volledige lesrooster

Sollicitaties met referenties aan het secretariaat van het bestuur van de school: Adelbert van Schamlaan R1, Heer vóór 25 juni 1970. Inlichtingen verstrekt directeur dhr. Ch. H. Starren.

neo-antiek  
massief eiken  
meubelen  
(rechtstreeks  
uit eigen fabriek)  
th. v.d. bolt  
interieurverzorging  
schaesberg  
streeperstraat 32

## ráák!

Meisjes tuniepak:  
unibroek met  
fleurig zomerjurkje  
in 100% katoenen  
cotel.  
116-146  
14.75 - 16.75



## ráák!



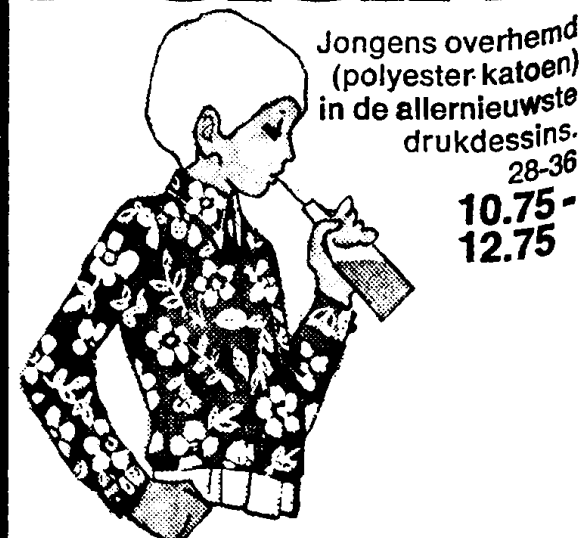
Kleuterpakje in  
zomerse  
TERLENKA  
ruit.  
Broekje geheel  
gevoerd.  
92-110  
7.95

## ráák!

Meisjes zomer-  
truitje in leuk  
streeppessin  
met  
sportieve col.  
116-164  
4.95 -  
6.95



## ráák!



Jongens overhemd  
(polyester katoen)  
in de allernieuwste  
drukdessins.  
28-36  
10.75 -  
12.75

ráke aanbiedingen op de  
kinderafdeling  
van C&A



A79

In onze S-markt te Heerlen is een

vakature voor:

**EEN LEERLING KASSIERE**

(tot en met 17 jaar)  
voor opleiding tot kassiere  
Persoonlijk aanmelden bij de heer Jacobs, chef  
van het filiaal Geleenstraat 22 te Heerlen.  
(tel. 715703).

Wij garanderen u de reeds door u gemaakte  
vakantieafspraken.

**SIMON DE WIT**

**Drukkerij-Uitgeverij Stegen**

Batterijstraat 56-58 — Maastricht  
Telefoon 04400-10041

vraagt voor  
haar DRUKKERIJ-AFDELING

### DRUKKER

gezel en jonggezel voor de bediening van Heer-  
delberger cylinders.

Prettige werkkring, gevarieerd werk, hoog loon

en

### JONGEMAN

die wenst opgeleid te worden tot drukker.  
Leeftijd: ± 17 jaar.

Sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding:

### 1 MACHINEZETTER

### 1 ZETTER EN 1 DRUKKER

### 2 LEERLING ZETTERS

### 1 LEERLING DRUKKER

Leerlingen moeten genegen zijn 1 dag per week de  
vakschool in Roermond te bezoeken.

Schriftelijke of mondelinge aanmeldingen bij:

### L'ORTY'S DRUKKERIJEN

HOENSBROEK - Kouvenderstraat 35 - Telefoon 045-212517  
HEERLERHEIDE - Lokerstraat 30 - Telefoon 045-211430







# MVV-geschenken voor Tsjechen



## Concours-Hippique in Venlo Pijls Schinnen won met Oran

VENLO, 17 juni. — In het door de Venlose ruitersclub op de Herengenberg georganiseerde concours hippique kwamen als winnaars uit de bus J. v. Houten Gulpen met Aranka (klasse B), J. Willems Meerlo met Getoreska (licht), J. Theelen Blerick met Master (middel), L. Pijls Schinnen met Oran (zwaar) en L. Kessels Baarlo met Loch-Ness het Parijs springen. De wedstrijd had een vlot verloop en ondervond alleen in het Parijs springen enige stagnatie door een val van mej. L. Helgers Maasland die met rugklachten voor nader onderzoek naar het ziekenhuis moest worden vervoerd.

In de B-klasse wisten van de tachtig deelnemers zich zes met een foutloos parcours in de barrage te plaatsen, waaruit J. v. Houten Gulpen als enigste foutloze met Aranka te voorschijn kwam. Er waren trouwens nog drie combinaties die de eerste manche foutloos sprongen doch strafpunten wegens tijdsoverschrijding ophielen. Zestien foutloze combinaties waren het resultaat van de klasse licht, met zestig deelnemers. Zes van hen lieten ook geen steek vallen in de barrage waarna de tijd besliste in het voordeel van L. Willems Meerlo met Getoreska. Na de eerste manche waren in de klasse middel nog negen combinaties kandidaat voor de eerste plaats. J. Theelen Blerick met Master, H. v. Wiljck Velden met Conja, G. Fougere Gulpen met Ferdinand, maakten ook in de barrage geen fout, waarbij J. Theelen een zeer snelle tijd liet afdrukken. Door de laatste hindernis bijzonder schuin te nemen miste G. Fougere de eindvlaggen, moest zich heren in de tweede manche met Harrow plaats kostte. Slechts twee foutlozen in de klasse zwaar. Th. Neessen was de eerste die zich met Panal voor de eerste plaats aandienende zij het, zoals hij zelf zei, met kunst en vliegwerk. Vervolgens haalde Leo Pijls Schinnen zijn veld te genastribbelede Oran foutloos rond. In de barrage struikelde Panal in de afzet voor de tweede hindernis, weigerde in eerste instantie de laatste hindernis te springen en toen het dan van zijn baas toch moest wiep hij hem omver, totaal 11 strafpunten. Oran nam hindernis drie mee, wilde niet bij Panal achterblijven en weigerde eveneens de laatste hindernis te nemen. „Springen”, zei Leo Pijls, Oran gehoorzaamde en nam met een fraai sprong ook de laatste. Met zeven strafpunten een verdiende overwinning. Na twee manches werd L. Kessels Baarlo met Loch Ness winnaar van het summer Parijs springen. De hoogte van Hulsberg werd lang niet bereikt want op 165 m struikelde naast Kessels ook Th. Neessen met Panal. A. Neessen trok zich na de tweede manche met Harrow terug daar hij zijn jong paard wilde sparen. Zeer verstandig daar zijn derde plaats bleef vast stond.

Klasse B: 1. J. v. Houten Gulpen met Aranka 0 strafpunt, 50 sec. 2. Meij. M. v. Hees Velden met Jet Aime 4 strafpunt, 38

## Successen voor LWR

HEERLEN, 17 juni. — De uitslagen van de in Breda gehouden internationale Winhonden rennen waren als volgt: De jong hound Greyhound „Reginald” eigenaar de heer Nabben uit Valkenburg liep zondag een geweldige wedstrijd, hij won de serie in de finale en werd de snelste van de dag (23.6 sec. over 370 m) om in een zeer spannende finale als eerste over de streep te gaan bij de Greyhounds (B-klasse). Ook „Aero” eigenaar de heer Sweelen uit Heerlen liep een zeer mooie koers getuige de eervolle 2e plaats die hij in de finale wist te behalen. Bij de Whippet C-klasse was het „Flipper” eigenaar Jongen uit Heerlen die een schitterende 1e plaats behaalde. Bij de Whippet B-klasse (twee) was het „Queen” eigenaar de heer Cloos van Venendaal die de 2e in deze klasse voor Limburg hoog hield, door in de finale een eervolle 4e plaats te behalen. Whippets B-klasse Reuten behaalde „Prins Erwin” eigenaar Voncken uit Beek. Bij de Greyhounds A-klasse toevan „Shella Ann” eigenaar Sweelen uit Heerlen het succes voor de LWR compleet te maken door in de finale een 4e plaats te behalen.

Vóór de intertotowedstrijd MVV-Zilina boden de Maastrichtse spelers geschenken aan de Tsjechische gasten aan. In elk pakket zat een elektrische windmolen met verlichting en muziekke alsmede pakjes koffie en cacao. In Zilina hadden de MVV-ers elk een fraaie kristallen asbak ontvangen terwijl er voor de officials sets cognacglazen werden overhandigd. Op bijgaande foto zien we enkele MVV-spelers met hun cadeaus voor Zilina; van links naar rechts: aanvoerder François Herben Ivan Mraz en Wim Reijers.

## Burgemeester Hoensbroek schenkt wisselbeker

HOENSBROEK, 17 juni. — Tijdens de receptie van het kampioenschap van de handbalvereniging Mariarade, welke eveneens werd bijgewoond door de nieuwe burgemeester van Ubach over Worms, de heer J. van 't Hooft, voornemen wethouder en loco-burgemeester van Hoensbroek, heeft deze zich bereid verklaard om de jaarlijkse sportevenementen van de invalidensportvereniging De Star te Hoensbroek naar zijn naam te noemen. Het eerstvolgende zitvolleybaltoernooi van de invalidensportvereniging De Star komt dus „het burgemeester J. van 't Hooft toernooi” te heten. Dit verzoek werd de heer van 't Hooft, gedaan door de voorzitter van de invalidensportvereniging De Star, de heer H. v. d. Bruck, uit dankbaarheid voor de ondersteuning en medewerking, toen burgemeester van 't Hooft nog ingezet was en wethouder voor sport en cultuur te Hoensbroek was. Met een dankbaar applaus werd de sportieve gest van de invalidensportvereniging De Star, toen deze bloofde om voor het jaarlijkse zitvolleybaltoernooi voor gehandicapten te Hoensbroek een fraaie wisselbeker beschikbaar te stellen.

## Oer-Maastrichtse club leverde twee kampioenen

# White Star Maastricht eindelijk weer in KNVB

MAASTRICHT, 17 juni. — Boven de tapkast hangt de prijzenkast, vol met grote bekens, medailles en vaantjes. Als achtergrond een clay met het opschrift: „White Star 1933-1946”. „Toen bestonden we al 12½ jaar”, zegt Sjeng Leenders, secretaris-voorzitter van de Maastrichtse club en eigenaar van het clublokaal, „de moeilijke beginjaren hadden we toen al achter ons”.

Nadenkend neemt hij een slokje „fris”. „Zevenendertig jaar bestaat de club nu al. Een kleine club ons. „Wiet Staar”. Weet U waarom ze opgericht werd? Uit bittere noodzaak, om een manier te vinden de jongens uit het arbeidersmilieu van de straat te houden. Ik behoort tot de oprichters, maar ik was pas 18 jaar en dacht alleen aan voetbal. Gelukkig waren er anderen, zoals de heer Notermans, die meer begrip hadden voor de sociale taak van een voetbalclub in Oud-Maastricht: de Stokstraat, Grachtstraat, Smidestraat. De armen, die hielden woonden in de wijk Velen waren werkloos, konden niet betalen, zoons geen contributie betalen bij de gevestigde clubs. Bovendien bleek het milieuverschil een onoverkombaar drempel. De jongens konden en wilden zich niet aanpassen aan de „betere klasse”.

Bij ons voelden zij zich thuis. Notermans was de man met de hersens, ik had gelukkig een goede baan en kon wat geld afschuiven om balen te kopen en zo. Ook Notermans startte gezelschapcenten in de clubkas. Praktisch al ons zondagsgeld werd aan de club besteed, we hielden nauwelijks genoeg over om eens naar de bioscoop te gaan. Maar wat wil je? Van een dubbelde club, die dat sommigen zelfs niet betalen konden, kon „White Star” niet draaien. We wisten hoe het onze voorgangers te krijgen, je zult het niet geloven. Op

## Dameshandbal Mariarade grandioos gehuldigd

HOENSBROEK, 17 juni. — Het kampioenschap van de dames-handbalvereniging Mariarade werd zaterdagavond tijdens een zeer druk bezochte receptie in het restauratiegebouw op grandioze wijze gehuldigd en gecongratuleerd met het behaalde kampioenschap in de 3e klasse en de promotie naar de 2e klasse. In deze huide werden door de verschillende sprekers ook betrokken het zeer actieve bestuur onder voorzitterschap van de heer A. Toussaint en trainer D. de Broek.

Verassend was ook de felicitatie van de nieuwe burgemeester van Ubach over Worms, de heer J. van 't Hooft, tot voor kort nog wethouder voor cultuur- en sportzaken te Hoensbroek. Zijn komst en aanwezigheid werd door het respecterende bestuur en het dameskampioenschap ten eerste gewaardeerd. Onder de talrijken, die het kampioenschap waren komen huldigen bevonden zich ook de wethouders L. Harmen en Jo Bus, de heer Haagmans namens de Sportraad. De handbalvereniging Mariarade, die een zestigtal actieve leden telt zowel dames als heren, behoort langzamerhand tot een van de meest populaire verenigingen in de Hoensbroekse gemeenschap. Bovendien neemt de belangstelling voor deze mooie sport steeds verder toe, hetgeen een verheugend feit genoemd mag worden. Tot besluit van deze zeer geslaagde receptie volgde er nog een gezellig samenzijn met bal.

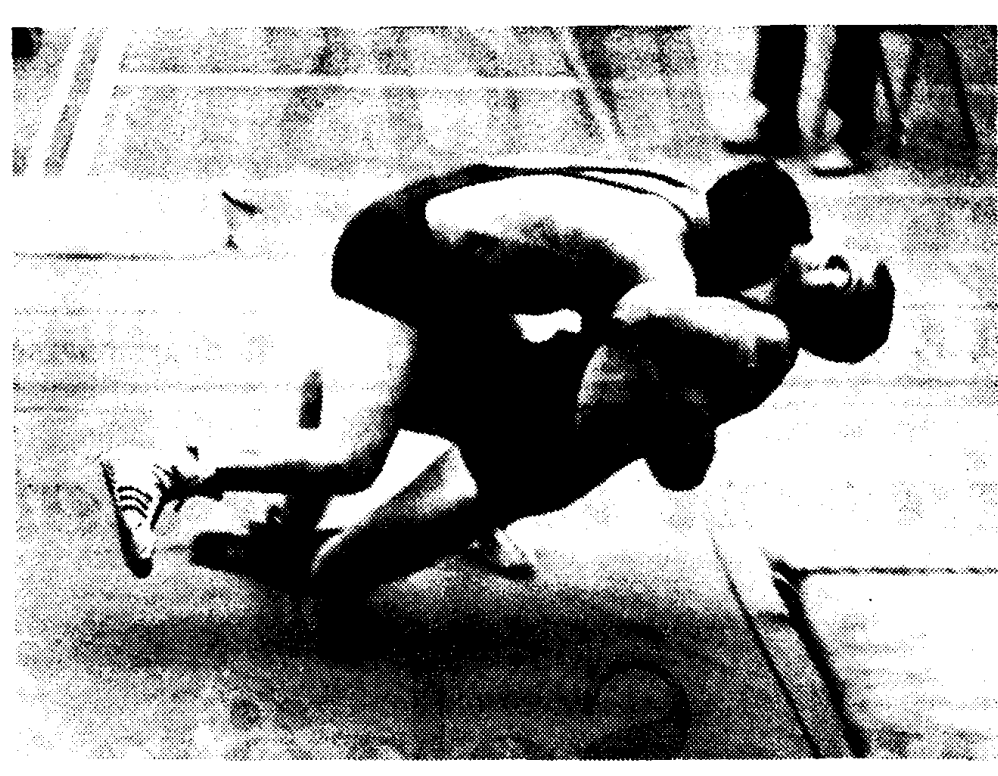
## RESERVE KLASSEN AMATEURS

HEER 2 - LIMBURGIA 2 0-2 — Slechte wedstrijd die door Heer gemakkelijk gewonnen had kunnen zijn wanneer de kansen benut waren geworden. Rust 0-0. Midvoor 0-1 en 0-2.

Res. 2 kl. ZWART-WIT 2 - SBGM 2 2-4 — Goede wedstrijd waarin de Zwart-Witdefensie een paar kostbare steken liet vallen. Polhaupessy 0-1. Rust. Zelfgoal 0-2. Mullers 0-3. J. Haenen 1-3. H. Bindels 2-3. Vlak voor eindegoal Polhaupessy 2-4.

SVN 2 - HEILUST 2 2-1 — Bijzonder aantrekkelijke en vlot gespeelde wedstrijd. Deswijzelen 0-1. Na de rust via snelle doorbraken door Cremers 1-1 en Plum 2-1.

Nieuwe kampioenen:  
1e klas D: Heksenberg  
2e klas H: Coriovallum  
2e klas J: Schinnen 2  
3e klas M: Schuttersveld 4



## In boeiende krachtsportwedstrijd

# Excelsior verloor van Duitse gasten

BRUNSSUM, 17 juni. — Afgelopen zaterdag had de Brunssumse Krachtsportvereniging Excelsior de worstelaars uit Mainz-Bretzenheim 1846 op bezoek in de Brunna-Sporthal. Om 17.30 uur opende voorzitter Karel Janssen de wedstrijd met een korte begroeting van gasten en genodigden, waaronder de heer Chris Hovens, bondsbestuurder van de KNKB gevolgd door het uitwisselen der geschenken. Hieraf begon de wedstrijd tussen het versterkt Excelsior en kampioen Mainz-Bretzenheim uit Rheinhessen.

In de eerste categorie trad Mario Leszynski (Exc.) aan tegen Heinz Schrieder (Mainz). Na een korte verkenning ging de Brunssummer in de aanval en maakte al direct punten. De Excelsiorman voerde geleidelijk het tempo op en de Duitser kwam diverse malen in grote moeilijkheden. Het werd tenslotte na 9 minuten een royale puntenoverwinning voor M. Leszynski namelijk 8-3. Uitslag 2-0.

In de tweede categorie kwam gastworstelaar Henk Terstrote van KDO Venlo op de mat tegen Herbert Geibel (Mainz). Ook in deze zeer aantrekkelijke partij voerde Terstrote de boventoon maar in de 3e minuut begon de Duitser punten in te lopen. In de laatste periode gaven beide worstelaars geen krimp meer. Terstrote won na 9 minuten verdiend met 6-4. Uitslag 2-0.

In de derde categorie trad Rudi Stuart (Excelsior) aan tegen Helmut Geibel (Mainz). Deze partij was zeer aantrekkelijk en ging gelijk op. Direct na de eerste rustperiode maakte Stuart een klein foutje welke de Mainzer direct strafte. De Brunssummer ging in de „brug”, kon het niet meer redden en ging touche na 3.30 minuten 0-3.

In de vierde categorie worstelde Henjou Leszynski (Excelsior) een sublieme partij tegen Hans Expenschied (Mainz). De Brunssummer opende direct een groot offensief, welke hem een puntje opleverde. Maar Leszynski wilde meer en drukte door. De Mainzer kwam in grote moeilijkheden en reeds na 1.30 minuut was het touche 3-0.

In de vijfde categorie worstelde gastworstelaar Ferry Grosveld voor Excelsior een schitterende partij tegen Ernst Balg van Mainz. Deze partij was volgens kenners een van de mooiste, waarin zeer veel mooie grepen werden uitgevoerd. Er werd stevig geworsteld, maar beiden gaven geen krimp, zodat deze partij dan ook na 9 minuten onbeslist eindigde 1-1.

In de zesde categorie moest Henjou Meesters (Excelsior) het opnemen tegen de zeer sterke en geroutineerde Robert Baumgartner van Mainz. Meesters probeerde het goed maar zijn kracht moest het afleggen tegen de techniek van de Duitser. Het werd voor de Brunssummer een korte partij, want na 2.30 minuten ging hij touche 0-3.

In de zevende categorie worstelde Kurt Wohlfinger (Did.) als gastworstelaar voor Excelsior tegen Werner Posseltman van Mainz. Ook deze partij was van zeer goed gehalte; beide worstelaars waren ruimschoots aan elkaar gewaagd en men zat elkaar geen duimbreed toe. Toch leek het er op dat Wohlfinger in de 8e minuut zou gaan winnen, want zijn tegenstander ging op de rug, helaas buiten de mat. Na 9 zware minuten eindigde deze partij onbeslist 1-1.

In de achtste categorie worstelde Zef Noteborn (Excelsior) een zeer goede partij tegen Rolf Lucas (Mainz) Notebo-



## Limbricht

— Zaterdag nam het pupilleneftal van VV Limbricht deel aan het pupillentoernooi te Gutteroven. Nadat er met 6 gewonnen werd van Armade uit Gutteroven met 2-0 van Houten met 2-0 driemaal met een gelijkspel de wedstrijd werd respectievelijk gewonnen van Gutteroven, Nieuwstadt en de meisjes van Gutteroven. De wedstrijd eindigde in een 2-2 gelijkspel. Strafschoppen werden uitwisseld na twee ronden Obicht als overwinnaar naar aan Limbricht kreeg de standaard van de 4e prijs toegewezen.

Het was ondanks de hoge temperatuur in de sporthal een snelle, aantrekkelijke en zeer sportieve wedstrijd. Na de wedstrijd werd een etentje aan de leden en gezamenlijk ging „boomle” zondagmiddag van 4 uur aan in de Brunna-Sporthal afscheid genomen van de gasten.

Bijpartij: Henry Wijkman (Kroon) or-Hans Rousch (Mainz) 0-3. Jan Rijk (Excelsior)-Heinz Schrieder (Mainz) 0-3.

## Bingelrade

— In Bingelrade zal voor het eerste de geschiedenis een wielervonde worden georganiseerd voor aspiranten en wielers. Deze ronde wordt gehouden op zaterdag 11 juli a.s. en wordt in de onder de reglementen KNKV onder prijsenschema 1. De senioren van Juliana wisten in mogelijkheid zich tot 1 juli in te schrijven bij de heer J. Danicils, Dorpsstraat 39 Bingelrade.

## Epen

— Zaterdagavond speelde het eerste elftal van Juliana '26 tegen Slonken. Een rusttijd van 1-3 in het voordeel van Juliana '26, wisten de Epenaren te winnen met 1-7. Dit was tevens de laatste wedstrijd van dit seizoen.

— Zondagmiddag werd onder grote belangstelling de handbalwedstrijd gewonnen tussen Juliana Epen en Mechelen, op het handbalterrein Epen. De uitslagen zijn als volgt: Pupillen B gelijkje stand met 7-7. Pupillen van RKMVC wonnen met 1-7. De aspiranten van RKMVC wonnen met 8-0. De senioren van Juliana wisten de laatste wedstrijd te winnen met 10-4. De vriendschappelijke wedstrijd tussen RKMVC 1 en Iaso 1 eindigde in 12-18 overwinning voor Iaso. Wisselbeker geschonken door J. Ameyne werd gewonnen door de dameshandbalclub RKMVC uit Mechelen.

## Mechelen

— De handbalvereniging RKMVC Mechelen zal op 16 augustus een handbaltoernooi organiseren. Aan toernooi kan worden deelgenomen door aspiranten, junioren- en senioren. De uitslagen zijn als volgt: De aspiranten van RKMVC wonnen met 8-0. De senioren van Juliana wisten de laatste wedstrijd te winnen met 10-4. De vriendschappelijke wedstrijd tussen RKMVC 1 en Iaso 1 eindigde in 12-18 overwinning voor Iaso. Wisselbeker geschonken door J. Ameyne werd gewonnen door de dameshandbalclub RKMVC uit Mechelen.

## Eys

— De jeugdtraining van Zwart Wit met ingang van deze week stopgezet. — De gewelddadigheden om de titel van de Zuid-Oosthoek worden op 28 juni gespeeld op baan Volden Boelholzerheide.

Door de toename van het aantal leden van Zwart Wit in de volgende categorie met 1 seniorrenfitalen worden uitkomsten. Er is dan in Eys slechts een terrein beschikbaar voor 12 junioren. Want Zwart Wit heeft ook nog 6 junioren en een veteranenteam.

Zwart Wit neemt op 20 juni deel aan C-fital deel aan een C-jeugdtoernooi in Gulpen. Om 13.45 uur wordt gespeeld Gulpen C - Zwart Wit C.

— De uitslagen schoolvoetbal van Vaals - Eys 0-1, Luls - Eys 1-0, Eys - Eys 2-0.

— Jeugdelftallen van Zwart Wit werden in de huldigingwedstrijden tegen de senioren van de gouden RKMVC uit Mechelen. De pupillen wonnen met 4-1. B2-elftal met 1-0, terwijl de B1-elftal met 2-1 verloor.

## Elsoo

— De vereniging Wielervrienden werd woensdagavond om 8 uur een belangrijke vergadering in café Janssen in Dikke Stein. Deze bijeenkomst is niet alleen toegankelijk voor leden der vereniging maar ook voor iedereen die belangstelling in de jeugdsport heeft. Voornaamste punt van de agenda Jeugdjaar 1970.

## Handboogschutters duelleerden Heerlense Batavieren wonnen over hele lijn

BEEK, 17 juni — Ondanks een felle zijwind warden over de schietbaan mag derde bondswedstrijd georganiseerd door Willem Tell (Geverik-Beek) geslaagd genoemd worden. In de Ere-afdeling voerden De Batavieren (Heerlen), Willem Tell (Geverik-Beek) en De Alpenjagers (St. Hubert) een felle strijd om de ereplaatsen. Uiteindelijk zegvierde De Batavieren met 1287 punten.

In afdeling A ging de strijd voornamelijk tussen de Batavieren 2, Robin Hood

(Heerlerheide) en St. Hubert (Elsoo). Maar ook hier ging het 2e zstel van De Batavieren met de eer strijken met een score van 1239 punten. In afdeling B liet het zstel van Les Disc. de St. Hubert (Eljdsen) de concurrentie ver achter zich. Met 1121 punten werd zij eerste. In afdeling C streken Robin Hood 2 en St. Hubert 3 zij aan zij om de hoogste ver. Robin Hood bleef de sterkste met 1050 punten. Het derde zstel van De Batavieren toonde zich in afdeling D superieur. Zij scoorde 1026 punten en werden met 133 punten voorsprong eerste en lieten de andere zstellen ver achter zich. De beste prestatie leverde H. Franssen (Batavieren) met 235 punten in 25 pijlen. De verdere uitslag luidde: Ere-afdeling: De Batavieren 1287 p. Willem Tell 1276 p. De Alpenjagers 1271 p. Orange 1244 p. Oud St. Pieter 1047 p. Hoogste schutter: H. Franssen (Batavieren) 235 p. Afdeling A: De Batavieren 1239 p. Robin Hood 1217 p. St. Hubert 1209 p. De Romeinen 1144 p. St. Hubertus 1139 p. Willem Tell 1127 p. Les Disc. de St. Hubert 93 1119 p. Alpenjagers 2 1047 p. VZOD 1028 p. Hoogste schutter: J. Segers jr (Robin Hood) 230 p. Afdeling B: Les Disc. de St. Hubert 1121 p. St. Hubert 2 1044 p. L'Union 1032 p. Amicitia 2 1016 p. Willem Tell-SC 1011 p. Eendracht St. Sebastian 1006 p. Willem Tell (Spholzerheide) 968 p. Hoogste schutter: H. Weusten (Amicitia) 206 p. Afdeling C: Robin Hood 2 1050 p. St. Hubert 3 1028 p. VZOD 2 989 p. St. Hubertus 2 907 p. L'Union 2 873 p. Berg 2 859 p. Willem Tell-SC 2 856 p. Willem Tell 3 811 p. Amicitia 2 767 p. Les Disc. de St. Hubert 93 766 p. Oud St. Pieter 2 759 p. Hoogste schutter: J. Stijnen (St. Hubert) 202 p. Afdeling D: De Batavieren 3 1026 p. Robin Hood 3 893 p. Les Disc. de St. Hubert 2 834 p. Berg 2 811 p. St. Sebastian 2 771 p. De Romeinen 2 757 p. Willem Tell 4 668 p. St. Hubert 4 437 p. Eendracht St. Sebastian 3 144 p. L'Union 3 310 p. Hoogste schutter: J. Mertens (De Batavieren) 195 p.

Persoonlijk schieten: Ere-afdeling H. Mertens (De Batavieren) 49. J. Canton (De Alpenjagers) 47. H. Franssen (De Batavieren) 47. Afdeling A: J. Kroes (De Batavieren) 49. L. Enkelmans (Robin Hood) 48. M. Streng (De Batavieren) 47. Afdeling B: A. v. d. Ven (Les Disc. de St. Hubert) 47. H. Weusten (Amicitia) 46. H. Henquet (Les Disc. de St. Hubert) 46. Afdeling C: H. Pisters (L'Union) 46. G. Hoenselaars (De Batavieren) 45. M. Jans. Robin Hood 44. 9.9). M. Kruts (St. Hubertus) 44 (8.9).

een gegeven moment, zo'n jaar of vijftientig geleden, moest de voorzitter bij de burgemeester komen.

Hij had een terrein voor ons, maar dan moesten we voldoen aan een voorwaarde: zo vlug mogelijk een geestelijk adviseur aanschaffen en R.K. voor onze naam zetten. We hadden daar nog nooit aan gedacht, bij de oprichters waren en paar telde SDAP-ers geweest, en die vonden een geestelijk adviseur niet zo nodig. Maar nu werd als een haas Pater Castorius van het Buurthuis Sterre der Zee gehachtard. De club was opnieuw gereed”.

„Wiet Staar” is een vriendenclub, gebaseerd op kameradschap. Dat was vroeger zo, toen we na een wedstrijd allemaal samen een pilsje gingen drinken en ook degenen die geen geld hadden drooken mee. 's Avonds gingen we samen terug naar het clublokaal, waar de vrouwen en verloofdes op de wederhelften wachtten. Dat is nu nog steeds zo, gezelligheid staat bovenaan.

## • Timmeren

Een wel aan de Mergelweg was onze eerste terrein, wij timmerden zelf de doelen in elkaar en waren gelukkig met ons veld. Andere clubs, zoals Ready hadden het veel moeilijker. Die speelden op de St. Pietersberg, op militair terrein en na iedere wedstrijd moesten zij de doelpalen uitgraven en mee naar huis nemen! Wij hadden een goede start, ons eerste moest aan het einde van het seizoen een beslissingswedstrijd spelen tegen Maastrichtse Boys. We verloren maar de club had haar levensvatbaarheid bewezen. Het volgende jaar kon de eigenaar van ons terrein de wel beter gebruiken voor zijn koeien en wij moesten opheupelen.

## • Zwerftocht

Dat was het begin van een zwerftocht door Maastricht. Eerst naar het Witte Vrouwenveld, toen het Bosveld, op de terreinen van Maasvogels en Maastrichtse Boys de Meersnerweg, vlak bij de wielersbaan in Amby en nu hier in de Geusselt. We zwierven van hot naar haar, maar we bleven voetballen. Wat we soms moesten doen om een terrein te krijgen, je zult het niet geloven. Op

asme en vuur met op het veld en dan had je vlot de poppen aan het dansen. Soms moesten we twintig minuten lopen naar het veld van onze tegenstanders. Met een harde boze supporters achter ons (daar de terugweg maar vijf minuten).

Sjeng Leenders tapt een pilsje voor een bezoeker en gaat dan verder met het verhaal van White Star, dat ook gedeeltelijk het verhaal van zijn leven is. „De oprichters waren moeilijk in 1942/1943 konden we niet eens genoeg spelers bij elkaar brengen om een behoorlijk eerste elftal te vormen. De jongens gaven zich echter volledig en wij werden zelfs kampioen. Dat tekent de inzet van onze leden, als het moeilijk wordt gooien ze er een schreeuwt bovenop en dan komen ook de resultaten”. In 1968/1969 degradeerde White Star naar de tweede klasse. De beste spelers vertrokken naar andere clubs („werden geronseld”, zegt Leenders) en men moest weer helemaal opnieuw beginnen. De sfeer in de ploeg had geleiden en het bestuur nam harde maatregelen: de herfteschoppers werden verwijderd en met een jong team begon men aan de competitie. Na één seizoen waren ze weer terug in de eerste klasse. Vorig jaar werd White Star nog tweede achter Amicie, maar dit jaar behaalde men ongeslagen het kampioenschap zodat zij volgend jaar starten in de 4de klasse KNVB. Met dezelfde spelers en dezelfde inzet. Ook het tweede team had een uitstekend seizoen en leigde beslag op de hoogste plaats in BB.

## • Haringen

Ik herinner het me nog goed: eens moesten we spelen tegen VVM in het Bosveld. Als zij van ons wonnen waren zij kampioen, de vlaaien en haringen (wat een combinatie!) stonden al gereed. Het feest ging door, maar niet zoals zij zich dat voorgesteld hadden: wij wonnen met 5-2. 's Avonds vloegen de vlaaien en haringen over de straat en de rest werd broederlijk met onze tegenstanders opgezeurd. Ik heb zelden zo'n feestje meegemaakt. Dat waren tijden! Er werd veel teler gevoetbald veel knapen brachten te veel enthousiasme en vuur met op het veld en dan had je vlot de poppen aan het dansen. Soms moesten we twintig minuten lopen naar het veld van onze tegenstanders. Met een harde boze supporters achter ons (daar de terugweg maar vijf minuten).

## • Zwerftocht

Dat was het begin van een zwerftocht door Maastricht. Eerst naar het Witte Vrouwenveld, toen het Bosveld, op de terreinen van Maasvogels en Maastrichtse Boys de Meersnerweg, vlak bij de wielersbaan in Amby en nu hier in de Geusselt. We zwierven van hot naar haar, maar we bleven voetballen. Wat we soms moesten doen om een terrein te krijgen, je zult het niet geloven. Op

# Vitesse wint de Swentiboldcup

GUTTECOVEN, 17 juni. — Het korfbaltoernooi om de Swentiboldcup in Gutteroven is een groot succes geworden. Alle Zuidlimburgse dameskorfbalclubs gaven acte de presence. Bij de aspiranten was Gazelle uit Gutteroven oppermacht. Men won alle zes ontmoetingen en kon zich onbedreigd winnaar noemen. Bij de junioren was de strijd veel spannender. Na een nek-aan-nekrace tussen Vitesse uit Eindhoven en VIOD uit Born beschikten de Vitesse-meisjes over iets meer kwaliteit. Almania werd

in deze groep verdienstelijk derde. De senioren was de Limburgse kampioen VIOD uit Born zonder meer favoriet. Alles liep ook naar wens, maar de senioren van Vitesse wilde ook wel eens een jaar eigenaar worden van de Swentiboldcup. Na een prachtige wedstrijd wonnen de Eindhoveners met 3-2. Onze foto geeft een beeld van deze wedstrijd. Burgemeester Gijzels van Susteren overhandigde drie bekens aan de aanvoerders van de winnende teams.



IN DE KLEINSTE KLASSE VAN DE ASSER TT:

# Duel Toersen - De Vries?

ST. JACOBIPAROCHE, 17 juni. — „Nog maar twee weken...“ Uit die verzuchting van 50-cc-coureur Jan de Vries spreekt de spanning waaronder deze dagen in de diverse stallen wordt „geleust“ om de motoren in de beste conditie aan de start van de Asser T.T. te krijgen. De vele duizenden zullen zaterdag 27 juni met veel belangstelling de verrichtingen van Jan de Vries volgen, de sympathieke 26-jarige Fries die op zijn zesbak-Kreidler in de laatste motorraces de favoriete combinatie Aalt Toersen - Yamathi voorbij streefde en bijna onopgemerkt bezig is zich uit de schaduw van de veel bejubelde „kleine man uit Staphorst“ te vechten.

## Aalt op Jamathi; Jan op Kreidler

Vorig jaar verwachtte men op de Drentse heide een zage in de 50-cc-klasse van Aalt Toersen, toen nog eerste Kreidler-coureur. In drie voorafgaande buitenlandse Grand Prix was hij immers onbedreigd winnaar geworden, waarom dan niet „thuis“ in Assen? In de weken voor de „Dutch TT“ schafte hij van Veen-Kreidler-team over teammanager stond toen voor het dilemma: Aalt op de vertrouwde, safe geleide, maar iets minder snelle vijf-bak of op de snellere, maar zijn duugdelijkheid nog niet bewezen hebbende zesbak? Aalt ging op zijn vertrouwde vijf-bak — Tweede coureur Jan de Vries moest dan maar de zesbakken beproeven. Men herinnert zich het resultaat. Jan de Vries vocht rondlang met Derby-coureur Baaty Smith om de overwinning, docht moest in de laatste fase de plotseling snellere Derby laten gaan. Toersen eindigde op de derde plaats. Waarom liet De Vries zich niet afzakken om Toersen de kostbare klassenpunten van een tweede plaats te schenken? „Was toen de vraag: „Ieder rijdt voor eigen kans“, was het consigne dat de coureurs aan de start van hun manager meekregen. Aan het eind van het seizoen bleek dat die derde plaats van Toersen in Assen hem de wereldtitel kostte. De Sponjaard Nieto won de titel op Derby met een punt verschil. Was Toersen in Assen tweede geworden dan zou de Staphorster met een

punt voorsprong het wereldkampioenschap hebben veroverd... Zaterdag 27 juni rijden Aalt Toersen en Jan de Vries weer voor „eigen kans“. Nu echter onder andere omstandigheden. Toersen op het concurrerende merk Jamathi. De Vries nu als eerste coureur van het Van Veen-Kreidler-team. Er is nog al veel te doen geweest rond het overstappen van Toersen, die door een concurrentie-beding in zijn contract met Kreidler aanvankelijk niet op een Jamathi mocht zitten... Jan de Vries: „Ik ben blij dat de heer Van Veen hem toch toestemming gaf. Dat biedt mij de kans om in een eerlijke strijd op de koersen te tonen, dat ik niet voor Aalt hoeft onder te doen. Als ze Aalt een startverbod hadden opgelegd, zouden mijn prestaties altijd een bijsmaak hebben gehad. Nu geven de overwinningen op Aalt — in Opatija (Joegoslavië) en Meijel — volle voldoening. Nu heeft ook de strijd in Assen een open karakter. Onze „fietsen“ ondlopen elkaar nauwelijks iets in snelheid. Ook de Kreidler van collega Jos Schurgers doet volledig mee. Jos bleef in Opatija Aalt ook voor. Martin Milwardt finishte daar op zijn Jamathi als vijfde achter Aalt Vier. Nederlanders achter winnaar Nieto op Derby! Wil je nog meer spanning?“ In het huis aan de dijk van Jacobiparochie is het even stil als de naam Nieto valt. Is het omdat die naam



herinnert aan het tragische ongeval van Herrero, de populaire Derby-rijder die vorige week in een race op het eland Mann de dood vond? Of is het het respect voor de snelheid van die Spaanse machines, die dit seizoen on-

mogelijkheden? „Vorig jaar was Assen ook het keerpunt in de strijd om de wereldtitel. Waarom zou dat nu ook niet het geval zijn? In de weken tussen Opatija en Assen sleutelen alle teams geweldig aan hun motoren. Zoals vorig seizoen de De-bi's ploeg naar voren kwamen, kunnen nu de Jamathi's ineens sneller gaan. Onze Kreidlers draaien ook veel beter. Vanzelfsprekend is niemand geneigd om mededelingen over vorderingen te doen. Ik kan alleen zeggen dat wij goede proefbak-successen behalen, dat we nog lang niet aan het eind van onze mogelijkheden zijn. Het verschil met vorig jaar is, dat we nu enkele machines op gelijke snelheid hebben. Vorig seizoen concentreerden we ons teveel op Aalt's motor. Het zal ons daarom helemaal verbazen als Jos Schurgers in Assen de beste prestatie levert. Door die bredere opzet zijn we in ieder geval minder kwetsbaar. De sfeer in ons team is mijns inziens beter dan vorig jaar, rustiger, evenwichtiger. Misschien komt dat ook omdat we minder in de belangstelling staan, noch ons meer rust gunt. We werken hard, maar denk niet dat dat bij de anderen minder zal zijn. Daarom is elke prognose voor Assen een slag in de lucht. Aalt en ik zijn nog steeds goede vrienden. Als goede vrienden zullen we op de Drentse heide strijd met elkaar aanbieden, elkaar natuurlijk geen duimbreed toegeven. Ik hoop dat onze machines — de Jamathi's, de Kreidlers en alle andere — het kunnen. Dan alleen zal een overwinning mooi zijn... Assen kan dus pure strijd verwachten in de kleinste klasse, een strijd die zich zeer waarschijnlijk zal toespitsen tot het duel Toersen-De Vries, twee ex-grasbaanrijders die in 1965 via een advertentie van importeur Van Veen in de wegraces verzielden. Twee coureurs die zich snel tot toprijders ontwikkelden, zowel nationale als internationale successen behaalden en nu in Assen voor het antwoord staan op de vraag: Wie van beiden is de beste? Vorig seizoen moest Jan de Vries in de schaduw van Toersen blijven, kreeg hij steeds de minder snelle machine. „Daardoor heb ik leren knokken“, zegt de meestal wat teruggetrokken Friese vader van twee kinderen. Als de Jamathi's en Kreidlers op Assen even snel blijken te zijn, menen insiders te weten wie er wint... JAN DASSEN

Rindt snel in Zandvoort



ZANDVOORT, 17 juni. — Tijdens de training voor de Grote Prijs van Nederland op het circuit van Zandvoort heeft de Oostenrijkse coureur Jochen Rindt met een Lotus 72 Ford het officiële ronderecord verbeterd en gebracht op 1 minuut 18 seconden, acht tienden van een seconde sneller dan de tijd van de Brit Jackie Stewart. De officiële trainingen voor de Grote Prijs van Nederland worden gehouden op 19 en 20 juni.

MELBOURNE — De Sovjet-rijder John Ducaskey is in Melbourne, British Empire Kampioenschap, in de lichtgewichtklasse geworden door de Australiër Harry Hayes in een partij van vijf en zeven punten te verslaan.

## ZAC „Onder Ons“ Geleen Bekskes aan de leiding

GELEEN, 17 juni. — In de zaterdagavondcompetitie van de ZAC „Onder Ons“ te Geleen heeft Bekskes voorlopig de leiding genomen door naaste concurrent Mark 39 met 1-0 te verslaan. Op vrijdagavond presteerde FC Seven Up door Glana Boys met 2-6 en FC Vinkas met 0-7 te kraken. Een verrassing was ongetwijfeld de 2-1 nederlaag van Heidebloem tegen Vikings.

In de tweede klas versterkt DVC haar leiderspositie door GIB op een 6-1 nederlaag te tracteren. PTT behield de 7 wedstrijden haar eerste plaats door een 1-1 gelijkspel tegen Groen Wit.

## Tsjechische sportlieden krijgen geen visum voor Deventer Hanze-spelen

(Van onze correspondent) Deventer, 17 juni. — De Tsjechische regering heeft te elfder ure een contingent sportmensen dat deel zou nemen aan de grote internationale Hanze-spelen in Deventer verboden het land uit te gaan. Zij krijgen geen visum. Per telegram zijn de organisatoren van de Hanze-spelen van de maatregel op de hoogte gesteld. Het betreft hier de volleybalploeg Lokomotiva Praag en twee kano-ploegen. Het befaamde Dukla-volleybalteam (Europees kampioen) dat vanavond tegen Nederlands kampioen AMVJ zou spelen in het kader van de Hanze-spelen, komt wel. De Tsjechen waren op het moment van het regeringsbesluit in Frankrijk en reizen door naar Nederland. De organisatoren van de Hanze-spelen weten op dit moment niet de juiste reden van het weigeren der visa. Aangenomen wordt dat de Tsjechische regering geschrokken is van het aantal „achterblijvers“ tijdens de internationale ontmoetingen in het westen gedurende de laatste maanden. Aan de Deventer Hanze-spelen, die vrijdag officieel worden geopend en drie dagen zullen duren nemen bijna duizend sportmensen uit zeventien landen deel. Er staan vier takken van sport op het programma: voetbal, kano, judo en volleybal.

**Uitslagen eerste klas:**

Glana Boys	2-6
Seven Up	2-6
Vinkas	0-7
Mark 39	1-0
FC Vinkas	0-7
FC Seven Up	2-6
Glana Boys	2-6
Vinkas	0-7

**Tweede klas:**

DVC	6-1
GIB	1-6
PTT	1-0
GIB	1-6

**Stand eerste klas:**

Bekskes	7	6	1	0	13	20
Seven Up	6	5	0	3	13	18
Land Boys	7	4	1	2	9	15
Mark 39	6	3	0	1	4	8
Heidebloem	5	3	1	2	7	10
FCM	7	2	1	4	5	5
Glana Boys	7	2	0	3	4	7
Vinkas	7	1	1	3	4	7
67	6	0	1	5	1	3

**Tweede klas:**

DVC	8	5	3	0	13	20
Berg Boys	8	6	1	1	13	16
FC Geleen	8	5	1	2	11	16
Heidebl. 2	6	3	1	2	7	10
Elly Boys	6	2	3	1	7	8
Krokodillen	8	1	4	3	6	8
Groen Wit	8	1	4	3	6	14
FIB	9	2	0	7	4	8
PTT	7	0	1	6	1	6

**Programma:** Heidebloem 2 - PTT zaterdag. Bekskes - FC Vikings; Groen Wit - T67; Elly Boys - Berg Boys vrijdag. Mark 39 - Heidebloem; Landshoof Boys - FCM en GIB - GIB Wv.

De wedstrijd in de eerste klas zal gespeeld in het Burg. Damenthal. In de tweede klas spelen in de SPB Zuid.

Nog een beeld uit de wedstrijd Elly Boys - Verendaal, zaterdagmiddag op het C. sportterrein in Beek gespecid. Terwijl van de spelers alle moeite deden om de wedstrijd in bedwang te houden, was hij zich „gevend“ door enige „vriendelijke“ vrienden en vijanden.

Wordt er roofofbouw gepleegd op Nederlandse amateur-wielrenners?

# „Renners kwamen moe aan start in Oostenrijk“

GRONINGEN, 17 juni. — In de wielronde van Oostenrijk is de vorige week met een jarenlange traditie gebroken. De noordelijke renners Frits Schür, Popke Oosterhof en Jan Aling — momenteel onbetwist het sterkste drietal in het noorden — en de Limburger Mathieu Pustjens zijn er zoals bekend niet in geslaagd de triumfereeks van Nederlandse renners in de Oostenrijkse Alpen voort te zetten. Een simpele gevolgtrekking zou kunnen zijn dat deze ploeg kwalitatief minder was dan die in voorgaande jaren. Dit nu wordt door de Eindhoor naar Frits van Griensven, door de jaren heen begeleider van de Nederlandse ploeg in Oostenrijk, ten stelligste tegengesproken. Door Van Griensven worden evenwel andere argumenten aangevoerd, argumenten die ook door Popke Oosterhof worden ondersteund en die onlangs nog ter sprake kwamen toen de leiders van de Nederlandse proploegen discussieerden over de matige prestaties van eerste jaars beroepsrenners. De conclusie van al deze ingewijden: er wordt roofofbouw gepleegd op onze topamateurs.



JAN ALING... een grote rotzool...

Luister naar Frits van Griensven, die zegt: „De Nederlandse renners, waarmee ik in Oostenrijk aan de start kwam, waren gewoonweg moe. Ze hadden te veel grote wedstrijden achter elkaar gereden. Eerst de Ronde van België, toen Olympia's Ronde, een serie zware klassiekers en criteria en wat Oosterhof en Aling betreft nog een paar wedstrijden in Drenemarken, waar ze even vlug met de auto naar toe zijn geweest. Zo iets kun je niet ongestraft doen. De Ronde van Oostenrijk kun je tot de zwaarste amateur-wedstrijden rekenen. De Oostenrijkers reden bovendien onder de druk van sponsors en kranten die domweg een Oostenrijkse overwinning opeisten. Daar kun je geen Nederlandse ploeg te genover zetten die niet agressief genoeg is, want reken, een renner als Oosterhof werd daar in de nek gesprongen. Hij en de anderen waren niet in staat van zich af te bijten“.

## Programma te zwaar

Verder constateert Van Griensven: „Het is gekkenwerk zoals er met onze beste amateurs wordt omgesprongen. Het programma dat ze in een paar maanden moeten afwerken is veel te zwaar. Hier wordt schade toegebracht aan de jongens zelf. Het zijn geen machines. Als ze op deze manier doorgaan zie ik er bij de wereldkampioenschappen in de Ronde van de Toekomst niets van terecht komen. Deze woorden van Frits van Griensven zijn feitelijk een vervolg op de

beweringen van Willem II's Ton Visser en Frans van de Ende (Caballero) die zich op deze manier beklagen over de tegenvallende prestaties van eerste jaars professionals. „Onze amateurs worden overbelast“, was hun bewering. De man die de Nederlandse amateur-reiit vrijwel het gehele seizoen uitstippelt is bondscoach Joop Middellink. Hij voegt dergelijke argumenten resoluut van de tafel en oppert: „Een wielrenner moet in zijn amateurtijd zoveel mogelijk ervaring opdoen en deze krijgt hij door veel etappe-wedstrijden te rijden“. Een jonge veelbelovende amateur als Frits Schür die dit jaar pas voor het eerst wordt geconfronteerd met een serie etappewedstrijden heeft deze gang van zaken nog niet tot nadenken gestemd. Hij volgt stipt de opdrachten uit die Middellink hem heeft gegeven en voelt zich er best bij. Schür: „Dat ik nou vermoed was toen ik aan de Ronde van Oostenrijk begon, kan ik niet zeggen. Wel had ik, vooral de eerste dagen, een zwaar gevoel in mijn bovenbenen. Later werd dat minder en toen begon ik ook beter te rijden. Tegen de enorme combines van de Oostenrijkers was voor ons echter niets te beginnen“.

**Minder animo**  
Iemand die zich ook altijd nauwgezet aan de raadgevingen houdt van Joop Middellink en veel vertrouwen in hem heeft is Popke Oosterhof. De Eelde-lander beknopt de mening van Van Griensven aldus: „Er zit wel wat in. Toen ik naar Oostenrijk ging, was ik niet echt geïnspireerd. Ik ging er niet naar toe met de gedachte, nou zal ik me eens helemaal geven. Het is misschien wel waar dat de animo afneemt als je al een serie grote wedstrijden hebt gehad. En tenslotte komen de belangrijkste dingen, de wereldkampioenschappen en de Ronde van de Toekomst nog“. Popke Oosterhof is bovendien geselecteerd voor de Ronde van Joegoslavië die op 28 juni begint en in zwaarte niet onder doet voor die van Oostenrijk. Ook wil hij zijn activiteiten op de weg dit jaar uitbreiden met de baanactier-volgina. Als een van de beste Nederlandse tijdrijders van de toekomst ligt hier ongetwijfeld mogelijkheden voor de Drentenaar. „Ik wil me serieus voorbereiden op de Nederlandse kampioenschappen. Regelmatig naar de baan in Amsterdam om te trainen, misschien rijdt ik dan bij de wereldkampioenschappen in Engeland ook op de baan“.

**Twee weken rust**  
Toch heeft Popke Oosterhof reeds het gevaar ondervonden van een langdurig zwaar seizoen. „Ik ben van plan om er binnenkort, tussen de grote wedstrijden door, twee weken volledig tussen-uit te gaan. De fiets laten voor wat die is. Als die periode voorbij is, hunk ik wel weer naar de racefiets. Tenslotte is de Ronde van de Toekomst pas erg laat in het seizoen en

heb ik voor die tijd nog alle gelegenheid om me hierop voor te bereiden“. Vooral van deze wedstrijd zal veel, zo niet alles, afhangen voor Oosterhofs verdere carrière. Hij had zich aan het begin van dit seizoen voorgenomen om na de Ronde van de Toekomst uit te zien naar een profcontract, mits er een sponsor bleek te zijn die hem een fikse salaris te geven. Dat hieraan bijzondere prestaties bij de amateurs vooraf moeten gaan is hij zich volledig bewust. Oosterhof piekert er dan ook niet over om als tweederangs amateur tegen een salaris van enkele duizenden per jaar, zoals met veel jonge profs het geval is — beroepsrenner te worden. Dan zal ik ook liever met een broodtrommelje achter mijn fiets naar m'n werk“. Inmiddels hebben Willem II en Mars Flandria al naar zijn belangstelling geïnformeerd, maar hij zou het liefst voor een Frans merk willen rijden. (In Frankrijk verdienen je het meest). Ofschoon hij tot Olympia's Ronde volgens een nauwkeurig puntensysteem de beste amateur was in de Nederlandse klassiekers, waarborgen zijn prestaties tot dusver nog geen lucratief prof-contract. Zijn marktwaarde had in Oostenrijk reeds aanzienlijk moeten stijgen. Dat dit niet is gebeurd was buiten de al eerder genoemde omstandigheden ook te wijten aan de extra bewaking die hij genoot. Zijn reputatie was hem reeds vooruitgeseld en de verzamelde concurrentie die tegen elke prijs in Oostenrijkse winnaar verlangde, postte de gehele ronde een marnette aan zijn wiel.

Oosterhof: „Als ik demarreerde, ging die vent mee en begonnen ze voorin het peloton te fluiten, waardoor iedereen op de pedalen ging staan. Pas de laatste twee dagen kregen we meer vrijheid omdat de Oostenrijkers toen tegen elkaar gingen rijden, om de eindreef. Dat was een gekke zaak. De leider in het klassement was een renner van de nationale ploeg. In die ploeg zaten nog drie andere renners die dezelfde sponsor hadden, een limonade-fabriek. Van deze sponsor reed ook een merkenploeg mee en omdat deze zeven renners een dikke premie van hun baas kregen als een van hen zou winnen, probeerden ze de leider in het klassement volkomen kapot te rijden. Zijn eigen ploeggenoten reden toen zelfs tegen hem. Ze hebben hem zelfs een keer in de sloot geduwd, maar het heeft niet geholpen. Mitreger werd winnaar van de ronde“.

**Lacher**  
Er gebeurde nog iets bedenkelijks in deze Ronde van Oostenrijk. De dopingcontrole was volgens Oosterhof een lacher. Er was slecht een keer controle en daar waren de Oostenrijkers reeds precies van op de hoogte. Oosterhof: „Als ze iedereen hadden gecontroleerd, zouden er wel twintig man uit de koers zijn genomen. Je merkt het gauw aan iemand als hij doping heeft gebruikt. Het was eigenlijk een grote rotzool. Sommige renners sonden na afloop heel vreemd te doen. Dan wist ik al genoeg“. Popke Oosterhof heeft deze zomer zijn



POPKE OOSTERHOF

baan (groentechef in een supermarkt) eraan gegeven en ofschoon de onkosten niet gering zijn kan hij naar zijn zeggen van het fietsen „wel rondkomen“. Verschilt de leefwijze van Popke Oosterhof al vrijwel niet meer met die van een beroepsrenner. Frits Schür fiets elke morgen om half zeven nog naar een scheepswerf in Sappemeer waar hij als elektricien werkt. Om één uur eindigt zijn „halve dagtaak“. Een uur later zit hij op de receptie die hij een uur of vier later pas weer in de schuur zet. Dan heeft hij een sordige 140 oefenkilometers afgelegd. „Vrij veel“ geeft Frits Schür toe, „maar ik fiets niet altijd even hard. Kilometers maken vind ik belangrijk“.

**Vrij goed**  
Voor Frits Schür is het seizoen uitstippeld tot de Nederlandse kampioenschappen, volgende week in Helmond. „Daarna zou ik weer bij Middellink en aan praten om te overwegen wat ik daarna nog te doen krijg“. Dat hing af van de resultaten die ik daarvoor zou halen. Ik mag toch wel zeggen dat het

tot dusver vrij goed is gegaan. In Middellink behalve Oosterhof, die Schür alvast op zijn lijst voor de wereldkampioenschappen heeft geplaatst, blijkt uit een uitnodiging hij heeft ontvangen voor een 100-cc-motor-wedstrijd in West-Belgie. Zijn ploeggenoten zijn Fodor, de Heide, Tino Tabak en Ad Dijksterhuis. Schürs aandacht richt zich momenteel in het bijzonder op vrijdag. In Hoogezaand zullen dan de ogen van zijn plaatsgenoten op hem gericht zijn in een sterk bezette koers. „Dat wordt wat“, verzucht Schür. „Ze zullen allemaal op mij gaan rijden, want ik wil graag winnen natuurlijk. Sommigen zijn in zo'n geval in staat om dan een wedstrijd te kopen. Dat doe ik niet. Ik word liever tweede dan dat ik elke portemonnee om moet draaien“.



# KENT U ÉÉN CAMPINGWINKEL WAAR U PER WEEK f.5,-TOT f.10,- EDAH CASH & CARRY VOORDEEL KRIJGT?! NEE?!

Spaar daarom de laatste weken voor de vakantie campinggeld in de EDAH-ZieZomarkt. En neem veel levensmiddelen mee, zodat u op de camping weinig hoeft te kopen. Dan kunt u tenminste ook tijdens uw vakantie nog volop profiteren van die geweldige kostenbesparende EDAH Cash & Carry verkoop.

Op de biljetten in de EDAH-ZieZomarkt leest u waarom wij zo goedkoop zijn:

EENVOUD

LAGERE WINST

MERKARTIKELN

in

NEUTRALE VERPAKKING

VASTE LAGE PRIJZEN

geen

LOKAANBIEDINGEN

## 'n greep uit de honderden cash & carry prijzen

SENIORITAS AIDA	<b>SIGAREN</b>	GEEN 200 MAAR	<b>150</b>	EDAH	<b>AFWASMIDDEL</b>	EXTRA GECONCENTREERD GEEN 89 MAAR	<b>75</b>
	<b>CHOCOLADED RANK</b>	LITER FLES GEEN 90 MAAR	<b>69</b>	2 ROLLEN	<b>BESCHUIT</b>	GEEN 84 MAAR	<b>65</b>
	<b>SMEERLEVERWORSTJES</b>	250 Gr. GEEN 87 MAAR	<b>79</b>		<b>SNIJWORST</b>	150 GRAM GEEN 105 MAAR	<b>99</b>
250 GRAM	<b>RUNDERLAPPEN</b>	DOORREGEN GEEN 85 MAAR	<b>170</b>		<b>VRUCHTEN LIMONADE</b>	SINAS GEEN 59 MAAR	<b>59</b>
STRIJK	<b>NASI GORENG</b>	SPECIAAL, KANT EN KLAAR GEEN 245 MAAR	<b>225</b>		<b>BAVARIA BIER</b>	12 HALVE LITERS IN PLASTIC DRAAGKRATJE GEEN 280 MAAR	<b>495</b>
	<b>5 HAMBURGERS</b>	IN BLIK GEEN 120 MAAR	<b>105</b>		<b>GOUDMERKKOFFIE</b>	250 GRAM GEEN 225 MAAR	<b>196</b>
	<b>GEHAKT</b>	HALF OM HALF 500 GRAM GEEN 230 MAAR	<b>199</b>		<b>SUIKER</b>	PAK 1 KILO GEEN 117 MAAR	<b>105</b>
	<b>JOY</b>	SINAS 12 DRINKBEKERS IN HANDIGE WEEKENDDOOS GEEN 400 MAAR	<b>298</b>	3 BLIKJES	<b>KOFFIEMELK</b>	FRIES MEISJE GEEN 137 MAAR	<b>99</b>



Amstenrade Beek (L) Brunssum Eygelshoven Geleen Heerlen Heerlen	Hoofdstraat 10 Markt 34 Kerkstraat 222 Laurastraat 47A Markt 118 Anjelierstraat 68 Willemstraat 19	Schinveld Sittard Sittard Baandert Stein Treebeek Vaals Valkenburg	Wilhelminaplein 9 Brandstraat 28  Chopinstraat Raadhuisplein 9 Schildtstraat 46 Maastrichterlaan 78 Dr. Erensststraat 5	Heerlen Heksenberg Hoensbroek Lutterade Maastricht Maastricht Schaesberg	Mgr. Hanssenstraat 23 Kouvenderstraat 29-31 Ringovenstraat 1 Kleine Staat 3-5 Ruttensingel 148A Markt 14
---	--	---	--	--	---

## bont zomerprijzen

Ik dacht eerst, hij houdt me finaal voor de gek. "Ken jij bontzaak Vos?", vroeg ie pardoes. Ik zeg: ja, op de demer? Zegt ie: "daar mag jij van mij 'n jasje gaan halen" En hij duwt me zo 'n paar briefjes van honderd in m'n hand. "Van 't vakantiegeld". Ik zeg: ikke... 'n..eh..eh.. watte? Een bontjas? Ik kreeg er de tranen van in m'n ogen. Er ging nog 260 gulden af ook, voor zomerprijs.

demer43 boven stoffenhal, in eindhoven



### „het mooiste van het mooiste“ JAPONNEN Veezijdige kollektie. Nu nog grote maten, v.a. 14.- en 19.-

Dit moet U kopen !!  
De grootste zomermode, ook deze in grote maten voorradig.  
**JERSEYMANTELS - BLAZERS  
BROEKPAKKEN en  
MANTELKOSTUUMS  
29.- 39.- 49.- e.h.**  
Nog enige zeer fraaie twenny-show-modellen.  
**Mevr. J. COLLEWIJN**  
(mannequin)  
PARALLELWEG 58 - MAASTRICHT  
(recht tegenover station. Naast van Gend & Loos.  
Aankomst alle busondernemingen).

**BONTMANTELS - ZOMERPRIJZEN**

**CO-OP ZUID-LIMBURG**  
vraagt  
**ERVAREN  
BROODVERKOPERS**  
in het bezit van rijbewijs B.5.  
**MAGAZIJNBEDIENDE**  
16 tot 18 jaar.  
Goed loon, goede sociale voorzieningen  
Aanmelden: Voskuilenweg 131 - Heerlen

De Stichting tot Bevordering van R.K. Bijzonder Onderwijs te Kaalheide-Kerkrade vraagt voor indiensttreding per 1 augustus 1970 aan de R.K. GLO-school H. Hart, Leliestraat 31 te Kaalheide-Kerkrade:  
**een onderwijzer**  
Aantekeningen j en r zijn vereist  
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de secretaris van de Stichting, de heer A. J. Dahlmans, Heiveldstraat 39 te Kerkrade-West.

Met spoed gevraagd  
**ADMINISTRATIEVE  
KRACHT (mnl.)**  
leeftijd plm. 20 jaar  
Sollicitaties aan :  
**J. M. HOUBEN N.V.**  
Heesbergstraat 8, Heerlen  
telefoon 045-714242

**Het Limburgs Dagblad**  
vraagt voor zijn afd. Handelsdrukkerij  
**ENIGE EERSTE KLAS  
HANDZETTERS**  
met vakdiploma;  
Sollicitaties te richten aan :  
DIRECTIE LIMBURGS DAGBLAD,  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN.

## HORN

Reeds voor f 12,- p. week  
zonder aanbet. levert  
PM HORN ZN een compl.  
geïnstalleerde centrale  
verwarming.



CENTRALE  
VERWARMING

Voor folders of inlichtingen  
tel. 04490-6347

SITTARD paardestraat 67 tel. 6057	ROERMOND markt 26 tel. 6349	MAASTRICHT stenenbrug 7 tel. 18222	HEERLEN stationstraat 12 tel. 716937	SITTARD stationstraat 31 tel. 2526	HOENSBROEK heisterberg 71 tel. 214144
---	-----------------------------------	--	--	--	---



Einde dit jaar: 350 auto's per dag

# DAF Born verdubbelt capaciteit van pershal

BORN, 17 juni — De DAF in Born is begonnen met een aanzienlijke uitbreiding van de pershal en platenhal, hetgeen er in feite op neer komt dat de bestaande pershal wordt verdubbeld. Deze uitbreiding, die aan de noordzijde van de fabriek plaats vindt, omvat ongeveer 8000 vierkante meter. Men is inmiddels met het grondwerk begonnen. In verband met een en ander moest de gracht aan de noordzijde van het fabriekscamp worden verlegd en moest een nieuw stuk gracht worden gegraven.

De nieuwe hal omvat vier „straten“, waarvan er in eerste instantie twee worden benut. Daar komen in totaal 12 nieuwe pompen te staan, t.w. zes persen van 400 ton druk en zes van 600 ton druk. Als dit alles gerealiseerd is — men verwacht tegen mei 1971 — zal DAF Born over 30 persen de beschikking hebben. Met deze uitbreiding zullen straks ook honderd nieuwe arbeidplaatsen kunnen worden gecreëerd.

## Week cel voor bezitters van verboden wapens

MAASTRICHT, 17 juni — De rechtbank in Maastricht heeft twee inwoners van Maastricht en Kerkrade naast een geldboete wegens verboden wapenbezit veroordeeld tot een week onvoorwaardelijke hechtenis. Verder werden zij door de kantonrechters te Heerlen en Maastricht tot een voorwaardelijke hechtenis veroordeeld. De officier van justitie was zijn requisitor motiveerde hij deze zwaardere straf door er op te wijzen dat verboden wapens niet in Zuid-Limburg slechts niet voorkomt en dat voorwaardelijke straffen dus bijzwaar niet meer helpen.

## Drie wagens geplunderd in Heerlen

HEERLEN, 17 juni — Uit een afgesloten, in het Loon geparkerde personenwagen werden drie paspoorten, een rijbewijs en drie autopapieren, evenals een tasje en een zwarte handtas gestolen. De handtas zaten onder andere een gouden lameshorloge, oorbellen en een brilmontuur. Omdat er geen sporen van brand werden gevonden, vermoedt de politie dat de dief gebruik heeft gemaakt van een valse sleutel. Ook op de Bongerd werden twee auto's geplunderd. Uit een ervan verdwenen een portefeuille met daarin een rijbewijs, een identiteitskaart, een verzekeringskaart en een paspoort. Uit de andere werden de autopapieren en een paspoort gestolen. In beide gevallen werd het toechter van de wagens geforceerd.

## Riooldeksels sprongen uit elkaar

GRONSVELD, 17 juni — Binnen tien minuten in Gronsveld midden in het dorp vier maal een riooldeksel midden in het wegdek met een luide knal uit elkaar sprongen. Dank zij de knal werden de omwonenden gewaarschuwd, die omstandigheden zorgden dat de riooldeksels niet meer konden worden vastgehouden. De situatie gevaar voor verkeer kon opleveren. Vertegenwoordigers van de fabriek uit Almelo, die de deksels geleverd had, constateerden een constructiefout in het ontwerp. In afwachting van een nieuwe riooldeksels is de put tijdelijk afgeplaat afgesloten.

## Camera's geroofd uit winkel

HEERLEN, 17 juni — Een Duits gezin, bestaande uit een man, twee vrouwen en drie kinderen, heeft bij de winkel van de heer E. de Schwaert, 1772 gulden uit de winkel gestolen. De Duitsers gingen er vandoor met vier camera's en drie elektroenfilars.

## Nieuwe onderwijzer in Dieteren benoemd

DIETEREN, 17 juni — De heer K. Helmer, die in Dieteren als onderwijzer is benoemd tot opvolger van de heer E. de Schwaert, zou zijn opvolger, maandagavond 22 juni, de klas van de heer de Schwaert een goed onderwijzer aan de scheidende onderwijzer overgeleverd. Daarin wordt ondermeer de uitleg gebracht, dat de ouders de onderwijzer een goed onderwijzer hebben gevonden. De oorkonde is door de onderwijzer in dank aanvaard.

DAF-Born heeft momenteel bijna 2400 mensen in dienst, een aantal dat voor het huidige productieproces aan de knappe kant is. De personeelstopover gaat weliswaar met redelijke aantallen omhoog, maar het zou wat ons betreft in een forse tempo kunnen groeien, aldus zegt men bij DAF-Born. De autoproduktie zit op dit moment boven de 300 per dag en de bedoeling is dat dit aantal in de loop van dit jaar wordt opgevoerd tot ongeveer 350.

Zoals bekend wordt er bij DAF al gewerkt in twee ploegen gewerkt. De opvoering van de produktie houdt mede verband met het feit, dat de fabriecage van de DAF-33, die voortaan in het bedrijf te Eindhoven plaats vindt, nu vrijwel geheel naar Born is overgeheveld. Alleen de carrosseriebouw van het type-33 geschiedt nu nog in Eindhoven.

Als ook dit onderdeel in augustus in Born wordt uitgevoerd, kan men zeggen dat de gehele personenauto-produktie, die voor dit jaar gepland is op ongeveer 80.000 wagens, in Born wordt uitgevoerd en dat de produktie van ondermeer de bedrijfs-wagens in Eindhoven geconcentreerd is.



Enquêteur mevrouw K. de Groot op bezoek bij de dames Schaakz-Groven en Langoor-Groven in Ubachsberg.

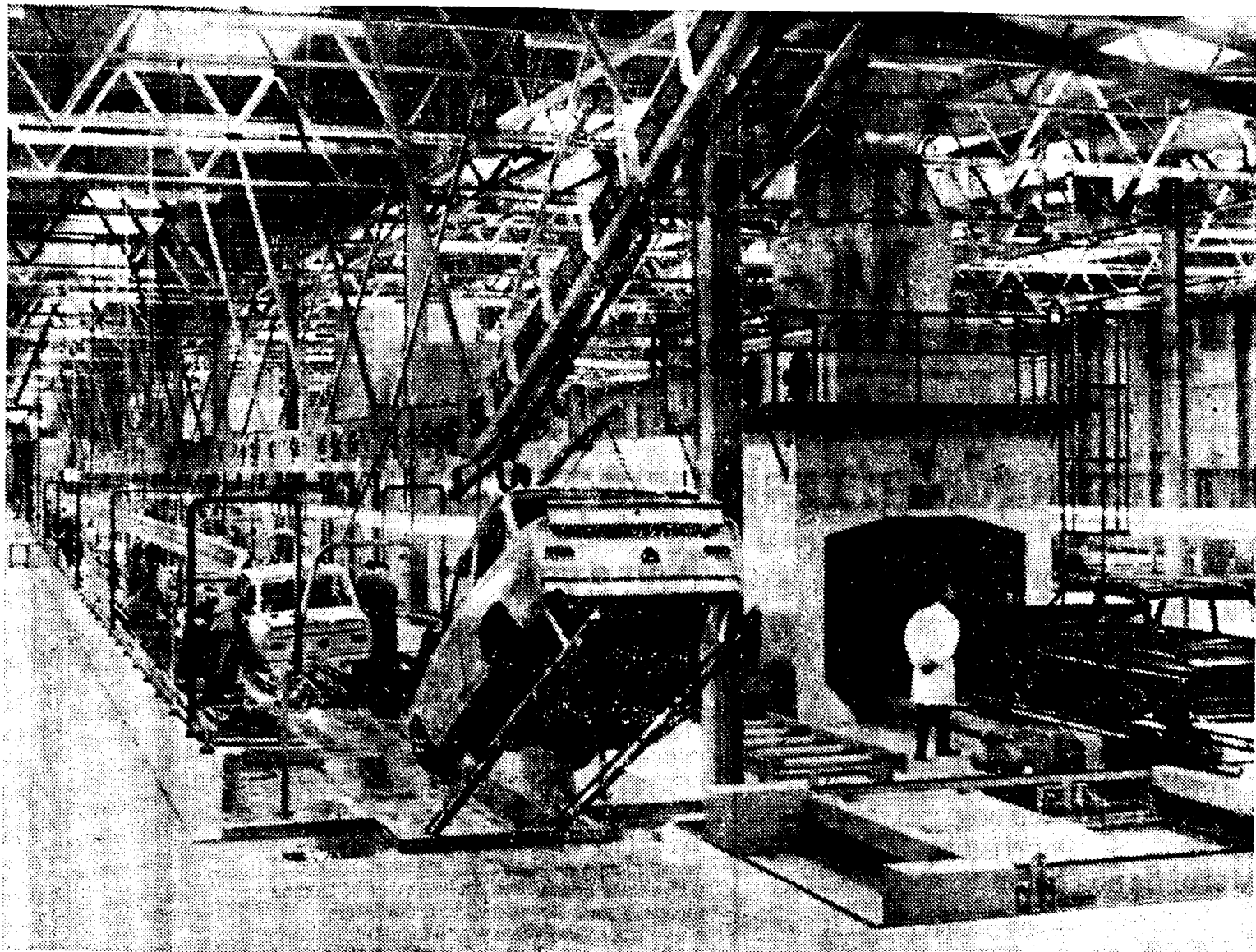
## Enquête bij bejaarden in Voerendaal

(Van onze verslaggever)

VOERENDAAL, 17 juni — Gisteren zijn de 25 vrijwillige enquêteurs en enquêteurs op stap gegaan om ten gerieve van het gemeentebestuur van Voerendaal aan de hand van uitvoerige vragenlijsten een momentopname te maken van de bejaardenproblematiek in de gemeente. De vragenlijsten zijn opgesteld in samenwerking met Ons Limburg. De uitkomsten, die men over een maand binnen hoopt te hebben, worden wetenschappelijk verwerkt tot een rapport, dat het gemeentebestuur een inzicht zal verschaffen over de stand van zaken, en van de wensen en verlangens, die er onder de bejaarden leven.

Een van de enquêteurs was mevrouw K. de Groot-Würstjes, die wij aantreffen bij de bejaardes dames Schaakz-Groven en Langoor-Groven.

Het was voor mevrouw De Groot wat men noemt ongewend werk. „Het is mij toch erg meegenomen“, vertelde ze nadat zij een punt achter het tweede formulier had gezet. „Ook de bejaardes dames, die nadat zij weduwe waren geworden, in Ubachsberg bij elkaar waren gaan wonen, bleken met het bezoek wel in hun schik. „Ik vind het fijn, dat de gemeente dit onderzoek doet“, vond mevrouw Langoor-Groven. Zij maakte het mevrouw De Groot niet al te moeilijk. Veel aparte wensen hadden ze niet of het zou af en toe een kleinpartij moeten zijn tijdens de wekelijkse soosmiddag, waarvan zij trouwe bezoekers zijn. „Het bericht over het onderzoek in de krant heeft al veel reacties losgemaakt“, vertelde burgemeester Sieben. „Er was er een bij van een collega, die graag de beschikking over onze vragenlijst zou hebben.“



De nieuwe hal omvat vier „straten“, waarvan er in eerste instantie twee worden benut. Daar komen in totaal 12 nieuwe pompen te staan, t.w. zes persen van 400 ton druk en zes van 600 ton druk. Als dit alles gerealiseerd is — men verwacht tegen mei 1971 — zal DAF Born over 30 persen de beschikking hebben. Met deze uitbreiding zullen straks ook honderd nieuwe arbeidplaatsen kunnen worden gecreëerd.

## Roermond bouwt sociaal-culturele ontmoetingsplaats

# Royaal trefcentrum voor Midden-Limburg

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 17 juni — De gemeente Roermond heeft na vele jaren plannen maken zover dat de bouw van een sociaal-cultureel trefcentrum kan worden verwezenlijkt. In dat trefcentrum wordt onder andere een schouwburg, een gemeenschapsruimte, een openbare bibliotheek, de Vrije Akademe Roermond en een kantoor voor de VVV ondergebracht.

In november aanstaande gaat de eerste spade voor de bouw van een eerste fase — schouwburg, gemeenschapsruimte en VVV-kantoor — de grond in. In de zomer van 1972 denkt men die elementen van het trefcentrum gereed te hebben. De stichtingskosten daarvan bedragen 4,2 miljoen gulden. Voor de tweede fase — bouw van Vrije Akademe en bibliotheek — is later nog eens 1,3 miljoen gulden nodig.

Het trefcentrum zal worden gebouwd op door sloop van kloosters en scholen vrijgekomen terreinen in de oude binnenstad van Roermond. Het zal een markant onderdeel vormen van de vernieuwing van dat deel van de stad. De directies van de grootwinkelbedrijven-concerns Vroom en Dreesmann, C. en A. en Hema die bij het plannenmaken voor de vernieuwing van de Roermondse civit nauw betrokken zijn geweest en daar ook nieuwe vestigingen zullen bouwen hebben met de plannen voor het trefcentrum ingestemd.

Zaterdag, zondag en maandag wordt de bevolking van Midden-Limburg door een expositie van de plannen, tekeningen en een maquette en tijdens een forumavond over de definitieve plannen

geïnfomeerd. Het trefcentrum in Roermond is wellicht het eerste in het land dat ten dienste van een hele regio wordt gebouwd.

In het bestuur van de stichting Trefcentrum Midden-Limburg hebben daarom evenredig aantal personen uit de gemeenten Roermond (benoemd door de gemeenteraad) en uit de bij de stichting streekbelangen Midden-Limburg aangesloten gemeenten (benoemd door de Stichting Streekbelangen Midden-Limburg) zitting. Een aantal van die gemeenten hebben ook al besloten met een subsidie van 10 cent per inwoner per jaar. Een speciale commissie zoekt nu nog naar een verdeelsleutel om de kosten van exploitatie van het schouwburggedeelte redelijk tussen Roermond en de buitengemeenten te verdelen. Daarbij wordt gedacht aan een kostenverdeling van 60 procent (voor Roermond) — 40 procent (voor de buitengemeenten).

Het schouwburggedeelte omvat een schouwburgzaal voor 700 toeschouwers, een foyer (ook geschikt voor exposities, muziekuitvoering, lezingen en vergaderingen en voor feesten, receptie en ontvangsten), een toneelton (toneel en zijtoneel van 304 m²) en ruimten voor administratie, directie, kleedkamers en toiletten. Het gemeenschapsruimte omvat ruimten voor activiteiten van de jeugd en gelegenheden voor grotere en kleinere vergaderingen en congressen, bijeenkomsten van clubs en verenigingen en repetities van muziek en zangverenigingen. Een van de ruimten zal in het bijzonder geschikt worden gemaakt voor bijeenkomsten van bejaarden. De plannen voor het bouwwerk zijn ontworpen door architect G. Smalder in Maastricht.

## Arrestant onmiddellijk in vrijheid

# Aanklager hield warm pleidooi

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 17 juni — De 28-jarige Schaesbergenaar Hubert H. kon zich gisteren geen beter pleiters wensen dan de officier van justitie mr. Gonsalves zelf. Deze verzocht de rechtbank te Maastricht dringend de man, die op 27 april in Heerlen een auto ontvreemd had, en 46 dagen in voorarrest had gezeten, onmiddellijk in vrijheid te stellen. De rechtbank was daarmee helemaal akkoord en dank zij de snelle service van het Leger des Heils kon de

Schaesbergenaar gisteren het land nemen in het tehuis van het Leger des Heils in Eindhoven. Mr. Gonsalves zei dat de man de auto had ontvreemd op wel erg zware periode van zijn leven. „Het fundament is nu heel w摇“, merkte hij. H. was jarenlang in Nederland geïmigreerd, maar had in de tijd vanwege zijn vrees voor Nederland hemvee van zijn vaderland naar Nederland teruggekeerd. Hij had daar echter hier echter niet lang verblijven. Zijn moeder stierf en zijn vader was een ander vandoor. De man was het zwerven en op een vlucht van het eigende hij zich de hulp van de ander toe. Prompt na de arrestatie had hij 46 dagen onder arrest gezeten, toen hij gisteren door de rechtbank moest verschijnen. De bank wist inmiddels al het land van zich de kortste keren de rechtbank te laten nemen. De man was bereid het spel met de rechtbank in overname te nemen te veroordelen tot een gevangenisstraf van 90 dagen met aftrek van de tijd die hij in voorarrest had gezeten en een voorwaardelijk gevangenisstraf van 90 dagen. Hij koppelde de zaak met hetgend verzoek H. onmiddellijk in vrijheid te stellen. De rechtbank was het volledig mee eens.

## Banket-leerlingen ITO toonden werk

MAASTRICHT, 17 juni — De banket- en keukenopleiding bij het technisch onderwijs (ITO) te Maastricht draait nu op volle toeren. Zestien leerlingen nemen aan deze opleiding deel. Zij hebben nu het eerste cursusjaar achter de rug. Na de derde jaar ontvangen zij het diploma kunnen zij zich via een bepaalde bedr verder bekwalen o.a. bij het parttime-onderwijs.

Onder voorzitterschap van directeur Luyten was er danstheorie en praktijk enkomst in de school met de leerlingen van de banket- en keukenopleiding. De leerlingen hebben nu de theoretische en praktische kennis van de banket- en keukenopleiding. De leerlingen hebben nu de theoretische en praktische kennis van de banket- en keukenopleiding.

Directeur Luyten zei o.m. dat de banket- en keukenopleiding een belangrijke plaats heeft in het technisch onderwijs. De leerlingen hebben nu de theoretische en praktische kennis van de banket- en keukenopleiding. De leerlingen hebben nu de theoretische en praktische kennis van de banket- en keukenopleiding.

## Intercitytrein telde maar twee wagons

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 17 juni — De Nederlandse Spoorwegen lopen bij het station van Roermond op de Intercitytrein van Maastricht naar Zandvoort van half zes uur 's ochtonds tot half acht uur 's ochtonds. De Intercitytrein van Maastricht naar Zandvoort van half zes uur 's ochtonds tot half acht uur 's ochtonds. De Intercitytrein van Maastricht naar Zandvoort van half zes uur 's ochtonds tot half acht uur 's ochtonds.

## Drie gewonden bij botsing in Brunssum

BRUNSSUM, 17 juni — Gistermiddag om half tien werden bij een botsing op de kruising Europalaan en Schippenstraat te Brunssum drie liggende personen gewond. Het ongeluk gebeurde toen de 17-jarige M. v.d. H. uit Brunssum als bestuurder van een bromfiet, rijdende over de Schippenstraat, geen voorrang verleende aan de 8-jarige motorrijder M. v. uit Simpelveld, die over de Europalaan reed. Op de dag van de bromfiet reed de 17-jarige K. B. uit Brunssum mee. Door de botsing kwam het dretal te vallen en werd daarmee gewond dat het naar het ziekenhuis moest. B. en v.d. H. werden naar het Brunssum ziekenhuis gebracht. V. werd naar het Weverziekenhuis te Heerlen vervoerd. Beide voertuigen werden zeer zwaar beschadigd.

## Maastrichtse VVV tevreden over 1969

MAASTRICHT, 17 juni — In toeristisch opzicht is 1969 voor Maastricht bevredigend geweest, aldus de VVV in haar jaarverslag. Het aantal geregistreerde overnachtingen bedroeg 37.500, waarvan 11.500 van buitenlanders. Dit aantal is weliswaar 9 procent minder dan in 1968, maar in aanmerking genomen dient te worden dat er diverse hotels werden opgeheven. Aan toeristen werd 35.000 keer mondelinge informatie verstrekt en 18.000 keer telefonisch. Het bezoekersaantal aan de twee grotenstelsels bleef nagenoeg gelijk met dat in 1968: 30.000. De belangstelling voor boottochten op de Maas en naar Luik neemt toe, waarbij de grootste belangstelling bestaat voor de combinatie boot-autocartocht.

Ondanks deze niet al te ongunstige cijfers ondervond de bevoordeling van het vreemdelingenverkeer in 1969 meer moeilijkheden dan in voorgaande jaren. Als algemene oorzaken worden hiervoor genoemd de prijsstijgingen en de invoering van de b.t.w. Als specifieke Maastrichtse omstandigheden droegen tot deze moeilijkheden bij de bijna dagelijks toenemende verkeersstroom, de uitvoering van aanzienlijke bouwwerken in het centrum van de stad, die het straatverkeer niet gemakkelijker maakten en de beperking van recreatieve ruimten door het wegvallen van het Vrijthof en het Stadspark. Voornamelijk dank zij het goede weer werden deze ongunstige factoren grotendeels gecompenseerd.

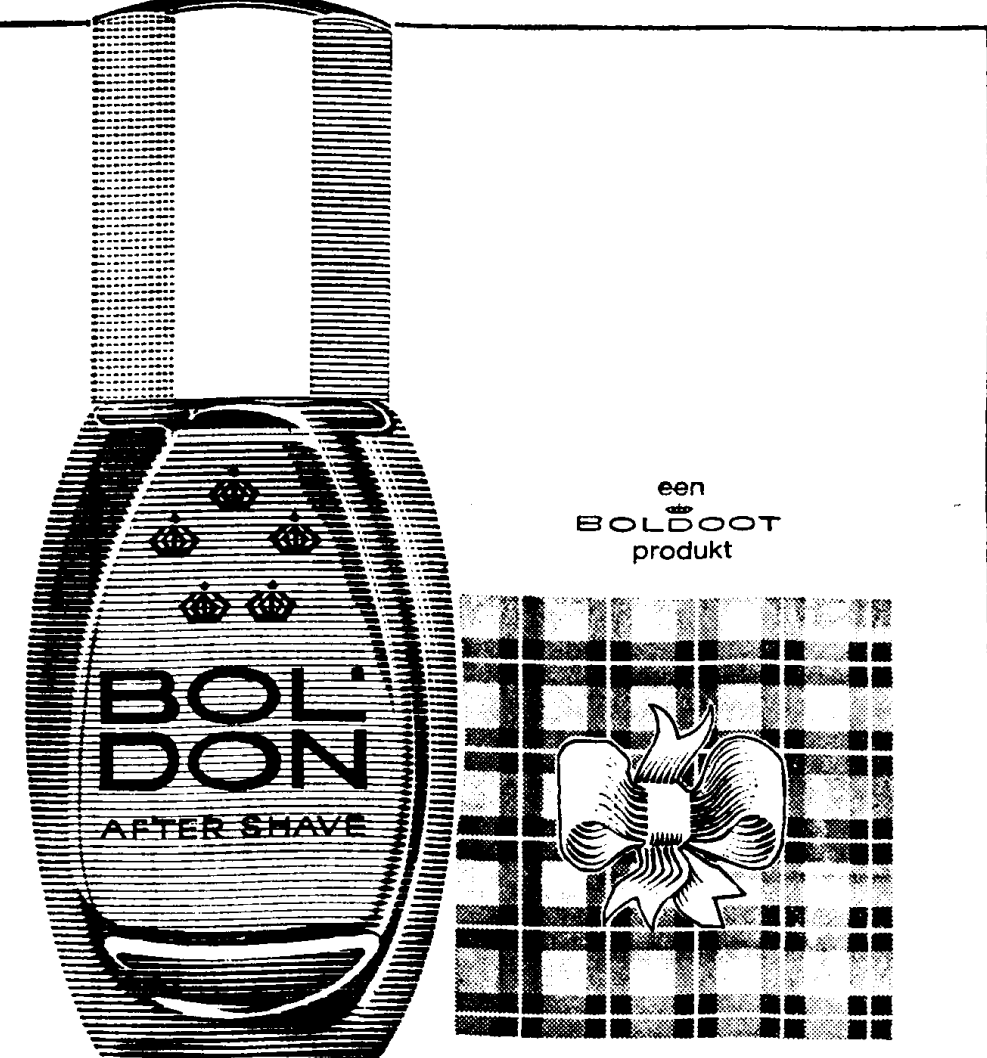
(ADVERTENTIE)

Vaderdag: zondag 21 juni

# GEEF HET AAN VADER

D'r zijn zo van die dagen in het jaar, dan kom je er niet omheen. Je moet dan wel lief zijn. Wereldvrededag bijvoorbeeld. Op zo'n dag doe je toch geen vlieg kwaad? En wereldspardag. Lief zijn voor je centjes. En vaderdag. Lief zijn voor vader. Omdat je vader is. En altijd z'n beste best doet. Daarom: Boldon voor vader! De manlijke after shave met de ingenieuze roller. En de sympathieke geur, die in nog maandenlang aan zijn eigen vaderdag doet denken...

BOLDON: After shave, pre shave, scheercrème, haarlotion, haarcrème



een BOLDON product  
BOLDON  
AFTER SHAVE  
't is wonderkoel, 't is wonderfull.

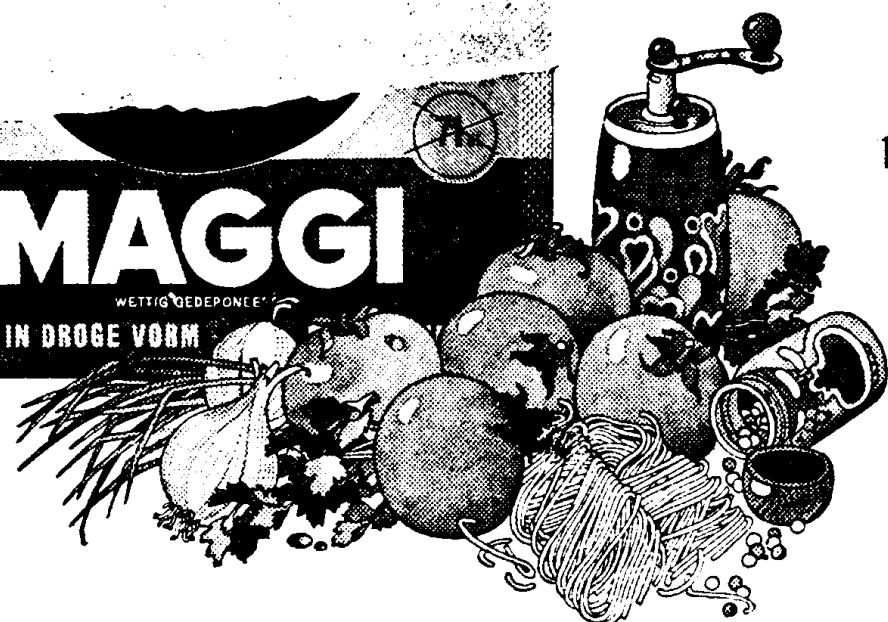


# Opnieuw zo'n blauwe band aanbieding van Maggi

Fijn gekruide Tomatensoep nu ook fijn voordelig: 1 zakje van 71 voor 59 cent



Maggi gaat gewoon door. Komt telkens met een nieuwe extra voordelige blauwe band soep. Dit keer is het die Maggi Fijn gekruide Tomatensoep waarop u 12 cent reductie krijgt! En dat is weer mooi meegenomen. Want als zo'n lekkere soep ook nog lekker voordelig geprijsd is, lijkt het wel of 'ie nog beter smaakt.



Tijdelijk 1 zakje met 12 cent korting



Bij iedere winkelier verkrijgbaar!

## Nog 2 van die voordelige blauwe band soepen!

Maggi Fijn gekruide Tomatensoep is niet de enige voordelsoep. Ook Maggi Heldere Kippesoepp en Hollandse Groentesoepp kennen een tijdelijke korting. Want beide soepen kosten nu nog maar 49 in plaats van 62 cent! Tja, en als u nou van al die drie verschillende soepen een zakje neemt, spaart u bij elkaar 38 cent uit. En heeft u er bovendien meteen 3 waardezegels bij voor die fraaie dun-dik soepel die u voor 6 zegels en f 5.95 ontvangt. Haal een bestelformulier bij uw winkelier.



## EENJARIGE DAGOPLEIDING TOT DAMESKAPSTER(PER)

TER GELEGENHEID VAN ONS EERSTE LUSTRUM  
**50% REDUCTIE**  
OP DE LESGELDEN VOOR DAGSCHOOL.  
Ook hier geldt onze Studie-GARANTIE.  
Bij eventueel niet slagen verder GRATIS opleiding tot het behalen van het diploma. Reeds honderden geslaagden.

Inlichtingen en aanmelding

**KOMA KAPPERSVAKSCHOOL** Lentestraat 9 c Heerlen. Tel. 712478  
Dir. G. Maessen



Van oudsher bestaand bedrijf in de metaal-, kunststof- en textielverwerkende sector. Personeelsbezetting ruim 4000 personen. Zakenrelaties over de gehele wereld.

In ons bedrijf te **ALSDORF** — in de nabijheid van de Nederlandse grens — is VAST werk voor

## vrouwen en mannen

Hoog loon — bedrijfsvervoer.

Inlichtingen worden U gaarne verstrekt op de Voorlichtingsavond op **VRIJDAG 19 JUNI AS**, in: Het Wapen van Heerlen, Sarolestraat 3 te Heerlen, des avonds van 18—20 uur.

**WILLIAM PRYM-WERKE KG,**  
STOLBERG, West-Duitsland



## „DOMMELHOEF”

verpleegtehuis voor chronisch zieken te Eindhoven

heeft weer plaats voor meisjes die als

## leerling-ziekenverzorgster

de twee jaar durende cursus Ziekenverzorging willen volgen.

Na de pré-klinische periode verdient U reeds een salaris van f 376,75 bruto per maand.

Bovendien:

- gratis kost, inwoning en bewassing,
- toeslag voor onregelmatige diensten,
- gratis eerste dienstkleiding,
- tweemaal per maand een vergoeding van reiskosten naar huis (boven een bedrag van f 2,50),
- deelname aan premiespaar-regeling.

Uw vooropleiding moet zijn: Inas, V.V.B. of tenminste drie jaar vervolgonderwijs na de lagere school.

Voor inlichtingen en aanmelding kunt U zich wenden tot de directrice, zr. Eurosia, Nachtegaallaan 1, Eindhoven, tel. (040) 66593.

## STICHTING GEZINSZORG MAASTRICHT

geeft huishoudelijke hulp bij zelfstandig gehuisveste bejaarde echtparen of alleenstaande bejaarden.

Om aan alle aanvragen voor hulp te kunnen voldoen vraagt de gezinszorg:

### • LEERLING-BEJAARDENHELPSTERS

Meisjes vanaf 17 jaar, die enkele jaren huishoudschool hebben gevolgd of anderszins huishoudelijke ervaring hebben opgedaan. Zij kunnen in werktijd de opleiding tot bejaardenhelpster volgen.

### • BEJAARDENHELPSTERS

reeds in het bezit van het diploma. Salaris van bruto f 378,- tot f 663,40 per maand.

5-daagse werkweek. Prettige werkbegeleiding door de maatschappelijk werkers van onze stichting.

Inlichtingen en sollicitaties bij mej. H. M. Goes, directrice van de Gezinszorg Maastricht, Kleine Gracht 32, Maastricht. Tel. (04400) 14848.

## HUB. JAARTSVELD'S WEGENBOUWBEDRIJF N.V. BRUNSSUM

vraagt met speed

## MACHINIST

voor Atlas knijpermachine

Sollicitanten moeten enige ervaring met tractoren e.d. hebben.

Te solliciteren op kantoor-adres: Lindestraat no. 38, telefoon 045—252574.

## N.V. GROOTHANDEL PLOUM KERKRADE - BRUSSEL - MAASTRICHT

vraagt voor haar groothandel in centrale verwarming, sanitair en luxe keukens te Maastricht een

## BOEKHOUDER

Onze gedachten gaan uit naar een persoon met MBA-diploma en bekendheid met doorschrijfsysteem.

Leeftijd tenminste 25 jaar.

## N.V. GROOTHANDEL PLOUM

FORT WILLEMWEG 16 - MAASTRICHT - TELEFOON 10608

Uw vakantiekleiding is pas compleet met een

## GOEDE ZONNEBRIL

van



**P. HOFFENBROUWERS** v.h. v.d. Ham

ENMAPLEIN 11 HEERLEN  
Telefoon 711984

bij de St.-Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage

## Je proeft wat je rookt!



## ...dat is Samson halfzwaar, een leeuw van een shag.

De shag waarbij een man zich man voelt. Eerlijke tabak, puur en pittig. Shag die je werkelijk proeft, elke keer als je opsteekt. Een lange draad, dus prettig draaien. En meer dan veertig sigaretten uit één pakje. Dat is Samson halfzwaar. Gewoon de lekkerste shag!



f 1,45



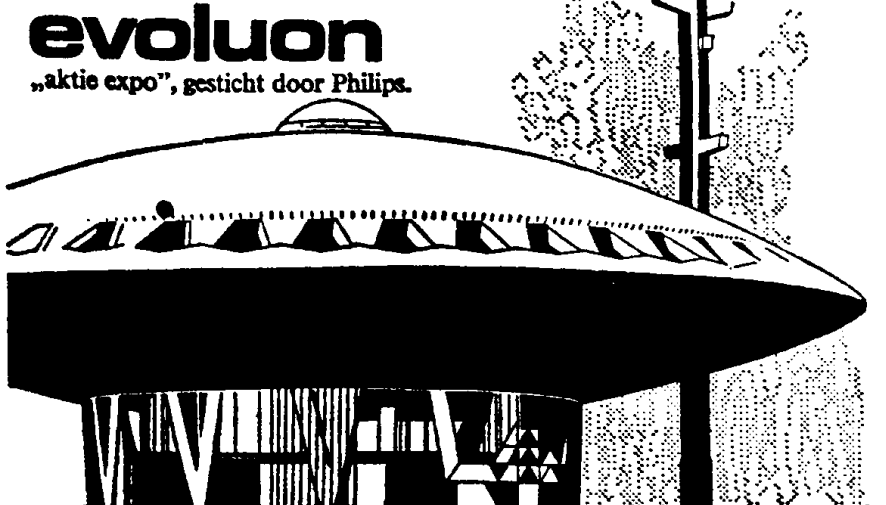
# Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

(ADVERTENTIE)

## Weekend-tip

Ga eens met uw gezin naar het Evoluon in Eindhoven; een permanente expositie gewijd aan de mens, natuur en techniek. U kunt er kennis maken met de wonderen der wetenschap en een blik werpen in de toekomst. Het is een onvergetelijke ervaring voor jong en oud.

Het Evoluon staat in Eindhoven, direct aan de rondweg en is het hele jaar geopend (behalve op 1e Kerstdag en Nieuwjaarsdag). Dagelijks van 10-18 uur. Op zon- en feestdagen van 12-18 uur. Er is een modern zelfbedieningsrestaurant.



### Rimburg

Morgen viert het echtpaar Peters-Wetzels, thans verblijvende in het Bejaardencentrum Heereveld te Waubach (dat altijd gewoond heeft Broekhuizenstraat 72) zijn 60-jarig huwelijksfeest. Om 14 uur wordt door pastoor Vaessen een mis opgedragen in het gemeenschapschap, waarna van 17 uur tot 18.30 uur de receptie wordt gehouden. Jong Nederland en de meisjesgroep hebben de organisatie van het feest op zich genomen en middels een gehouden collecte zal een cadeau namens de hele Rimburgse bevolking worden aangeboden. De diamanten bruidegom, Johan Peters 88 jaar, is geboren in het Duitse grensplaatsje Scherpenseel, heeft 42 jaar ondergrondse gewerkt in het mijnbedrijf, waarvan 21 jaar in de Laura te Eygelshoven. Hij is sinds 1944 gepensioneerd. Hij is in zijn jonge jaren lid geweest van de zangvereniging Dendracht. Zijn grote liefhebberij was het tuinwerk. Sinds hij goed gezond is, doet hij nu juist nu verblijft hij in het ziekenhuis te Heerlen. Maar hij krijgt 2 dagen „verlof“ om het diamanten feest thuis te vieren. De diamanten bruid Maria Wetzels 81 jaar, werd geboren in de Duitse plaats Hünxhausen uit Nederland. In 1914 was zij huishoudster en daarnaast was haar hobby handwerken waarvan nu nog vele werkstukken getuigen. Ook haar bloementuin vergat zij niet. Zij is altijd lid geweest van de plaatselijke afdeling van de KAV. Het echtpaar is kinderloos gebleven. Alhoewel de heer Peters Duitser is, nam hij in de oorlog een Rotterdamse meisje van 11 jaar in huis dat door het bombardement dakloos was geworden. Deze beviel het zo goed dat zij tot aan haar huwelijk bij de familie Peters is gebleven. Zij trouwde met een Rijnlander en het paar zal met de 3 kinderen het diamantenfeest meevieren.

De Bejaardensoc van Rimburg maakte per bus een dagtocht. Bezocht werd de Efteling en het dierenpark in Tilburg.

Het echtpaar Flecken-Jansen, Rimburgerwoud 21, viert zaterdag zijn gouden huwelijksfeest. Om 14 uur zal pastoor Vaessen in de parochiekerk een h. mis uit dankbaarheid opdragen. Het feest wordt verder gevierd in het gemeenschapschap, waar van 17 tot 18.30 uur de receptie wordt gehouden. Jozebo

### Berg en Terblijp

Tijdens de raadsvergadering ging de raad akkoord met het voorstel tot het nemen van een voorbereidingsbesluit voor de zogenaamde meldingsgebieden, die in verband met het feit dat op 1 augustus de termijn verstrijkt, waarbinnen de gemeenteraden verplicht zijn de ingevolge de Woningwet 1901 en de Woningwet 1964 tot stand gekomen planologische maatregelen in overeenstemming te brengen met de Wet op de Ruimtelijke Ordening. Vooral dient gestreefd te worden naar een zo volledig mogelijke regeling van de bestemming van alle gronden, waaronder natuur- en landschapsgebieden, waterwingebieden en meldingsgebieden. Vooral de meldingsgebieden dienen geregeld te worden in een partijel bestemmingsplan zodanig dat de specifieke natuurbelangen beschermd kunnen worden tegen ongewenste ontwikkelingen. Ten einde te voorkomen dat de bescherming van de meldingsgebieden tegen andere gebruiksvormen dan voor bebouwing doeleinden per 1 augustus gaat ontbreken, was het noodzakelijk dat de raad dit besluit nam.

Met de heer J. H. Hendrix, Valkenburgsestraat 7, is overeenstemming bereikt over de aankoop van zijn woning voor de som van f 30.800. Inmiddels heeft de gemeenteraad zijn fiat gegeven aan de aankoop, waarop de gehele kwestie obstakels met betrekking tot de reconstructie van de Valkenburgsestraat uit de weg geruimd is.

Zaterdag hebben de kabouteren weer bijeenkomst van 12.45 tot 14.45 uur. Bij mooi weer trekt men naar buiten, bij slecht weer komt men bijeen in het verkennergebouw.

### Simpelveld

De Stichting Jeugdcentrum Simpelveld organiseert van 13 tot 22 juli een kindervakantieperiode voor schoolkinderen van 6 tot en met 13 jaar. Het programma bestaat uit: 1. Vlaamse kermissen, 2. een autopop- en wielervedstrijd, 3. enkele excursies per autobus, 4. een poppen- en dierenconsultatiebureau door een echte mensen- en een echte dierenarts voor poppen en huisdieren, 5. Rosa uit Sibbe, aansluitend balavond 16 juli balavond ten bate van de sportvereniging Vilt; 17, 18 en 19 juli balavond.

Harmonie Amicitia heeft twee nieuwe trombones, een walddoorn, een hobo en zes nieuwe uniformen aangeschaft.

### Vilt

Het programma van de feestweek van harmonie Amicitia is: 11 juli; concerten door de drie korpsen, die onder leiding staan van de heer J. Conjaerts (Amicitia, St.-Aloysius uit Schaesberg en de Maasgalm uit Elsloo), aansluitend Tiroleravond; 12 juli dansavond verzorgd door het radio-orkest van Willy Schobben; 13 juli balavond 15 juli concert door Concordia uit Berg en Sijbe, aansluitend balavond 16 juli balavond ten bate van de sportvereniging Vilt; 17, 18 en 19 juli balavond.

### Houthem

De Groene Kruis-vereniging die haar werkkollegie heeft in de gemeenschappen Houthem en Broekhem houdt op 25 juni de algemene ledenvergadering. Op de agenda van de vergadering staat onder meer verkiezing van twee nieuwe bestuursleden. Aftredend zijn de heren C. Janssen en J. Senden, die beide herkiezbaar zijn. Er komt een voorstel aan de orde tot verhoging van de jaarlijkse contributiebijdrage. De vergadering, die begint om 20.00 uur, wordt dit jaar gehouden in het zaaltje van het wijkgebouw in Broekhem, Koningswinkelstraat 2a.

De volksdansclub Grand Square '56 zal zondag te Valkenburg en Cadier en Keer volksdemonstraties verzorgen. Zondagmorgen in de volkshogeschool, Scholten te Valkenburg en in de middag uren de NKV-lourdesziekenzorging-dag in Cadier en Keer.

### Vaals

De gemeenteraad van Vaals kwam in openbare vergadering bijeen om haar goedkeuring te hechten aan een voorstel van B. en W. om de restantenschuld ad f 280.607,04 per 6 juli 1970 af te lossen. Deze gelden kreeg de gemeente Vaals ter beschikking door de verkoop van het waterleidingbedrijf aan de waterleidingmaatschappij Zuid-Limburg. Verder hechtte de raad goedkeuring aan een voorbereidingsbesluit van de meldingsgebieden, als bedoeld in artikel 21 van de wet op de ruimtelijke ordening. Deze vergadering stond weer onder voorzitterschap van burgemeester J. Maenen die na lang ziek te zijn geweest voor het eerst weer aanwezig was. Hij bracht de wethouders en raadsleden dank voor het tijdens zijn afwezigheid gevoerde beleid en voor de bijeen van medeleven tijdens zijn ziekte.

### Schinveld

De gitaarclub Joechee zal van 25 juni tot en met 2 augustus op bivak gaan te Schinveld. Men zal verblijven in Oberpethermule. Deze dagen is de gitaarclub succesvol opgetreden voor de de Landgraaf gelegen campinggasten.

Het ritmickoor onder leiding van Jan Meuzenkamp, dat de afgelopen maanden op diverse plaatsen in binnen- en buitenland successen oogstte, zal voorlopig geen uitvoeringen kunnen geven als gevolg van een ongeval dat de organist Jos Coumans is overkomen. Men heeft thans een vervroegde vakantie ingelast.

De KAJ afdeling Schinveld gaat van 3 tot en met 8 augustus op bivak naar 's Heerenberg. Men heeft hier de beschikking over een voor dat doel gehuurde boerderij.

De beide gymnastiekverenigingen Olympia en Keer Fit zullen zaterdag 20 juli in de sportzaal aan de schoolstraat zullen thans van de gemeente een tegemoetkoming van 90% ontvangen over de te betalen huur over het afgelopen jaar.

### Bunde

De plannen voor het grote jeugdfeest op 8 en 9 augustus nemen vastere vormen aan. Alle jeugd- en jeugdorganisaties van Bunde nemen hieraan deel. Na jaren zal weer een fancy-fair worden gehouden waarvan de opbrengst ten goede komt aan het jeugdwerk in de parochie. Verder staan op het programma: volleybal- en voetbalwedstrijden respectievelijk door V. C. Hera en S. V. Bunde, een demonstratie door de judoclub en turndemonstratie door de leden van GVB.

### Fijsden

In de afgelopen weken deden 42 leerlingen van de Serviam MAVO school, Breusterstraat 27 te Fijsden MULO-examen te Maasbracht. Evenals voorgaande jaren boekte de school ook dit jaar weer een opmerkelijk succes. Alle 42 kandidaten slaagden namelijk. Deze waren:

Afkomstig uit Eijsden: Hans Bergmans, Wies Creuvels, Guy Duckers, Astrid Ganzevles, Joke Habets, Annemie Hardy, Ninette Janssen, Léon Lemmens, Lizette Liegeois, Ineke Loyens, Jean-Louis Lucassen, Marion Lucassen, Yolanda Meertens, Edmond Pijters, Peter Slesens, Pons Smets, Gerrie Stevens, Cisca Wolfs en Ninette Wolfs.

Afkomstig uit Oost-Maerland: Mirese Habets, Eliane Geron, Jeanette Doumen, Willy Bosch.

Afkomstig uit Gronsvelt: Agnes Berghuizen, Henny Ponten, Pierre Gorielsen, Heleenje Hees, Peter Janssen, Mia Starren, Leonora Waber, Anita Doyen.

Verder van elders afkomstig: J. Zijlmaans (Moelingen), D. de Beaumont (Maasbracht), M. J. Boltong (Kerkrade), L. Hennkens (Beek), L. Koene (Hoensbroek), A. Lumens (Valkenburg), G. Lumens (Valkenburg), M. J. Machon (Rotterdam), S. Pappers (Valkenburg), F. Pinkers (Gulpen) en tenslotte S. Ruyters (Schin op Geul).

De prijzen van de tombola van de Kleine Bronk van Eijsden zijn gevallen op de loten: 2580 (1e prijs); 2411 (2e prijs); 1437 (3e prijs).

Wachtmeester te klas J. Nijsten van de rijkspolitie groep Eijsden, en wonende te Gronsvelt, heeft zijn 25-jarig dienstjubiläum gevierd. In lokaal Van de Weerd had een zeer drukke receptie plaats, waarop groepscommandant Potthoff met het voltallige personeel van de groep Eijsden, de jubilaris kwamen feliciteren, waarbij ze hem ten mool cadeau konden overhandigen. Verder waren aanwezig de districtscommandant te Maasbracht diverse collega's en oud-collega's, terwijl de colleges van burgemeester en wethouders van de gemeenten Eijsden en Gronsvelt deze jubilerende politiemannet de gelukwensen van de respectievelijke gemeentebesturen overbrachten. Na deze receptie werd het feest in familiekring voortgezet.

In de periode van 20 tot 3 juli zullen ook dit jaar in geheel Eijsden diverse artikelen, die door de blinden zijn vervaardigd, huis aan huis te koop worden aangeboden.

Zondag zal in de kerk van Eijsden, bij gelegenheid van de viering van het 90-jarig bestaan van de Kon. Harmonie „St. Cecilia“ uit Eijsden, een plechtige h. mis worden opgedragen voor de overleden en levenden der vereniging. Aanvang kwart over negen.

Morgen zal in het gemeenschapschap aan de Breusterstraat een bijeenkomst voor de Eijsdense bejaarden worden gehouden. Aanvang 3 uur.

### Valkenburg

Bij een botsing ter hoogte van de volkshogeschool Geerlingshof, werd een man uit Maasbracht gewond en twee auto's werden erg beschadigd. Het ongeval gebeurde, doordat een vrachtauto, bestuurd door D. uit Horst, in komend uit de richting Valkenburg, tegen een voor hem rijdende personenwagen reed. Deze werd met de voorzijde tegen een stilstaande personenauto gedrukt. De bestuurder van deze personenauto, H. B. uit Maasbracht, raakte licht gewond en moest naar het ziekenhuis te Maasbracht worden overgebracht. De personenauto's werden zeer ernstig beschadigd.

Het bestemmingsplan Broekhem is enigszins gewijzigd. Voorzag dit plan eerst in de bouw van 12 bejaardenwoningen, thans heeft men dit aantal uitgesteld tot 20. Tevens wil het gemeentebestuur maatregelen nemen om voor het gebied begrensd door de Van Pallandlaan, Prinses Ireneaan en Prins Willem Alexanderlaan ongewenste bebouwing tegen te gaan.

In de weg nabij de uitgang van het station Schin op Geul zal een verlichting worden aangebracht, bestaande uit 4 lichtmasten. De commissie van financiën had in eerste instantie geadviseerd om de overtoelinge lantaarns aan het Berkelplein naar het Kerkpad te verplaatsen, doch aangezien de raad van mening is, dat deze lantaarns zogenaamde „recht-atermen“ uitstekend passen in het geheel, gaat dit niet door, temeer omdat dit type lantaarn te zwaar is voor het landelijke Kerkweg. Daarom zal hier een eenvoudiger lantaarn geplaatst worden.

Teneinde een nieuw reglement van orde voor de raadsvergaderingen vast te stellen, werd een nieuwe commissie gekozen, waarin zitting hebben: H. Frjns, J. Schurgers en E. Schoonbrood. Het reeds bestaande reglement dateerde van 1926.

Aangezien de zondagmorgenconcerten in de kiosk nabij het Odapark slechts geringe publieke belangstelling genietten zal het gemeentebestuur contact opnemen met de diverse muziekverenigingen om vooraleer het eigenlijke concert begint eerst een rondtocht door Valkenburg te houden, waarbij marsmuziek ten gehore wordt gebracht. Bovendien is men voornemens de kiosk naar een centraler gelegen punt te verplaatsen. Hierbij wordt vooral gedacht aan het pleintje voor het VVV-kantoor.

De bestelling van de gouden gedenkpenning van pastoor Ad Welters kan alleen geschieden via een bestelbode, die in de loop van de volgende week huis aan huis bezorgd wordt. De afhaaladres- en adressen van de kiosk naar een centraler gelegen punt te verplaatsen. Vooraf dient men een aanbetaling te doen, groot 10 gulden, welk bedrag gestort dient te worden op de rekening gedenkpenning, pastoor Welters bij de Amro Bank te Valkenburg. Buiten de gemeente Valkenburg wonende gegadigden, kunnen zich in verbinding stellen met de heer J. Konertz, Dr. Erenstraat 32, Valkenburg. Tel. 3557. De termijn van bestelling loopt af op 7 juli.

De Gerendagsvloedgraaf, die aan de diverse eigenaren en pachters vaak wateroverlast bezorgt, wordt verbeterd. Vanaf het einde van de zomer zal de beekprofiel in de Veevweg zal in westelijke richting naar de Ringvaart van kasteel Genhoes een nieuwe beek worden aangelegd. De kosten hieraan verbonden bedragen 23.500 gulden. Vijftig procent hiervan wordt bijgedragen door de Cultuur-Technische Dienst.

Het bovengrondse laagspanningsnet te Sibbe zal vervangen worden door een ondergrondse kabelnet. Dit brengt met zich mee, dat de bestaande lichtmasten vervangen moeten worden. De PLEM heeft hertoe een verlichtingsplan geprojecteerd voor de kern van het kerkdorp, dat voorziet in 87 lichtmasten. Het totale project gaat 37.410 gulden kosten en wordt in 2 fasen uitgevoerd.

### Sittard

Zondag trekt na de mis van 10 uur de sacramentsprocesie door het Sittardse woonwoningkamp. De sacramentsprocesie is nog in oude stijl. De bewoners die nu al druk in de weer om de procesieroute te versieren.

### Stein

Op 20 juni recipieert het echtpaar J. Smets-Janssen uit de Smeetsstraat bij gelegenheid van het gouden huwelijksfeest. De receptie — in het Trefcentrum van Kerensheide — begint om 18 uur en duurt tot 19.30 uur.

### Geleen

Op 27 juni zal in Geleen aan de Geleenlaan een nieuwe vergaderzaal van de Lelovla's Getuigen in gebruik worden genomen. De ingebruikname vindt plaats tijdens een bijeenkomst die om 19 uur begint. De heer Winkler, een wijkvoorzitter van het Wachtloren-ambacht uit Amsterdam, zal de ingebruikname toespraak houden. Tijdens de bijeenkomst zal ook het werk van de Lelovla's Getuigen worden toegelicht.

De heer A. W. H. Vroomen, hoofd van de jongenschol St. Augustinus, heeft op 19 juni tussen 17.30 en 19 uur een schoolreisje naar de schoolgebouwen aan de Oudekerksestraat. De heer Vroomen heeft met de leerlingen het onderwijs van de beleven van de pensioen- en de levenswijze.

### Guttenoven

Deze dagen is pastoor Deodatus Thiers pastoor Deodatus Thiers teruggekeerd uit de missie in de buurt van familie afgehaald. Pater Deodatus Thiers is Guttenoven thans als pastoor van pastoor Spauwen, die naar Padua is met een gezelschap Guttenovenaren.

### Beek

Op 27 juni bestaat de verkenner-organisatie van Martinus 15 jaar. Tijdens de viering van het derde lustrum zal tevens het nieuwe gedeelte van het verkennergebouw „Ooshaka“ op feestelijke wijze worden ingewijd. De receptie wordt in de kappel van de ransicassen ingezet met een h. mis om 15 uur begint een rondgang van de kerk van Beek en om 15.30 uur zal de burgemeester de officiële opening van het nieuwe gedeelte van het verkennergebouw verrichten. De receptie is van 16 tot 17 uur, waarna om 19 uur een voor de verkenners toegankelijke tuinteest begint.

De afdeling Beek van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers heeft op 18 juni in hotel „De Landgraaf“ tijdens de vergadering, die om 20.30 uur begint, zullen de uitkomsten van de enquête over sluitingsuur van de koopavond worden bekendgemaakt.

### Gronsvelt

De politie zal in de toekomst strenger optreden tegen het storten van afval op de weg. In de jongste vergadering werd hierop door de raad besloten.

Per 1 juli gaat de gemeente Heerlen naar Maasbracht en hiertoe komt een einde aan de gemeenschapsvereniging hulpverlening (brandweer, politie, etc.) van de gemeente Gronsvelt. De gemeente Maasbracht heeft zich bereid verklaard deze gemeenschappelijke reorganisatie over te nemen.

Met ingang van volgende week zal de weg van de kerk van Gronsvelt tot de kerk van Heerlen op vrijdag elke dag om 14 uur fruit worden geveild. Zaterdag wordt om 10 uur v.m. fruit geveild.

De grondprijzen van het bestemmingsplan zullen worden als volgt vastgesteld: 1. Zes bungalowterreinen van 100 m<sup>2</sup> tot 150 m<sup>2</sup>; 2. Zes particuliere woningen van 100 m<sup>2</sup> tot 125 m<sup>2</sup>; 3. 12 bejaardenwoningen van 100 m<sup>2</sup> tot 150 m<sup>2</sup>.

De gemeenteraad heeft besloten een grond ter grootte van circa 3750 m<sup>2</sup> te verkopen aan de Gebr. Van der Vliet te Maasbracht tegen een prijs van f 1.200,- per m<sup>2</sup>. Het terrein is gelegen tussen de kerk van Heerlen en de kerk van Gronsvelt. Het terrein zal worden gebruikt voor de bouw van een woonwoning. De Gebr. Van der Vliet zijn de eigenaars van het terrein.

In de leeftijd van 63 jaar is in het kerkdorp van Maasbracht de heer J. van der Vliet overleden. Hij was een van de bestuursleden van de plaatselijke vereniging Zuid-Limburg. De heer van der Vliet was ook vele jaren actief lid van de kerk van Maasbracht. Hij was een van de bestuursleden van de kerk van Maasbracht. Hij was een van de bestuursleden van de kerk van Maasbracht.

Musicalblanchet mgr. Willigers is voor de komende tijd in zijn geboortedorp teruggekeerd. Hij heeft een harmonie van Gronsvelt mee naar Maasbracht. Mgr. Willigers werd toegesproken door burgemeester van Maasbracht en de heer H. van der Vliet. Hij werd ook door de leden van de harmonie van Gronsvelt verwelkomd. Hij zal in Maasbracht een aantal jaren wonen.

### Ubach over Worms

Na een scholenselectiewedstrijd op zaterdagavond volgt een gala-afdeling van de nationale beroepenmanifestatie in de kerk van Maasbracht. De manifestatie wordt georganiseerd door de kerk van Maasbracht. De manifestatie wordt georganiseerd door de kerk van Maasbracht.

De Jongerenclub The Sailors houdt op zaterdagavond om half 7 een discotheek in de bovenzaal van het Oratorien- en Maastrichterlaan met medewerking van het discolieduoduo Mar-Plum en Nico Dequille.

### Schaesberg

De Phenagistubers hielden in clubloren een kwajongensconcert dat werd gewonnen door het koppel G. van der Vliet en W. Jansen voor A. Vliet en W. Jansen. De verliezers waren voor A. Walraven-W. Rob-son.

Op de De Wendelstraat werd de 11-jarige jongen F. uit Schaesberg toen een auto afloef, gegrepen door de politie. De jongen werd naar het ziekenhuis te Heerlen overgebracht.

## RENE CAROL - ROCCO GRANATA - PIPO

# Reeks artiesten in juli naar Elsloo

ELSLOO, 17 juni — Rene Carol, Rocco Granata en Pipo de Clown zijn enkele van de vele artiesten die zullen optreden tijdens een feestweek in Elsloo. Het feest, dat door de carnavalsvereniging „Sajalair“ wordt georganiseerd voor de fanfare De Maasgalm, begint op 24 juli en eindigt op 28 juli. Alle festiviteiten — de opbrengst is bestemd voor zowel de fanfare als voor de carnavalsvereniging — worden gehouden in een grote feesttent aan de Mgr. A. Arberstraat.

Op vrijdag 24 juli om 20 uur begint het openingsbal van de feestelijkheden. Tijdens dit bal zal Rocco Granata met zijn eigen orkest tijdens een vijf uur durend non-stop-programma de muziek verzorgen. Op zaterdagmiddag kan de jeugd van 14 tot 16 uur genieten van een optreden van Pipo de Clown, Mamma Lou en prinses Aldifonda. Tevens zal dan het duo Hermans-Jansen optreden. Op zaterdagavond volgt een gala-afdeling, waaraan een hele reeks artiesten medewerking verlenen. Tijdens deze zitting, die om 20 uur begint, treden op: Saskia en Serge, de zangers Anja, Sef Diederik, Ton Jorna, de uit 12 personen bestaande Tanzmariechengroep van Horst, de „Sajalair“ met hofkapel en de „Koelkop“ met hofkapel. Nog en andere artiest die tijdens deze avond zal optreden wordt door de organisatoren als verrassing in petto gehouden.

## Gerard Essers houdt inleiding

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 17 juni — De Amsterdamse kunstschilder Gerard Essers, die bekend is om zijn acties tegen de jacht op jonge zeehonden in de noordelijke IJsselvelden van Canada, Noorwegen en Rusland, zal vanavond een inleiding houden in het Sittardse jongerencentrum Don Klesjot. Het onderwerp van zijn spreekbeurt is de natuurbescherming in het algemeen.

optreden wordt door de organisatoren als verrassing in petto gehouden. Op 26 juli begint om 14 uur een feestconcert, dat wordt verzorgd door de fanfare De Maasgalm, de fanfare van Pey-Echale, en de fanfare St. Martinus van Geulle. 's Avonds volgt een feestbal, met als hoogtepunt het optreden van Rene Carol. De dansmuziek wordt verzorgd door The Skyscrapers met zangeres. Op 27 juli volgt een Beierse avond met de Riestelklooster. Een talentenloot op 28 juli, met onder andere een optreden van Frenske Neutels, vormt het slotstuk van de feestelijkheden.

## Ex-raadslid G. Pepels verre van gelukkig met brief

# G.S. in beginsel akkoord met bouw scholencomplex in Stein

STEIN, 17 juni — Het ex-raadslid G. Pepels van Stein heeft van Gedeputeerde Staten van Limburg bericht ontvangen van het college in beginsel kan instemmen met de geplande bouw van een scholencomplex aan de Kruisstraat. In de brief die de heer Pepels ontving van 14 tot 16 uur genieten van een optreden van Pipo de Clown, Mamma Lou en prinses Aldifonda. Tevens zal dan het duo Hermans-Jansen optreden. Op zaterdagavond volgt een gala-afdeling, waaraan een hele reeks artiesten medewerking verlenen. Tijdens deze zitting, die om 20 uur begint, treden op: Saskia en Serge, de zangers Anja, Sef Diederik, Ton Jorna, de uit 12 personen bestaande Tanzmariechengroep van Horst, de „Sajalair“ met hofkapel en de „Koelkop“ met hofkapel. Nog en andere artiest die tijdens deze avond zal optreden wordt door de organisatoren als verrassing in petto gehouden.

De heer Pepels, die vier maanden geleden bij G.S. in beroep ging tegen het raadsbesluit betreffende de bouw van het scholencomplex en de daarmee verband houdende afbraak van 'n parochiehuis en 'n zusterklooster is verre van gelukkig met de brief van G.S. „Ik heb geen bezwaar tegen de scholenbouw als zodanig“, verklaarde de heer Pepels gisteren, „maar ik heb wel bezwaar tegen de aanzinnige sloop van het nauwelijks 20 jaar oude parochiehuis en het klooster en de nodige kapitaalsuïdere van de gemeente als gevolg hiervan. De brief van G.S. is bijzonder vaag en nu ben ik nog steeds geen stap verder. Men deelt mij mee dat de budgettaire consequenties en de aankoop van de fanfarezaal — waartegen ik ook geprotesteerd heb — nog in behandeling zijn. Zijn vier maanden dan niet lang genoeg om een onderzoek in te stellen? Maar ja: het staat nog niet vast dat de sloop van de gebouwen een onmiddellijk gevolg van de bouw van de scholen zal zijn. Ik wacht de verdere gang van zaken dus maar af“, aldus de heer Pepels, die na 31 jaar zitting te hebben gehad in de raad, niet meer deel uitmaakt van het college van vroede vaderen van Stein.

„Mochten G.S. afwijzend beschikken op mijn beroep, dan zal ik waarschijnlijk in beroep gaan bij de Kroon“, zo besloot hij gisteren zijn tirade naar aanleiding van de brief van G.S.

(ADVERTENTIE)

chique, grappig, modern.

Het etiket van onze modeschoenen.

4 speciaalzaken in Heerlen.

modeschoenen

harry maas

# Waterschap wacht op duidelijkheid

SITTARD, 17 juni — Het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek kamp nu steeds met subsidie-perikelen. Dat bleek opnieuw op de vergadering van hooftingenieurs in Sittard. Voorzitter mr. H. Prickartz schetste de gesprekken die hierover geweest zijn met overheidsinstanties en daaruit blijkt ondermeer dat na 1 januari 1971, wanneer de wet op de waterverontreiniging een feit zal zijn, de urgentie van uit de werken door het rijk zal worden bepaald. Volgens inlichtingen van het bestuur van het Waterschap zullen dan door de Waterschappen de heffingen per inwonertot f 12,50 moeten zijn opgetrokken. Eerst daarna kan een financiering van de werken door de provincie worden besloten. Hoe de precieze interpretatie van dit alles is, kon mr. Prickartz gisteren de vergadering echter nog niet mededelen. Wel stelde hij voor om nog dit jaar met een aantal werken te beginnen, onder meer wat betreft de waterzuiveringsinstallaties te Sittard en Hoensbroek, omdat men dan nog gebruik kan maken van de 25 pct.-subsidie-regeling van rijk en provincie. Deze regeling komt straks te vervallen. De burgemeester van Geleen, mr. dr. J. van Banning, meende dat men op dit moment moeilijk een beslissing over uit te voeren werken kan nemen, omdat er nog teveel onduidelijkheid is over de perspectieven. Hij

## Tijdens kantongerecht Spraakwater over afvalwater

SITTARD, 17 juni — Mevr. F. K. uit Elsloo heeft zaterdagmorgen tijdens de zitting van het Sittardse kantongerecht meer dan uitgebreid uit de doeken gedaan hoe zij denkt over het gemeentebestuur en de ambtenaren van haar woonplaats. Aan het pleidooi van de vrouw, die zich moest verantwoorden omdat zij afvalwater via een buis op straat had geloosd, schreef geen einde te komen. „Ik heb van de gemeente toestemming gekregen om deze buis te leggen, omdat het maken van zinkputten nuteloos is. In de grond zit namelijk een laag leem. De hele straat loopt nu eens op dezelfde manier“, aldus mevrouw F. „Als de zinkputten niet werken had u daar geen huis moeten bouwen. Dan had u maar een goede architect moeten nemen. Bovendien mocht u van de gemeente de buis alleen maar in de grond leggen om het hemelwater af te voeren“, meende de kantongerechter. „Op de eerste plaats heb ik een goede architect gehad, maar die is nu dood en op de tweede plaats heb ik toch zeker geen hemelwater in huis“, was het antwoord van de vrouw. Nadat mr. Weggemans 75 gulden had geëist, kreeg de verdachte „het laatste woord“. Dit hield echter in dat de vrouw opnieuw een stroom van vinnige uitlatingen produceerde. Na een poos viel de kantongerechter de verdachte in de rede met de woorden: „Dank u nog veel tijd nodig te hebben voor uw laatste woord“. Zijn vonnis luidde uiteindelijk 15 gulden, waarvan hij het advies in hoger beroep te gaan verbond. Dat mevrouw F. dit inderdaad van plan is bleek uit haar woorden die nog verstaanbaar waren toen de vrouw buiten de rechtzaal was.

### EXAMENS

Aan het „Sophianum“ in Vaals slaagden voor gymnasium A. E. Horvers, Vaals. Voor gymnasium B: R. van Drunen Maasbracht, A. van de Laar Vaals, I. Lucassen Margraten, Y. Nicolaïje Vlijen, B. Schweitzer Heerlen, M. Stassen Venlo.

Aan de katholieke meisjeschool voor MAVO in het Koutenveld te Brunssum slaagden: Marjo Bekkers, Yvonne Bosch, Melanie Euis, Wilma Coumans, Annette Douven, Elly Essers Jacqueline van Erp, Emmy Even, Antoinette Ewald, Leonie Ewald, Gerda Falkenberg, Mia van Goor, Netty Harmse, Claranne Heynen, Tilla Keulen, Inge van Kleef, Fia Janssen, Carla Lemmens, Ria Nauka Marissa Oeladac, Truus Pterik, Els Roosa, Annie Smeets, Mientje Stelvelds, Anneke Tanis, Gertha Viehoff, allen uit Brunssum; Ria Cremers, Carla Coëte, Marlies Deumes, Toos Dohmen, Marie-José Fliet-scher, Truus Mols, Dini Sip, allen uit Schinveld; Sylvia Survijn uit Jabeek;



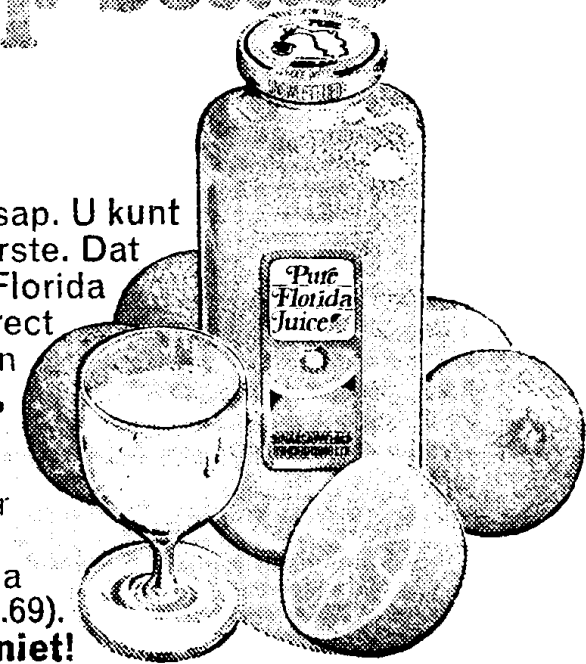
voor wie kan proeven  
dat 'n sigaar werkelijk  
goed is...

**MARTINEZ  
PERLAS**



**Vooruitgang is...**  
**100% pure Florida**  
**sinaasappelsap in flessen**  
**waar 'n op staat**

Er zijn 100 kwaliteiten sinaasappelsap. U kunt nu de allerbeste kopen. De allerlekkerste. Dat is sap, uitgeperst uit precies-rijpe Florida sinaasappelen van de beste oogst. Direct gebotteld - dus niet eerst geconcentreerd en daarna weer verdund! Niet gepasteuriseerd, maar zo geconserveerd dat de natuurlijke, frisse smaak helemaal bewaard blijft. Zulke superieure sinaasappelsap is erg duur. Behalve wanneer Albert Heijn die 100% pure Florida Juice onder eigen merk brengt. Dan kost een fles van bijna 1 liter nog maar 1.95 (en in de introductieweek 1.69). Is dat vooruitgang of niet!



**De vooruitgang  
van de week:**

100% pure Florida Juice. Eerlijk het  
zuivere sap. Per fles van 0.94 liter

introductieprijs  
**1.95**  
**1.69**

**ah**  
albert heijn

**allround medewerkster**

Wat vraagt u nu ook druk kantoor een  
medewerkster? Ook zal krijgen  
het indienen van pagina's  
over klanten en bij-  
schriften, factureren,  
correspondentie en de  
andere werkzaamheden  
om de zaak te laten  
lopen.  
Voor deze functie zijn  
ook kandidaten die naar  
een jongedame, best  
middelbare schoolopleiding  
en vlot kunnende typen.  
Oudere leeftijd is voor  
ons geen enkel bezwaar.  
Ook voor diegenen die  
naar de school verlaten  
en kunnen typen hebben  
wij een aantrekkelijke  
werkkring met zeer goede  
salarisering (ca. 13e maand).  
Sollicitaties te richten aan

De Provinciale Vereniging  
Het Limburgse Groene Kruis

soept sollicitanten op voor de functie van

**adjunct-leidster  
(verpleegster)**

voor het kraamcentrum BRUNSSUM

Vereisten:  
goede gezondheid, diploma A en aankeuring  
kraamverpleging. Rijbewijs gewenst.

Bijzondere geschreven sollicitatie met vermelding  
van arbeidsdatum en -plaats, opleiding, evtl.  
werkkring en referentie-adressen te richten aan  
de directeur van bovengenoemde vereniging. Post-  
bus 125 te Sittard.

**GEERTSEMA'S PUBLICITEITSONDERNEMING**  
KRIJGERSHOEK 31, NEERBEEK (BEEK)  
tel. 04302-2115 t.m. 2148

**SPORTVISSERS**

**HUN HENGELSPORT  
ARTIKELN**

kopen in onze  
SPECIAALZAKEN  
omdat de keuze niet  
GROOTST en de prijzen het LAAGST zijn  
SPECIALE VADERDAG AANBIEDING  
VISMANDEN  
(geldig tot en met 27 juni)

met zinken binnenbak en bak met vakverdeling.  
no. 1 van f 29.95 ..... voor f 28.70  
no. 2 van f 33.60 ..... voor f 30.75  
no. 2 d. extra bak van f 28.30 ..... voor f 35.25  
no. 3 van f 36.75 ..... voor f 33.60

VISPARAPLUIES, TELESCOPISCHE HENGELS  
SPECIALE PRIJZEN

zonder en met ogen vanaf f 19.50 en f 23.25

2-deelig glasvezel werphengel met schroefreelhouder  
werpmolen voor f 10.90.

Werpmolens Daiwa-Mitchell e.a. vanaf ..... f 4.90

Werpengels vanaf ..... f 7.25

Verder grote collectie zware hengels met en zonder  
ogen o.a.

Jongens hengel 3 x 1 m busje ..... f 1.95

**MICHIELS  
ZAADHANDEL**

MUNTSTRAAT 11 - TEL. 14633 - MAASTRICHT  
Filiaal Rechstraat 45 (tevens reparatie) Maastricht-  
Wijk. Filiaal Boschstraat 95 (service verkoop).

Tevens showroom  
tuinmeubelen en hondenverzorgingsaloeien

Telefoon 15891

**VeGe**

MARKT F. BAARTMANS  
Voor onze afdeling groente en  
fruit zoeken wij op korte termijn

**een  
ambitieuze  
jongeman**

Voor de functie: afd. chef.

Aan de geschikte man bieden wij:

— een zeer goed loon

— vijfdaagse werkweek

Van hem verwachten wij:

— leeftijd 18-23 jaar

— vakoverwaaheid

— ervaring in soortgelijk werk

Aanmelden dagelijks tot 20.00 uur bij

VEGE-MARKT - F. BAARTMANS

Rinkenslaan 62, Oude Heide

Nieuwenhagen

**HEERLEN**

directie per 1 augustus a.s. aan de Middelbare School voor

doelonderwijs en Administratief Onderwijs, Ruys de Beeren-  
broeklaan 29 - directeur P. H. Krutzen, tel. 045-719943

**docenten**

6 uur Algemene Economie

18 uur Bedrijfsadministratie (boekhouden)

10 uur Bedrijfsconomie

(door combinatie van deze vakken 1 VB mogelijk)

3 uur Engels

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 7 dagen te

richten aan het Bestuur van de Provinciale Schoolvereniging  
Heerlen, Sittardweg 63, Heerlen.

Het Bisschoppelijk College St. Jozef

Parlaan 4 - Sittard

vrucht per 1 augustus 1970

**DOCENTEN**

voor:

GESCHIEDENIS 20 LESUREN

BIOLOGIE 10 LESUREN

Sollicitatiebrieven zo spoedig mogelijk te richten  
aan het Bestuur van de Vereniging „College St.  
Jozef“ Parlaan 4 te Sittard

Inlichtingen worden verstrekt door de rector van  
de school, telefoon 04390-3045.

**WERKSTER  
GEVRAAGD**

Wij zoeken eer. DAME die des vrijdagsavonds  
onze lokalen wil schoonhouden (ongeveer 4 uur  
werk).

EERSTE HEERLENSE STOOMWASSERIJ N.V.  
Weltertuinstraat 45-47 - Heerlen - Telefoon 714224

**GEMEENTE BEMELN**

Burgemeester en Wethouders der gemeente Bemelen roe-  
pen sollicitanten op voor de betrekking van

**HOOFD  
aan de openbare lagere school**

(2 mansschool)

Aantekening j en vereist

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit  
blad in te zenden aan de burgemeester.

Burgemeester en Wethouders van Bemelen  
De Burgemeester, Mr. G. Spauwen  
De Secretaris, M. Lamkin

**MEISJES  
GEVRAAGD**

Wij zoeken MEDEWERKSTERS voor de ver-  
gung van het wasgoed van onze klanten

— eenvoudig werk aan schoon huishoudreke

— prettige werksfeer

— goed loon

EERSTE HEERLENSE STOOMWASSERIJ N.V.

Weltertuinstraat 45-47 - Heerlen - Telefoon 714224

**Boeiende opleiding (met salaris) voor jongens en meisjes:  
psychiatrisch verpleegkundige**



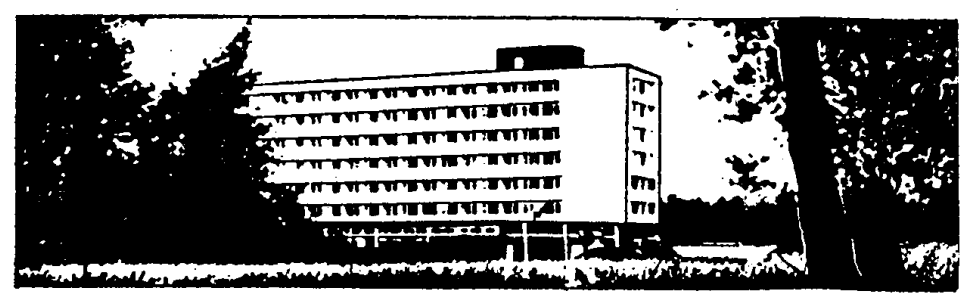
**Interessante opleiding**

De opleiding voor het diploma Zieken-  
verpleging B (psychiatrische verpleging)  
begint in augustus a.s. Voor meisjes en  
jongens vanaf 18 jaar, in het bezit van  
een Mavo- of gelijkwaardig diploma,  
duurt de cursus 3 jaar. Ben je in augustus  
nog geen 18? Kom dan toch maar  
praten. Soms kun je toch deelnemen,  
soms - als adspirant-leerling-verpleeg-  
kundige - vast vertrouwd raken met  
ziekenhuis en patiënten.  
Dat geeft je later een streepje vóór.

De opleiding zit vol interessante vakken:  
boeiend nu, praktisch voor later.  
Verpleegkundigen met diploma Zieken-  
verpleging A kunnen in 1½ jaar hun  
B-diploma halen.

**Mooi werk**

Verplegen van psychisch zieken: hartverwarmend en gespecialiseerd  
werk voor moderne jongens en meisjes. Het is geen wonder, dat de  
psychiatrisch verpleegkundige, steun en toeverlaat van de patiënten, al  
heel spoedig zegt: "dit is het, helemaal!"  
Want juist het verplegen van psychisch zieken is in hoge mate dankbaar  
werk. Omdat zij je nog meer nodig hebben. Omdat je nog meer van jezelf  
kunt geven dan bij gewoon verplegen.



Voor MEISJES: eigen kamer in verpleegstersflat.  
De verpleegstersflat: landelijk gelegen, modern, gezellige woonkamers,  
eet- en conversatiezalen, prettige leslokalen en rust om te studeren.  
Voor JONGENS: bemiddeling wordt verleend bij het verkrijgen van een  
kamer, b.v. in Den Bosch; tevens krijg je een tegemoetkoming in de kosten  
van de kamerhuur.

De maaltijden zijn in het ziekenhuis. En vanzelfsprekend zijn de tuin en de  
tennisbaan, het zwembad en de andere sport- en recreatiemogelijkheden  
er ook voor hen!

**Direct al een goed  
salaris**

Voor leerling-verpleegkundigen: bruto  
1e jaar f 405,67; 2e jaar f 435,66; 3e  
jaar f 494,56.  
Ja, per maand. Met vrije kost, inwoning  
en bewassing.  
Als verpleegkundige - na je studie - kun  
je (afhankelijk van rang en dienstjaren)  
bruto per maand van f 834,60 tot  
f 1.723,56 verdienen.

**Eerst een gesprek?  
Goed. Kom maar!**

Kom maar praten. Ook als je geen  
Mavo-diploma hebt, is er voor meisjes  
de opleiding (2 jaar) tot ziekenverzorg-  
ster.  
Schrijf maar of bel voor een afspraak  
met het hoofd Personeelszaken. Doe dat  
nu. Dan kun je in augustus beginnen.  
Dan heb je één van de mooiste kansen  
gekozen van het verplegend beroep:  
PSYCHIATRISCHE VERPLEGING.

PSYCHIATRISCHE ZIEKENHUIS  
"COUDEWATER" te Rosmalen (een  
kwartierje fietsen van het centrum van  
's-Hertogenbosch). Voor telefonische  
afspraken (04192) 2951, toestel 149

